

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
(УПРАВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА)

STATE COMMITTEE OF THE RUSSIAN FEDERATION FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION
(INTERNATIONAL CO-OPERATION DEPARTMENT)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НЕЗАВИСИМЫЙ ЭКОЛОГО-ПОЛИТОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
INTERNATIONAL INDEPENDENT UNIVERSITY OF ENVIRONMENTAL AND POLITICAL SCIENCES

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
И ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ

Справочное пособие

INTERNATIONAL CO-OPERATION
IN THE FIELD OF ENVIRONMENTAL PROTECTION
AND NATURAL RESOURCES

Reference Book

Издательство МНЭПУ
Москва, 2000

Международное сотрудничество в области охраны окружающей среды и природных ресурсов :
Справочное пособие / Автор и составитель: Е.А.Высторобец. – М.: Изд-во МНЭПУ, 2000. 80 с.

Научный руководитель: доктор юридических наук, профессор, Академик Академии военных наук, Академик Академии гуманитарных наук **Ю.Е.Винокуров**

Рецензенты: кандидат физико-математических наук, доцент **А.Г.Трусов**, руководитель Регионального общественного центра "Экология и правозащита" **О.А.Разбаш**

Справочник предназначен для географов, экологов, юристов, экономистов, журналистов, специалистов и руководителей различных рангов, переводчиков, которые на практике связаны с вопросами международного сотрудничества в области охраны окружающей среды и природных ресурсов, а также преподавателей средних учебных заведений, студентов, аспирантов, пропагандистов и широкого круга пользователей, интересующихся международным сотрудничеством в природоохранной сфере, проблемами взаимодействия общества и природы.

Справочник охватывает более 55 организаций, 320 соглашений и более 97 других институтов и организационных механизмов, включая финансовые.

Все официальные наименования и их синонимы приведены на русском и английском языках. Данные об основных субъектах и правовых документах в справочнике расположены по разделам в алфавитном порядке. Разделы дополнены информацией о соответствующих аспектах структурной организации системы Европейского Союза. Перечни правовых документов приведены в виде двуязычных таблиц по тематике, уровню и силе действия, в соответствии с компетенцией отдельных ведомств Российской Федерации. Справочник включает краткий русско-английский и англо-русский словарь, содержащий более 500 терминов юридических актов и принятых Евросоюзом понятий. Перечень, в котором развёрнуто отражены 773 русских и иноязычных аббревиатур и сокращений, одновременно служит алфавитным указателем, инструментом обеспечивающим скорость доступа к искомой информации.

В заключение по разделам даны списки 220 использованных источников информации, среди которых определённый исследовательский интерес представляют данные о справочных изданиях и электронных носителях информации, включая адреса наиболее универсальных ресурсов всемирной компьютерной сети Интернет.

This reference book is meant for geographers, ecologists, lawyers, economists, journalists, specialist and senior managers of different positions, interpreters, who deal in practise with the issues of international co-operation in the field of environmental protection and natural resources, as well as, for high school teachers, tutors, lecturers, students, post-graduate students, activists and other users, interested in international environmental co-operation, problems of society and nature coexistence.

This reference book covers more then 55 organisations, 320 agreements and more then 97 other institutions and organisation instruments, including financial.

All official titles and their synonyms are given in Russian and English. Data on major subjects and legal documents are placed by chapters in alphabetic order. Chapters are supplemented with information on corresponding aspects of structural organisation of the European Union. Lists of legal acts are given in the form of bilingual tables by topic, level and force of application in regard with the competence of separate ministries of the Russian Federation. The reference book includes small English-Russian and Russian-English dictionary, containing more then 500 terms of the EU acts. The list which reflects word by word 773 Russian and international acronyms serves at the same time as an index, an instrument providing quickness of the needed information access.

In conclusion 220 cited sources of information are listed by nature. Data on reference editions and electronic carriers of information, including addresses of most universal resources of Internet is of definite research interest.

Содержание:

Вступление	4
Международные договоры - основа сотрудничества	5
Международные организации	10
Перечень основных договоров ЕС	12
Органы ЕС, структура и некоторые понятия	13
Перечень специальных научно-технических программ ЕС	17
Перечень международных организаций, сотрудничающих с ЕС	17
Двусторонние соглашения	25
Перечень рабочих органов, созданных для реализации двусторонних соглашений	27
Конвенции и соглашения	29
Научные и учебные учреждения	33
Некоторые европейские исследовательские институты:	34
Фонды и финансовые учреждения	35
Перечень некоторых финансовых институтов ЕС	36
Информационные службы, системы и базы данных	37
Некоторые информационные системы ЕС	39
Перечень многосторонних конвенций и соглашений в области охраны окружающей среды и природных ресурсов	40
Краткий словарь терминов юридических актов и принятых Евросоюзом понятий	55
Русско-Английский	55
Англо-Русский	60
Перечень аббревиатур / алфавитный указатель	64
Кириллица	64
Латиница	69
Использованная литература и источники информации	75
Монографии, учебная, методическая литература, периодические издания	75
Словари, справочные издания	76
Правовые и программные документы, комментарии, официальные издания	77
Электронные носители информации, адреса в Интернет	78
Зарубежные публикации	79

Contents:

Introduction	4
International agreements: basis of co-operation	5
International organisations	10
List of basic treaties of the EU	12
Bodies of the EU, structure and selected terms	13
List of specific research and technological development programmes of the EU	17
List of international institutions co-operating with the EU	17
Bilateral agreements	25
List of working bodies established for the realisation of bilateral agreements	27
Conventions and agreements	29
Scientific and educational institutions	33
Selected european research institutions	34
Funds and financial institutions	35
List of selected financial institutes of the EU	36
Information services, systems and data bases	37
Selected information systems of the EU	39
List of multilateral conventions and agreements in the field of environmental protection and natural resources	40
Small dictionary of terminology of the EU acts	55
Russian-English	55
English-Russian	60
List of acronyms / Index	64
Cyrillic	64
Latin	69
Cited literature and sources of information	75
Monographs, educational, methodological literature, periodical editions, working papers	75
Dictionaries, reference editions	76
Legal and programme documents	77
Electronic carriers of information, Internet addresses	78
Foreign publications	79

Вступление

Цель настоящей работы - систематизировать и дать представление о некоторых аспектах международного сотрудничества в области охраны окружающей среды и природных ресурсов. Актуальность выбранной темы объясняется повышением роли и значения для защиты природы России взаимодействия государственного и неправительственного, научного и промышленного, других секторов общества на региональном и особенно глобальном уровне.

Система разработки и осуществления планов экологического, социально-экономического развития страны в целом и отдельных её регионов должна быть основана на принципах равноправия и взаимной выгоды сторон, устойчивого развития, восстановления и сохранения экосистем. Следующие организационно-правовые черты системы определяют усиление природоохранного компонента в сфере международных отношений:

- 1) согласованность с признанными нормами и учёт международных обязательств и соглашений;
- 2) взвешенность выбора критериев распределения функций между структурными подразделениями системы;
- 3) последовательность и систематичность выполнения программных документов;
- 4) гармонизация, взаимодополнение, тесное взаимодействие элементов разного уровня;
- 5) учёт вариативности ситуаций в требованиях и на практике.

Приоритетность направления исследования связана с большим числом "белых пятен" в области международной охраны окружающей среды и природных ресурсов. За последние пять лет появилось много новых международных природоохранных организаций, расширилась правовая база. Публикаций, в которых учтены подобные изменения и новации не много, и тем более не достаточно источников, систематизирующих данные.

Решение этих кардинальных вопросов требует глубокого знания закономерностей природы и хозяйственной деятельности человека. Реализация потенциала естественных, гуманитарных, точных наук в области международного природоохранного сотрудничества зависит от учёта комплексного характера взаимодействия субъектов международного сотрудничества, информации о деятельности Госкомэкологии России.

В мировом масштабе постоянно увеличивается роль процессов европейской интеграции, растёт их удельный вес и в международном природоохранном сотрудничестве. Это дало основания полагать целесообразным подробнее остановиться на характеристике системы Европейского Союза. В связи с изложенным очевидно необходимость создания интегральных справочных баз данных, доступность которых, на наш взгляд, один из основных факторов формирования условий устойчивого развития.

При подготовке работы были использованы сборники нормативно-правовых актов разного

уровня и силы действия, отдельные программные документы, другие источники. Теоретической основой послужили монографии и периодические публикации видных российских учёных-экологов. Вопрос международного сотрудничества в области охраны окружающей среды и природных ресурсов в той или иной мере рассмотрен в докладах о состоянии окружающей и природной среды соответствующих стран, органов и организаций, а также в документах международных форумов. Также использовалась разнообразная учебная, методическая и справочная литература. Вопрос международного права окружающей среды рассмотрен в работах О.С.Колбасова, И.И.Лукашука, в учебных пособиях под редакцией Ю.М.Колосова, В.И.Кузнецова, Г.И.Тункина, Г.В.Игнатенко. В подборе фактического материала значительную помощь оказали работы В.В.Снакина¹, Ф.Я.Гординой, Н.Г.Добрыниной, В.А.Орлова², В.А.Горского, П. Ван Нюнена, А.Л.Семёнова, Е.Д.Чеботарёвой³, А.В.Фёдорова⁴, Е.Н.Никитиной, других авторов. Особо ценную информацию удалось получить в результате организационной поддержки руководства и специалистов Управления международного сотрудничества Госкомэкологии России. Многие данные получены благодаря использованию всемирной компьютерной сети Интернет.

В силу масштабности проблемы, комплексного характера вопроса и ограниченного объёма настоящая работа не претендует на исчерпывающее освещение всех современных проблем классификации сторон и структуризации международного сотрудничества. Предпринята лишь попытка отметить основные особенности сотрудничества, мы стремимся привлечь внимание к нерешённым, дискуссионным проблемам науки и практики, дать краткую характеристику основ, обобщить некоторые специфические характеристики вопроса и предложить возможные пути оптимизации системы и повышения эффективности сотрудничества в области охраны окружающей природной среды. Особое внимание планируется уделить участию России в международном сотрудничестве по защите экосистемы Земли.

За кансультации и поддержку в процессе подготовки материала к публикации выражается благодарность Ю.Е.Винокурову.

¹ Толковый словарь по охране природы. Под ред. д.б.н. В.В.Снакина. - М.: Экология, 1995.

² Ф.Я.Гордина, Н.Г.Добрынина, В.А.Орлов. Охрана природы: Международные организации, конвенции и программы. Московский офис МСОП. - М.: Международные отношения, 1995.

³ Глоссарий по Европейской интеграции. Авторы-составители В.А.Горский, П. Ван Нюнен, А.Л.Семёнов, Е.Д.Чеботарёва. Европейская Комиссия. Ассоциация европейских исследований. Hogeschool Maastricht Faculteit Tolck-Vertaler Maastrichts Centrum voor de Russische Taal en Cultuur. - М.: ЗАО Интердиалект+, ОАО Астра семья, 1998.

⁴ Препринт "Доступ в Европу". Справочник по международным организациям, деятельность которых связана с охраной окружающей среды в Европе. Отв. Ред. А.В.Фёдоров. - М.: ЦКИ СоЭС, 1998.

Международные договоры - основа сотрудничества

На этапе становления международного права окружающей среды широко применялись обычные нормы. В настоящее время право окружающей среды становится преимущественно договорным.

Экологические проблемы выходят за рамки местных или провинциальных границ, приобретая международное значение. Это обстоятельство повысило роль государства в ведении международных переговоров от имени своих граждан, а также привело к тому, что многие национальные приоритеты формируются с учетом международных проблем. Трудно переоценить размах общественного движения в защиту природы.

Сейчас на первый план вышли два главных направления правового регулирования: во-первых, предотвращение и ограничение вредных воздействий на окружающую среду и, во-вторых, обеспечение рационального (экологически целесообразного, или устойчивого) использования природных ресурсов.

В условиях ухудшения качества окружающей природной среды неизмеримо возрастает значение международного сотрудничества, повышается роль международных механизмов, способных обеспечить экологическую безопасность государств и рациональное использование природных ресурсов как общечеловеческого достояния, что невозможно без обращения к международному праву - основному регулятору межгосударственных отношений.

Международные договоры образуют правовую основу международного сотрудничества. Их исключительное значение определено Конституцией Российской Федерации, где сказано, что: «Общепризнанные принципы и нормы международного права и международные договоры Российской Федерации являются составной частью её правовой системы. Если международным договором Российской Федерации установлены иные правила, чем предусмотренные законом, то применяются правила международного договора» (ст.15п.4).

Реестр международных договоров и других соглашений в области окружающей среды, изданный в штаб-квартире ЮНЕП в Найроби (Кения) в 1991 году включает 152 соглашения. Г.И.Тункин в 1994 году отмечал, что «в мире насчитывается около трёхсот общих, региональных и двусторонних международных соглашений, непосредственно затрагивающих проблему охраны окружающей среды»⁵.

Предлагаемый порядок рассмотрения международных договоров в области охраны окружающей среды, включая договоры, имеющие непосредственное отношение к России, подобен наименованиям структурных подразделений Управления международного сотрудничества Госкомэкологии России (по состоянию на 08.10.99): отдел двустороннего сотрудничества; отдел международ-

ных конвенций и соглашений; отдел международных организаций; отдел глобальных проблем.

Двустороннее сотрудничество Российской Федерации реализуется через 23 рабочих органа (смешанные и совместные комиссии, координационные советы, комитеты, рабочие группы и др.) в рамках 49 различных природоохранных соглашений Госкомэкологии России (рамочные межправительственные соглашения, двусторонние конвенции о сотрудничестве в области охраны перелетных птиц, межведомственные меморандумы о взаимопонимании, соглашения о сотрудничестве по заповедному делу и т.п.) с 31 зарубежными государствами (Белоруссия, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Великобритания, Германия, Дания, Индия, Испания, Канада, Китай, КНДР, Республика Корея, Литва, Македония, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Польша, Сирия, Словакия, США, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Украина, Эстония, Югославия, Япония). 3/4 соглашений заключены за последние годы. 26 соглашений являются рамочными и межправительственными. Продолжается подготовка к подписанию соглашений с рядом стран Восточной Европы и Содружества Независимых Государств.

С Российской Стороны в природоохранном сотрудничестве принимают участие МИД России, МПР России, Миннауки России, Минсельхозпрод России, Минобразования России, около 20 институтов и организаций Госкомэкологии России, 99 заповедников Госкомэкологии России, значительная часть из 67 российских федеральных министерств и ведомств, а также их региональные подразделения, органы местной власти. Российская Академия Наук, учебные заведения, неправительственные экологические организации.

Среди зарубежных партнёров по линии двустороннего сотрудничества доминируют центральные министерства по охране окружающей среды, другие ведомства в чью компетенцию входят вопросы охраны окружающей среды и национальные агентства по международному развитию. Наиболее часто упоминаются Агентства по охране окружающей среды Дании, Швеции, США, Канадское агентство международного развития (СИДА), Шведское агентство международного развития (СИДА), Фонд ноу-хау Британского Департамента по международному развитию (Кэй-Эйч-Эф Ди-ФИД), Британский Совет, Минприроды Нидерландов (ФРОМ), Минсельхоз Нидерландов (Эл-Эн-Ви), Минтранспорта Нидерландов (Ви энд Дабл Ю), Программа МАТРА МИД Нидерландов, Федеральное министерство окружающей среды и безопасности ядерных реакторов (БМУ Германии), Программа федерального правительства Германии (Трансформ), Департамент окружающей среды, транспорта и регионов (ДЕТР Великобритании), Служба США по управлению рыбными ресурсами и ресурсами дикой природы. Швейцарский Департамент развития

⁵ Международное право. Учебник под ред. Г.И.Тункина - М.: Юр. лит., 1994, стр. 447

и сотрудничества, Федеральное ведомство по окружающей среде, лесу и ландшафту Швейцарии.

Сфера компетенции этих органов различна, она не совпадает во всей полноте с вопросами их российских аналогов. Имеются национальные особенности организации государственного управления. Следовательно единственно верным может быть признан двусторонний подход, учитывающий российские реалии наряду с данностью зарубеж-

ных партнёров. Это особенно важно в сфере двусторонних отношений, где монополярность противоречит природе, а хождение напрямую нарушает правила движения.

Средства, выделяемые зарубежными партнерами на сотрудничество с Россией составляют около 15 % их бюджета в странах ЦВЕ, как например, в случае с СИДА.

Шведское Агентство международного развития (СИДА)								
Проекты в области окружающей среды и энергетики								
в странах ЦВЕ 1990 - апрель 1998	на Балтике 1991 - апрель 1998		региональные в Восточной Европе 1991 - апр. 1998		в России 1995 - апрель 1998			
Тип проекта	№	М SEK ⁶	№	М SEK	№	М SEK	№	М SEK
Окружающая среда, всего	135	503	13	13	11	28,2	13	21
Инвестиционные	12	289	-	-	-	-	-	-
Техническое содействие	123	214	13	13	11	28,2	13	21
Энергетика, всего	55	197	4	6,7	1	2,9	8	8,5
Инвестиционные	1	77	-	-	-	-	-	-
Техническое содействие	54	120	4	6,7	1	2,9	8	8,5
Итого	190	700	17	19,7	12	31,1	21	29,5

Такие глобальные проблемы как предотвращение изменения климата и истощения озонового слоя Земли входят в число приоритетных направлений двустороннего сотрудничества наряду с сохранением биологического разнообразия, качества окружающей среды, экологического образования и права.

Киотский Протокол 1997 года, принятый на третьей Конференции Сторон Рамочной Конвенции ООН об изменении климата 1992 года (РКИК) и последующие документы позволяют осуществлять накопление неиспользованных квот на выбросы парниковых газов, часть которых может быть коммерчески использована Россией для привлечения зарубежных инвестиций, внедрения современных энергоэффективных технологий и т.п. Деятельность по сокращению выбросов парниковых газов развивается в рамках проектов совместного осуществления. В этой связи Госкомэкология России выступил инициатором подготовки порядка участия российских министерств и ведомств в международной системе торговли квотами на выбросы парниковых газов. В настоящее время достигнута принципиальная договоренность с США о проведении эксперимента по ранней торговле квотами, о котором планируется принять Совместное заявление на предстоящей 11 сессии Российско-американской комиссии по экономическому и технологическому сотрудничеству.

Сотрудничество Российской Федерации в рамках **многосторонних конвенций**, соглашений и

различных протоколов к ним, касается порядка 26 международно-правовых актов, носящий глобальный и региональный характер. Среди этих конвенций нет главной, основополагающей, которая бы содержала положения, отраженные в выше упомянутых резолюциях ООН. Нет даже кодекса, посвященного такой актуальной проблеме, как защита воздуха. Более продвинулись в этом направлении региональные организации.

Количественное соотношение многосторонних договоров по разделам (см. стр. 40) может быть представлено в виде следующей диаграммы.

Ведущая роль в развитии международного экологического права принадлежит международным организациям. Особое место среди международных организаций занимает ООН. Сотрудничество по линии международных организаций включает взаимодействие с рядом образований системы ООН, например, таких как Комитет Европейской экономической Комиссии (ЕЭК) ООН по экологической политике (процесс "Окружающая среда для Европы"), Комиссия ООН по устойчивому развитию (КУР), Программа ООН по окружающей среде (ЮНЕП) и др., а также с Европейским Союзом, Советом Европы и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), в рамках таких международных форумов и организаций, как совещания министров окружающей среды "восьмерки", Европы, Арктических государств, Международного союза охраны природы (МСОП), Всемирного фонда охраны природы (ВВФ) и др.

⁶ Миллионов шведских крон

На примере сотрудничества в рамках "восьмерки" можно со всей очевидностью констатировать, что эффективность международного сотрудничества чаще всего нельзя измерить суммой привлеченных или полученных финансовых вливаний, уместнее говорить о политической выгоде, которая впоследствии может реализоваться в конкретных проектах и мероприятиях⁷.

Сотрудничество России в региональном контексте также имеет особое значение. Это сотрудничество восьми арктических стран (Дании, Исландии, Канады, Норвегии, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Финляндии и Швеции) по реализации "Стратегии охраны окружающей среды Арктики" (АЕПС) (Рованиемский процесс), сотрудничество стран Баренцева региона.

В мире, где экологические проблемы существуют без границ, меры по охране окружающей среды должны быть согласованы на международном уровне. Межгосударственное сотрудничество в области охраны окружающей среды - реальность современной Европы. Усилия европейского Сообщества по созданию экологического сообщества были отмечены принятием "Единого Европейского Акта" 1 июля 1987 г. Охрана окружающей среды не фигурировала в Римском Договоре, на основании которого в 1957 г. образовано Европейское Экономическое Сообщество.

В новых договорах, однако, имеется развернутый раздел, посвященный экологическим вопросам (статьи 130 R - 130 T), важность которых была подчеркнута в документах, принятых в Маастрихте 10 декабря 1991 г. Упомянутые статьи предусматривают тесное сотрудничество между государствами-членами Евросоюза по всем аспектам охраны окружающей среды. Ни одно из других объединений государств не предусматривает более широкий спектр совместных действий в области охраны окружающей среды, как ЕС.

Вопросы охраны окружающей среды также учитывались при создании Европейского Единого Рынка. Одно из экологических положений Единого Рынка устанавливает даже качественные требования: статья 100a четко устанавливает, что Комиссия при подготовке предложений (касающихся формирования Единого Рынка) ожидает глубокую проработку в области здравоохранения, безопасности, охраны окружающей среды и прав потребителей.

В соответствии принципом субсидиарной ответственности Сообщество должно осуществлять охрану окружающей среды, когда цели экологической политики могут быть лучше выполнены Сообществом, чем государствами-членами индивидуально. Это однако не означает, что ответственность за охрану окружающей среды может быть перенесена с одного государства-члена ЕС на международную организацию.

Согласно мнению авторов публикации Федерации Германской Промышленности⁸ на принципе субсидиарной ответственности также должен фор-

мироваться базис более широкого сотрудничества в области охраны окружающей среды за пределами границ ЕС, и особенно сотрудничества в сфере экологической политики между индустриальными и развивающимися странами.

Существенную роль в защите окружающей среды призвано играть сотрудничество в рамках СНГ. Эта задача поставлена Уставом СНГ и подтверждена многими другими актами. Договор между Белоруссией, Казахстаном, Киргизией и Россией 1996 г. обязывает наращивать "сотрудничество в области охраны окружающей среды, включая разработку и принятие единых стандартов экологической безопасности". Стороны "предпринимают совместные меры по предотвращению и ликвидации последствий аварий, стихийных бедствий, ядерных и экологических катастроф" (ст. 9). Приведенные положения дают представление о том, как понимается принцип охраны окружающей среды во взаимоотношениях стран СНГ.

В осуществление принципа в 1992г. странами СНГ заключено Соглашение о взаимодействии в области экологии и охраны окружающей природной среды.

Вопросы экологии стран-участников СНГ рассматриваются в рамках других соглашений. Так, например, в соответствии с Поручением Правительства Российской Федерации и на основании Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" (п. 3 ст. 11) подготовлен проект Протокола "О едином порядке применения технических, медицинских, фармацевтических, санитарных, ветеринарных, фитосанитарных и экологических стандартов, норм, правил и требований в отношении товаров, ввозимых в государства - участники соглашений о Таможенном союзе". Заложены основы повышения эффективности правового регулирования охраны окружающей среды и рационального природопользования в рамках Союза Республики Беларусь и России.

В России имеются представительства более двух дюжин международных программ. Международные организации напрямую, а также через свои представительства осуществляют проектную деятельность в области охраны живой и неживой природы. Особым размахом отличается работа ВВФ, МСОП и некоторых других организаций.

На странице 24 приведена схема международных организаций -партнёров Госкомэкологии России.

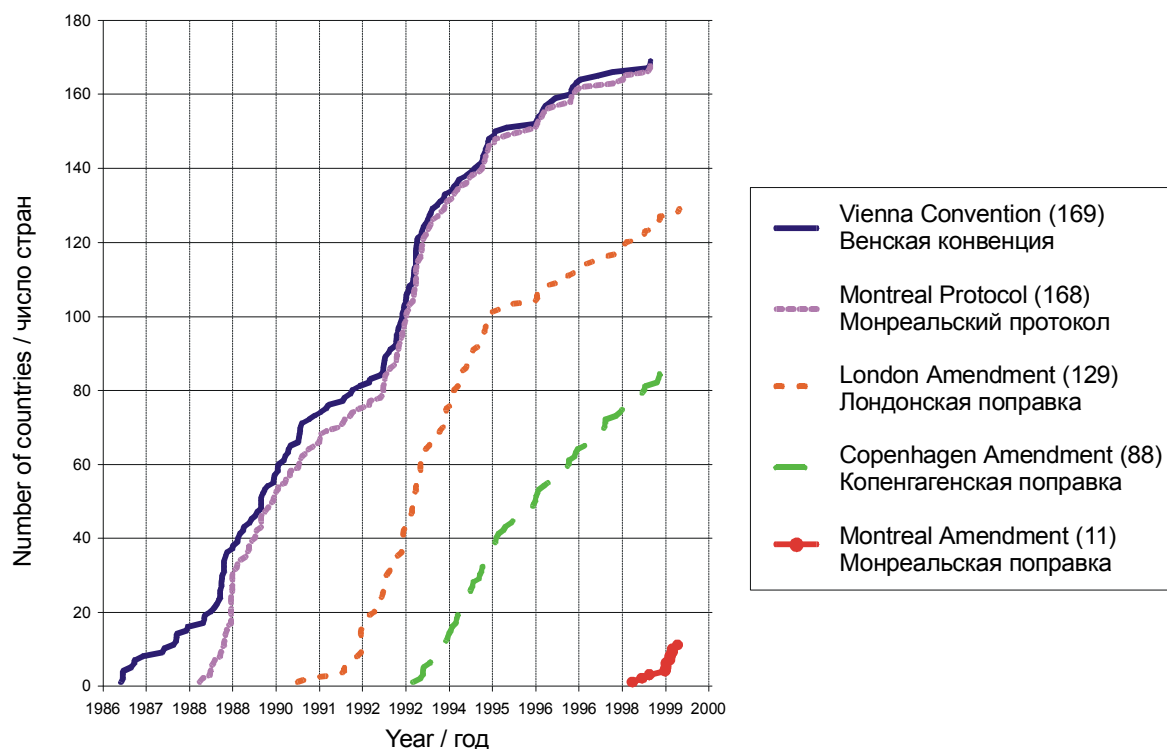
Среди важнейших мероприятий 1998 года - впервые проведенный в России, в Москве по решению ЮНЕП Всемирный день охраны окружающей среды (ВДОС-98), в подготовке и проведении которого Комитет принял самое активное участие. Одно из наиболее примечательных событий 1999 г. - это проводимая под эгидой ЕЭК ООН Панъевропейская конференция по экомониторингу.

Проекты поэтапного сокращения производства и потребления ОРВ, финансируемые Всемирным Банком через гранты ГЭФ занимают особое место в сфере сотрудничества с МФО. Утвержденный портфель проектов ГЭФ для России за 1995-1997 гг. составляет около 90 млн. долл.

Следующий график иллюстрирует степень озабоченности стран мира сохранением озонового слоя Земли.

⁷ Из выступления Начальника Управления международного сотрудничества С.Н.Кураева на Коллегии Госкомэкологии России 23 февраля 1999 г.

⁸ Inter-National Environmental Policy - Perspectives 2000. Produced by Heider Druck - Cologne (Germany): Bundesverband der Deutschen Industrie e.V. - BDI, 1992, p. 63



Ratification Status of the Montreal Protocol and its Amendments As of May, 1999.

Число стран, присоединившихся к Монреальскому Протоколу и его поправкам, май 1999 г.

В соответствии с информацией ЕК Россия в целом в период 1991-1996 гг. получила 928 млн. экю, из них на сектор "Ядерная безопасность и окружающая среда" выделено лишь 2%⁹.

Думается, что читателю будет небезынтересно ознакомиться с финансовой стороной природоохранного сотрудничества России с некоторыми странами мира и международными организациями. Для этого мы приводим следующие таблицы:

**Объем средств, привлеченных в Россию в 1991-1997 гг.
в сфере природоохранной деятельности (в форме помощи, займов, кредитов), млн. долл.¹⁰**

Страны доноры	Объем выделенных средств	Фактически израсходовано	Остаток (или планы)
Бельгия	0,126	0,126	
Великобритания	1,5	1,5	
Германия	6	6	
Дания	15	15	
Канада	4,1	4,1	8
Нидерланды	10,3	10,3	
Норвегия	15	15	
США	73	30	12
Финляндия	19,5	19,5	
Швейцария	16	5	11
Швеция	3	3	
ТАСИС	-	-	
МБРР (ГЭФ)	79	10	69 (+22)
Итого:	243,5	120,5	100 (+22)
ЗАЙМЫ: МБРР	209	135	74
ЕБРР	24	24	-
Итого (займов)	233	159	74
ВСЕГО:	476,5	279,5	196

⁹ Сборник аналитических материалов, нормативных правовых актов и ведомственных документов. Под общ. Ред. Проф. В.И.Данилова-Данильяна. - М.: НУМЦ Госкомэкологии России, 1999, стр.109

¹⁰ Источник: Сборник аналитических материалов, нормативных правовых актов и ведомственных документов. Под общ. Ред. Проф. В.И.Данилова-Данильяна. - М.: НУМЦ Госкомэкологии России, 1999, стр. 113

Авторы 9 главы сборника "Экономическая и финансовая политика в сфере охраны окружающей среды" подразделяют три крупных вида проектов: управленческие, практические, коммерческие. "По данным 170 проектов по охране окружающей среды, уже выполненных и осуществляемых с помощью иностранных доноров, затраты последних на проекты I группы, т.е.

управленческого характера, в целом по России составили 46,314 млн. долл., а на проекты II группы - 39,209 млн. долл. Вложения по проектам коммерческого характера (естественно, в решение практических задач) составляют 488,497 млн. долл., что в 12,5 раз больше, чем безвозмездные затраты партнеров-доноров на осуществление проектов практического характера"¹¹.

Распределение иностранной технической помощи по основным проблемным направлениям¹²

Проблемные направления	Выделенные средства, млн. долл. *
Управленческие проекты	21,004 (+19,580)
Приборное оборудование	18,719 (+0,303)
Сохранение биоразнообразия и развитие сети ООПТ	13,180(-)
Меры по снижению загрязнения вод	7,029 (+211,588)
Меры по снижению загрязнения воздуха	6,992 (+35,783)
Обезвреживание отходов	6,001 (+133,800)
Совершенствование добычи нефти и газа	4,500 (-)
Разработка технических проектов	4,259 (-)
Внедрение прогрессивных производственных технологий	1,286 (+52,627)
Информационные системы, просвещение, помощь общественности	1,192 (-)
Производственное обучение	1,088 (-)
Охрана земель и рациональное землепользование	0,291 (+>50,0)
Проекты совершенствования экологического образования	0,052 (-)
Проекты по сохранению лесов	0,000 (+4,700)

* Цифры в скобках - затраты по коммерческим проектам

Отмеченные выше элементы международного сотрудничества в области охраны окружающей среды, непосредственно связанные с развитием механизма внедрения важнейших принципов международного права окружающей среды в практику имеют различное, постоянно изменяющееся значение. Но, в любом случае, международно-правовое регулирование вопросов охраны окружающей природной среды растёт, на него в качестве юридической основы опирается сотрудничество субъектов международного права, направленное на защиту экосистемы Земли.

Какой должна быть международно-правовая охрана окружающей среды для того, чтобы быть наиболее эффективной? Её эффективность связана с учётом принципов построения и осуществления сотрудничества. Особо важное значение имеет формирование партнёрских отношений между сотрудничающими сторонами. Это означает, что проекты международных договоров, деятельность в рамках которых может оказать воздействие на окружающую среду должны рассматриваться Госкомэкологии России, точка зрения которого должна приниматься во внимание. Должны быть максимально учтены национальные интересы, специфические условия России, как страны с экономикой на переходном этапе, а также межсекторальный характер вопросов охраны окружающей среды.

Для успешного проведения природоохранных проектов требуется их конкретизация, продуманный выбор непосредственных партнёров, взаимопонимание, а главное, юридическое определение и закрепление ограничений деятельности сторон,

направленных на скорейшее достижение поставленных целей. Кроме того, на наш взгляд, для обеспечения реальной действенности международных инициатив, поддержания, наиболее эффективного использования рабочей силы, ресурсов и имеющихся возможностей особое значение имеет человеческий фактор, определяющий точность выполнения договорённостей.

Действенность, эффективность международного сотрудничества в области охраны окружающей и природной среды зависит от соответствия его подходов реальным условиям в данной стране в настоящее время, от людей, их общей экологической культуры, образованности, социальной защищённости. Фактор, определяющий формирование условий учёта выше упомянутых особенностей и специфики - это работа смешанных комиссий на межгосударственном уровне для двустороннего сотрудничества и международных форумов для многостороннего. Именно работа смешанных комиссий и многосторонних органов имеет первостепенную важность.

На повестке дня стоит задача в систематизированном виде закрепить принципы в едином международно-правовом акте, в основу которого может лечь Декларация Рио об окружающей среде и развитии 1992 года.

Действующие механизмы сотрудничества, проводимые преобразования обозначают определенный период в развитии государств и международных организаций. Эволюция природоохранного сотрудничества, его правовой основы, очевидно, будет продолжаться.

¹¹ Сборник аналитических материалов, нормативных правовых актов и ведомственных документов. Под общ. Ред. Проф. В.И.Данилова-Данильяна. - М.: НУМЦ Госкомэкологии России, 1999, стр. 114

¹² Источник: Там же стр. 114

Международные организации

Альпийское действие - Alps Action. Год основания: 1990 г. Участники: 7 государств Европы. Цели: объединение деловых кругов, научных и общественных организаций для осуществления проектов по сохранению культуры и природной среды Альпийского региона. Основная деятельность: взаимодействие в выполнении более 30 проектов, в т.ч. 4 проекта по лесовосстановлению "Зеленая крыша для Европы", международной кампании по реинтродукции редких видов животных; осуществление информационных и образовательных программ, включая присуждение ежегодных премий за лучшие журналистские работы на телевидении, в прессе и фотоискусстве. Адрес: 6 place ties Eaux-Vives, 1207 Geneva, Switzerland.

Арктический Совет - The Arctic Council. Год создания: 1996 г. Участники: Канада, Дания, Финляндия, Исландия, Норвегия, Российская Федерация, Швеция, США, постоянными участниками также являются Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (RAPON), Инуитская циркумполярная конференция (Inuit Circumpolar Conference (ICC)) и Совет Саамов (Saami Council). Цели: обеспечение механизма решения общих вопросов и развития, касающихся правительств Арктических стран и народов Арктики; обеспечить развитие и координацию сотрудничества взаимодействие арктических стран по проблемам Арктики; руководить и координировать программы, созданные под эгидой АЕПС; определить мандат, а также осуществлять руководство и координацию программой устойчивого развития Арктики; распространять информацию, содействовать образованию и стимулировать интерес к арктическим проблемам. Основная деятельность: охрана окружающей среды Арктики и устойчивое развитие, как средство улучшения экономического, социального и культурного благополучия Севера; интеграция программ АЕПС. Адрес: 18th Floor, Tower A Place Vanier (ASX) 333 River Road Ottawa, Ontario K1A 0G2 Canada.

АЕПС - Стратегия защиты окружающей среды Арктики - Arctic Environmental Protection Strategy (AEPS). Год и место принятия: 1991 г., Рованиemi, Финляндия. Участники: 8 государств Арктического региона (Дания/Гренландия, Финляндия, Исландия, Норвегия, Россия, Швеция, США). Цели: сотрудничество в области научных исследований по уточнению источников, путей переноса, распространения и влияния на регион основных загрязнителей; осуществление и усиление мер контроля за загрязняющими веществами; оценка потенциального воздействия на окружающую среду. Основная деятельность: осуществляется работа по таким направлениям как программа сохранения арктической флоры и фауны (КАФФ), программа мониторинга и оценки состояния окружающей среды (АМАП), защита морской среды от источников загрязнения (ПАМЕ), программа предотвращения чрезвычайных ситуаций, реагирования на них и ликвидации последствий (Emergency Prevention, Preparedness and Response, EPPR), коренные народности и их традиционные знания. Адрес: 10 Wellington str., 6 Floor, Hull, Quebec, K1L0H4, Canada (интегрирована в Арктический Совет).

АКОПС - Консультативный комитет по защите морей - Advisory Committee on Protection of the Sea (ACOPS). Год создания: 1952 г. Участники: это одна из первых неправительственных организаций. Цели: поощрение заключения международных соглашений для уменьшения нефтяного загрязнения морей, в том числе из источников, находящихся на суше, а также решение вопросов, связанных с другими аспектами деградации окружающей среды побережий и морских акваторий. Основная деятельность: исследования и количественная оценка проблемы морского загрязнения; выработка вариантов политики и проведение исследований в сотрудничестве с центральными и местными правительствами и межправительственными агентствами; проведение образовательных программ по всем вопросам в научном, правовом и политическом аспектах проблемы; поддержка в установлении диалога между Севером и Югом и обеспечение осуществления экологических соглашений; проведение кампаний по информированию общественности через международные конференции лиц высокого уровня. Адрес: <http://www.mairie-brest.fr/amoco-symposium/acops.htm>.

АМАП - Программа по арктическому мониторингу и оценке состояния окружающей среды - Arctic Monitoring and Assessment Programme (AMAP). Год создания: 1991 г. Участники: члены Арктического Совета. Цели: представление достоверной и необходимой информации о состоянии и угрозах окружающей среды Арктики, предоставление научных консультаций о действиях, которые должны быть предприняты для поддержки усилий правительств арктических стран для осуществления корректировочных и предупредительных действий, касающихся загрязнителей. Основная деятельность: подготовка оценки состояния арктической среды с учётом устойчивых органических соединений, радионуклидов, тяжёлых металлов и закисляющих веществ; исследование вопросов загрязнения углеводородами, изменения климата, озонового слоя и ультрафиолетовой радиации; мониторинг и оценка источников загрязнения в арктическом регионе и в более низких широтах; исследование путей распространения загрязнителей в Арктику, уровни, направления, длительность существования и их влияние на арктические экосистемы и народонаселение. Адрес: The AMAP Secretariat, Strømsveien 96, P.O. Box 8100 Dep., N-0032 Oslo, Norway.

БАЛТИКА 21 - Программа на 21 век для региона Балтийского моря - BALTIC 21 (+Группа старших должностных лиц SOG). Год создания: 1996 г. иницирована (Saltsjöbaden Declaration) 1998 г. одобрена. Участники: 11 государств, Евро-союз, множество межправительственных (IGOs) и неправительственных (NGOs) организаций + международные финансовые институты (IFIs) - участники SOG. Цели: координация усилий в области выполнения региональной повестки дня на 21 век для Балтийского моря. Основная деятельность: сотрудничество между людьми и гражданская безопасность; координация экономики и сотрудничество; улучшение охраны окружающей среды - в

семи основных секторах (кураторы): сельское хозяйство (Польша и ХЕЛКОМ), энергетика (Дания и Эстония), рыболовство (Международная комиссия по рыболовству Балтийского моря - International Baltic Sea Fishery Commission, IBSFC), лесоводство (Финляндия и Литва), промышленность (Российская Федерация и Швеция), туризм (Комиссия по туризму Балтийского моря - Baltic Sea Tourism Commission и ХЕЛКОМ) и транспорт (Германия и Латвия). Адрес: M - Baltic 21 Ministry of Environment 103 33 Stockholm Sweden.

Ветлэндз Интэрнэшнэл - Международная организация по сохранению водно-болотных угодий (Правление; Исполком; Ветлэндз Интэрнэшнэл Америка; Ветлэндз Интэрнэшнэл Африка, Европа, Средний Восток (АЕМЕ); Ветлэндз Интэрнэшнэл Азия, Тихий океан) - Wetlands International. Год создания: 1995 г. Участники: три материнские структуры - Международное бюро по исследованию водоплавающих птиц и водно-болотных угодий, Азиатское бюро водно-болотных угодий и Бюро водно-болотных угодий для Америки - International Waterfowl and Wetlands Research Bureau (IWRB), the Asian Wetland Bureau, and Wetlands for the Americas. Цели: влияние, поддержка и помощь организациям мира в деле сохранения целостности и разнообразия природы; обеспечение разумного и экологически устойчивого использования природных ресурсов. Основная деятельность: исследования, связанные с вопросами Рамсарской Конвенции, Афро-Евразийского Соглашения об охране перелётных птиц (AEWA) в рамках Боннской Конвенции (CMS). Адрес: Wetlands International - Africa, Europe, Middle East Droevendaalsesteeg 3A / PO Box 7002 6700 CA Wageningen, The Netherlands.

Всемирная комиссия по окружающей среде и развитию - World Commission on Environment and Development (WCED). Год создания: 1983 г. Участники: 23 представителя стран мира. Цели: выявление важнейших проблем охраны окружающей среды, поиск возможных путей их решения. Основная деятельность: подготовка докладов о перспективах в области окружающей среды, сбор информации о состоянии ОС; оказание поддержки взаимодействию и сотрудничеству; содействие повышению уровня понимания и обязательств. Адрес: Palais Wilson, 52 rue de Paquis, CH-1201 Geneva, Switzerland.

ВМО - Всемирная метеорологическая организация - World Meteorological Organization (WMO). Год создания: 1947 г. Участники: 166 государств. Цели: развитие международного сотрудничества в области метеорологических наблюдений; содействие в быстром обмене информацией; стандартизация метеонаблюдений, публикации сводок и статистических данных. Основная деятельность: развитие всемирной системы наблюдения за погодой и телекоммуникационной связи; выполнение всемирных программ по климату, исследованию атмосферы и окружающей среды, гидрологии и водных ресурсов. Адрес: 41, avenue Giuseppe-Motta, PO Box 2300, 1211 Geneva 2, Switzerland.

ВОЗ - Всемирная организация ООН по вопросам здравоохранения World Health Organisation (WHO) - Всемирная организация здравоохранения.

Год создания: 1946 г. Участники: государства-члены ООН. Цели: охрана и улучшение здоровья человека посредством контроля и управления негативным воздействием на окружающую среду. Основная деятельность: проведение мероприятий по оздоровлению окружающей среды, в т.ч. обеспечение безопасности использования химических препаратов, оценка и контроль за уровнем загрязнения, защита от радиоактивного облучения, оценка влияния изменений климата на здоровье человека; разработка Глобальной стратегии охраны здоровья и окружающей среды. Адрес: avenue Arpia, 1211 Geneva, 27, Switzerland.

Гринпис - Greenpeace International. Год создания: 1971 г. Участники: тесно связанная сеть национальных и региональных отделений - 1330 сотрудников 43 отделений в 30 странах. Цели: гарантировать способность Земли воспроизводить жизнь во всём её многообразии. Основная деятельность: кампании по биоразнообразию, по защите атмосферы, анти-ядерная, по токсичным веществам и др.. Адрес: Stichting Greenpeace Council, Keizersgracht 176, 1016 DW Amsterdam, The Netherlands.

Европейская федерация по охране природы и животных - European Federation for Nature and Animals. Год создания: 1990 г. Участники: 54 ассоциации из стран Европы, Южной Африки и США. Цели: содействие действиям по охране природы и животных, борьба против жестокого обращения с животными. Основная деятельность: действия по предотвращению "жестокой эксплуатации животных человеком", в т.ч. проведение антипутных кампаний, сбор информации об охоте; создание сети корреспондентов, выявляющих случаи негуманного обращения с животными; кампании по запрету добычи морских животных; информационные и образовательные программы. Адрес: 59 chemin Falquets, P. O. Box 14.1223, Cologne, Switzerland.

Европейский Союз - European Union (EU) (Совет министров; Комиссия Европейского Союза (КЕС) - Европейская Комиссия (ЕК) - Комиссия Европейских Сообществ (до 1993 г.) - European Commission (EC); Commission of European Communities (CEC); Европейский Суд; Европейский Парламент; Палата аудиторов; Экономический и социальный комитет; Комитет регионов). Год создания: 1992 г. (Маастрихтский договор). Участники: 15 государств, включает Европейское Сообщество (Единый европейский акт 1987 г.), объединяет три юридические единицы; Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. ЕС - Сообщество), Европейское сообщество по атомной энергетике (Euratom), Европейское сообщество по углю и стали (ECSC). Цели: способствовать экономическому развитию, поднимать уровень жизни, установить тесное взаимодействие между странами-участницами Европейского Сообщества путем установления свободного рынка без границ и сближением экономической политики стран-участниц. Основная деятельность: в следующих областях: коммерция, сельское хозяйство, рыбное хозяйство, международное сотрудничество, помощь развивающимся странам, региональное развитие, профессиональное обучение и создание рабочих мест, энергетика, новые технологии, защита прав

потребителей, окружающая среда, ядерная безопасность, транспорт, конкуренция и сотрудничество в финансовой сфере. Адрес: European Community, Wetstraat 200, B-1040, Brussel, Belgium.

Перечень основных договоров ЕС

1. Договор об учреждении Европейского объединения угля и стали (Договор о ЕОУС) Парижский договор - подписан 18 апреля 1951 г. - Treaty establishing the European Coal and Steel Community (ECSC Treaty) - Paris Treaty;

2. Договор об учреждении Европейского экономического сообщества (Договор о ЕЭС); Договор о ЕС - Римский договор - подписан 25 марта 1957 г. - Treaty establishing the European Economic Community (The European Community) (EEC Treaty); EC Treaty - Rome Treaty;

3. Договор об учреждении Европейского сообщества по атомной энергии (Договор о Евратоме) - подписан в Риме 25 марта 1957 г. - Treaty establishing the European Atomic Energy Community (EAEC Treaty);

4. Договор об учреждении единого Совета и единой Комиссии Европейских сообществ (Брюссельский договор) - Договор о слиянии - подписан 8 апреля 1965 г. - Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities (Brussels Treaty) - Merger Treaty;

5. Единый европейский акт (ЕЕА) - подписан в Люксембурге 17 февраля 1986 г. и в Гааге 28 февраля 1986 г. - Single European Act (SEA);

6. Договор о Европейском Союзе (ЕС) (Маастрихтский договор) - подписан 7 февраля 1992 г. Treaty on European Union (TEU) (Maastricht Treaty);

7. Договор о Европейском Союзе - Новый текст договора о Европейском Союзе, пересмотренный и дополненный на международной конференции государств-членов ЕС в 1996-1997 гг. Одобрен и подписан на сессиях Европейского совета 16-17 июня и 2 октября 1997 г. - Treaty on European Union (revised version) - Amsterdam Treaty;

8. Договор о присоединении к Европейскому экономическому сообществу и Европейскому сообществу по атомной энергии Королевства Дании, Ирландии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии - подписан в Брюсселе 22 января 1973 г. - Treaty of Accession to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;

9. Договор о присоединении к Европейскому экономическому сообществу и Европейскому сообществу по атомной энергии Греческой Республики - подписан в Афинах 28 мая 1979 г. - Treaty of Accession to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community of the Hellenic Republic;

10. Договор о присоединении к Европейскому экономическому сообществу и Европейскому со-

обществу по атомной энергии Королевства Испании и Португальской республики - подписан в Мадриде 12 июня 1985 г. - Treaty of Accession to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic;

11. Договор о присоединении к Европейскому Союзу Австрийской Республики, Финляндской Республики и Королевства Швеции - подписан на о. Корфу 24 июня 1994 г. - Treaty of Accession to the European Union of the Republic of Austria, the Republic of Finland and Kingdom of Sweden;

12. Соглашение о Европейском экономическом пространстве (ЕЭП) - подписано между странами ЕС и ЕАСТ 2 мая 1992 г. (вступило в силу 1 января 1994 г.) Agreement on the European Economic Area (EEA);

13. Европейские соглашения об ассоциации с ЕС стран Центральной и Восточной Европы (включая страны Балтии) Europe Agreements;

14. Программа содействия структурной перестройке экономики Польши и Венгрии (Программа ФАРЕ) - осуществляется Европейским Союзом с 1989 г. и распространена на все страны Центральной и Восточной Европы, а также Прибалтики, которые связаны с ЕС соглашениями об ассоциации Poland Hungary Action for Economic Restructuring programme (PHARE programme);

15. Европейское соглашение об ассоциации между Европейскими сообществами и их государствами-членами, с одной стороны, и Венгерской республикой, с другой стороны (Европейское соглашение) - подобные соглашения заключены ЕС также с Польшей, Чехией и другими странами Центральной и Восточной Европы - Europe (association) Agreement between the European Communities and their Members States and the Republic of Hungary (Europe agreement);

16. Соглашение о свободной торговле и связанных с торговлей вопросах между Европейским сообществом, Европейским сообществом по атомной энергии и Европейским объединением угля и стали и Латвийской республикой - подобные соглашения заключены ЕС с Эстонией и Литвой - Agreement on free trade and trade-related matters between the European Community, the European Atomic Energy Community and the European Coal and Steel Community and the Republic of Latvia;

17. Программа Европейского Союза в целях технического содействия странам СНГ и Монголии (Программа ТАЦИС) - The EU programme of Technical Assistance for the Commonwealth of Independent States and Mongolia (TACIS programme);

18. Соглашение о партнерстве и сотрудничестве между Европейскими сообществами и их государствами-членами, с одной стороны, и Российской Федерацией - с другой подписано 24 июня 1994 г. - подобные соглашения подписаны ЕС с Белоруссией, Казахстаном, Киргизией, Молдавией

и Украиной; переговоры о заключении таких же соглашений ведутся или предполагаются и с другими государствами-членами СНГ - Agreement on Partnership and Cooperation establishing a partnership between the European Communities and their Member States and the Russian Federation;

19. Временное соглашение о торговле и связанных с торговлей вопросах между Европейским сообществом, Европейским объединением угля и стали и Европейским сообществом по атомной энергии, с одной стороны, и Российской Федерацией - с другой - подобные соглашения заключены ЕС с Украиной, Белоруссией и некоторыми другими странами СНГ - Interim Agreement on Trade and Trade Related Matters Between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community and the Russian Federation;

20. European Energy Charter - Европейская энергетическая хартия устанавливает основные принципы и направления международного сотрудничества в энергетике; подписана 17 декабря 1991 г. пятьюдесятью государствами Европы и СНГ, а также Австралией и Канадой (создана международная организация с постоянным секретариатом).

Органы ЕС, структура и некоторые понятия

Совет министров

Европейский совет - Совет (министров) Европейского Союза - European Council Состоит из глав государств или правительств государств-членов и председателя Европейской комиссии; определяет общие политические ориентиры Европейского Союза и дает необходимые импульсы для его развития.

Совет (министров) Европейского Союза - Council of the European Union - основной законодательный орган ЕС: принимает решения, обязательные для исполнения на всей территории ЕС; состоит из представителей правительств (министров) всех государств-членов.

Председательство в Совете - Council Presidency 1) лицо, председательствующее в Совете; 2) государство-член ЕС, которое в течение данного полугодия выполняет функции председателя в Совете ЕС и его органах.

Тройка (ЕС) - Troika - Рабочая (неформальная) группа в составе действующего, предыдущего и последующего председателей Совета ЕС, предназначенная для рассмотрения текущих вопросов внешней политики и политики безопасности ЕС.

Представители государств-членов (ЕС) - Representatives of the Member States.

Комитет постоянных представителей (Корепер) - Permanent Representatives Committee (Coreper) - Coreper I Deputy Permanent Representatives - Coreper II Ambassadors - занимается подготовкой решений Совета ЕС; созывается на уровне заместителей постоянных представите-

лей (Корепер I) или постоянных представителей государств-членов в ранге послов (Корепер II).

Комитет по статье 113 - Article 113 Committee Создается в соответствии со ст. 113 Договора об учреждении ЕЭС; контролирует и консультирует Комиссию ЕС в ходе торговых переговоров с третьими странами.

Специальный Комитет по сельскому хозяйству - Special Committee on Agriculture.

Постоянный комитет по занятости - Standing Committee on Employment.

Комитет по бюджету - Budget Committee.

Комитет по научно-техническим исследованиям (КРЕСТ) - Scientific and Technical Research Committee (CREST).

Комитет по образованию - Education Committee.

Комитет по вопросам культуры - Committee on Cultural Affairs.

Комитет по энергетике - Energy Committee.

Постоянный комитет по обогащению урана при Совете ЕС - Standing Committee on Uranium Enrichment (Coperur).

Генеральный секретариат Совета - General Secretariat of the Council.

Генеральный секретарь Совета (ЕС) - Secretary General of the Council.

Юридическая служба - Legal Service.

Генеральный директорат А (Кадровые и административные вопросы. Протокол, организация, безопасность, инфраструктура. Письменный перевод и оформление документов) - Directorate General A (Personnel and administration. Protocol, organization, security, infrastructures. Translation and document production).

Директорат I - Кадровые и административные вопросы - Directorate I - Personnel and administration.

Директорат II - Протокол, вопросы организации, обеспечения безопасности, инфраструктуры - Directorate II - Protocol, organization, security, infrastructures.

Директорат III - Письменный перевод и оформление документов - Directorate III - Translation and document production.

Генеральный директорат В (Сельское хозяйство, рыболовство) - Directorate - General B (Agriculture, Fisheries).

Директорат I - Сельскохозяйственная политика (включая международные аспекты); организация рынков сельскохозяйственных продуктов - Directorate I - Agricultural policy (including international aspects); organization of the market in agricultural products.

Директорат II - Политика структурных преобразований в сельском хозяйстве; валютные и финансовые проблемы в аграрном секторе; гармонизация ветеринарного и зоотехнического законодательства, биопродукты - Directorate II - Agricultural structures policy; agri-monetary and agri-financial questions; harmonization of veterinary and zootechnical legislation, organic products.

Директорат III - Политика в области рыболовства (включая внешние связи) - Directorate III - Fisheries policy (including external relations).

Генеральный директорат С (Внутренний рынок. Таможенный союз. Промышленная политика. Сближение законов. Право поселения и свобода предоставления услуг. Право компаний. Интеллектуальная собственность - Directorate - General C (Internal market. Customs Union. Industrial policy. Approximation of laws. Right of establishment and freedom to provide services. Company law. Intellectual property).

Директорат I - Промышленная политика; интеллектуальная собственность; сближение законодательства; почта и телекоммуникации; телевидение высокой четкости изображения; черная металлургия (малые и средние предприятия); правила конкуренции - Directorate I - Industrial policy; intellectual property; telecommunications; HDTV/post, data protection, iron and steel/SMEs; rules on competition.

Директорат II - Внутренний рынок. Ликвидация пограничного контроля. Технические барьеры. Таможенный союз. Право поселения и свобода предоставления услуг. Право компаний. Рынок государственных заказов. Правовые нормы для радиовещания - Directorate II - Internal market; abolition of border controls; technical barriers; customs union; right of establishment and freedom to provide services; company law; public contracts; broadcasting law.

Генеральный директорат Д (Исследования, энергетика, транспорт) - Directorate - General D (Research, Energy, Transport).

Директорат I - Научно-техническая и энергетическая политика - Directorate I - Research and energy policies.

Директорат II - Транспортная политика - Directorate II - Transport policy.

Директорат III - Политика в области охраны окружающей среды и защиты интересов потребителей - Directorate III - Environment and consumer policies.

Генеральный директорат Е (Внешнеэкономические связи. Общая внешняя политика и политика безопасности) - Directorate - General E (External economic relations. Common foreign and security policy (CFSP)).

Директорат I - Отношения со странами Африки, бассейна Карибского моря и Тихоокеанского региона (страны АКТ); отношения с заморскими странами и территориями государств-членов; отношения с Южной Африкой и южной частью Африки; Совет по развитию; продовольственная помощь и помощь в чрезвычайных обстоятельствах - Directorate I - Relations with African, Caribbean and Pacific States (ACP); relations with overseas countries and territories (OCTs); relations with South Africa and Southern Africa; Development Council; food aid and emergency aid.

Директорат II - Европейское экономическое пространство (ЕЭП); Европейская ассоциация свободной торговли (ЕАСТ); Страны Средиземноморья и Ближнего Востока; Персидский залив; Латин-

ская Америка, Азия, Китай; ООН и конференции Север-Юг - Directorate II - European Economic Area (EEA), European Free Trade Association (EFTA); Mediterranean and Middle East; the Gulf; Latin America; Asia, China, United Nations and North-South conference.

Служба III - Центральная и Восточная Европа; государства Балтии; Россия и страны СНГ; Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), бывшая Югославия - Service III - Central and Eastern Europe; Baltic States; Russia and Community of Independent States (CIS); Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE), former Yugoslavia.

Служба IV - Торговая политика: ГАТТ, инструменты торговой политики, секторальные аспекты (текстиль, сталь); ОЭСР; отношения с неевропейскими промышленными странами (США, Канада, Япония, Австралия, Новая Зеландия, Корея); доклады торговых советников; ярмарки и выставки; национальные соглашения о сотрудничестве - Service IV - Commercial policy: GATT, commercial policy instruments, sectorial aspects (textiles, steel); OECD, relations with non-European industrialised countries (USA, Canada, Japan, Australia, New Zealand, Korea); reports from commercial counsellors; fairs and exhibitions; national co-operation agreements.

Директорат по общим вопросам - General Affairs Directorate .

Директорат I - Отдельные регионы мира (Восточная Европа и Центральная Азия, Африка, Азия, Латинская Америка) - Directorate I for specific world regions (Eastern Europe and Central Asia, Africa, Asia, Latin America).

Директорат II - Отдельные регионы мира (Центральная и Южная Европа, включая бывшую Югославию, страны Магриба и Машрека, Средний Восток) - Directorate II for specific world regions (Central Europe, Southern Europe including former Yugoslavia, Mashreq/Maghreb, Middle East).

Директорат по отдельным проблемам: многосторонние отношения (безопасность; нераспространение ядерного оружия; экспорт оружия; разоружение; ОЭСР; ООН; права человека; терроризм; наркотики; международное публичное право) - Directorate for Specific Themes / Multicultural Affairs (security; non-proliferation; arms policy and arms exports; disarmament; OSCE; UN; human rights; terrorism; drugs; public international law).

Женева. Бюро по связям с Европейским отделением ООН и ГАТТ - Geneva. Office for Liaison with the European Office of the United Nations and GATT.

Нью Йорк. Бюро по связям с Организацией Объединенных Наций - New York. United Nations Liaison Office.

Генеральный директорат F (Отношения с Европейским парламентом, Экономическим и социальным комитетом и Комитетом регионов; разработка правил, касающихся бюджета и штатов. Информационная политика. Отношения с общественностью) - Directorate General F (Relations with the European Parliament and the Economic and Social

Committee and the Committee of the Regions; Institutional Affairs - Budget and Staff regulations. Information policy. Public relations).

Директорат I - Отношения с Европейским парламентом, Экономическим и социальным комитетом и другими европейскими организациями; институциональные вопросы; Совет Европы - Directorate I - Relations with the European Parliament, the Economic and Social Committee and other European Organizations; institutional affairs; Council of Europe.

Директорат II - Бюджетные и финансовые правила; отчетность; Консультативный комитет глав администраций - Directorate II - Budget and financial regulations; accounts; Consultation Committee of head of administrations (CCAM).

Генеральный директорат G (Экономические, валютные и финансовые вопросы; экономический и валютный союз) - Directorate - General G - (Economic, monetary and financial affairs; EMU).

Генеральный директорат H - правосудие и внутренние дела - Directorate - General H - Justice and Home affairs.

Директорат I - Отдел I - Право убежища, иммиграция - Directorate I - Section I - Asylum, immigration.

Директорат II - Отдел II - Полицейское и таможенное сотрудничество - Directorate II - Section II - Police and customs co-operation.

Отдел III - Сотрудничество в судопроизводстве - Section III - Judicial co-operation.

Отдел IV - Общие вопросы - Section IV - General affairs.

Генеральный директорат I (Политика в области охраны окружающей среды и защиты потребителей; гармонизация законодательства; продовольствие; здравоохранение; борьба с наркоманией и СПИДом) - Directorate - General I (Environment and consumers policy. Legislative harmonization, Foodstuffs, Health, Drugs addition, AIDS).

Генеральный директорат J (Социальная политика, занятость, социальный диалог; региональная политика; экономическое и социальное сплочение. Образование и молодежь. Культура. Аудиовизуальные средства массовой информации) - Directorate - General J (Social policy. Employment, Social dialogue; Regional policy and Economic and Social cohesion; Education and youth; Culture, Audio-visual media).

Комитет по вопросам соглашений о сотрудничестве между государствами-членами и третьими странами - Select Committee on Co-operation Agreements between Member States and Third Countries.

Политический комитет - Political Committee - орган, предусмотренный Договором о Европейском Союзе, в целях содействия выработке общей внешней политики и политики безопасности.

Политические директора (министров иностранных дел государств-членов ЕС) Political Directors - Члены Политического комитета ЕС.

Структурные подразделения Европейской Комиссии

ЕК (КЕС) - Постоянный исполнительный орган Европейского Союза; обеспечивает реализацию учредительных договоров и постановлений Совета ЕС; обладает «правом инициативы» в законодательном процессе, может принимать самостоятельные решения по ряду вопросов.

Председатель Комиссии - President of the Commission.

Вице-председатель Комиссии - Vice-President of the Commission.

Член Комиссии - Member of the Commission.

Генеральный секретарь (Комиссии) - Secretary-General.

Генеральный директор - Director-General - Руководитель Генерального Директората (ГД) в аппарате Европейской комиссии.

Директор - Director - Руководитель директората в составе ГД.

Генеральный секретариат Комиссии - Secretariat-General of the Commission.

Директорат А - Канцелярия Directorate A - Registry.

Директорат В - Координация I (институциональные вопросы; право Сообщества; информационные технологии; публикации) - Directorate B - Co-ordination I (Institutional matters; Community law; information technology; publications).

Директорат С - Координация II (Внутренняя координация и планирование; организация работы департаментов; гранты) - Directorate C - Coordination II (Internal coordination and planning; organization of departments; grants).

Директорат D - Отношения с Советом - Directorate D - Relations with the Council.

Директорат E - Отношения с Европейским парламентом, Экономическим и социальным комитетом, Комитетом регионов, с торгово-промышленными объединениями - Directorate E - Relations with the European Parliament, the Economic and Social Committee, the Committee of the Regions and trade and industry.

Директорат F - Сотрудничество в области правосудия и внутренних дел - Directorate F - Co-operation in the field of justice and home affairs.

Директорат G - Координация действий в борьбе с мошенничеством - Directorate G - Co-ordination of fraud prevention.

Отдел перспективных исследований (под непосредственным руководством Председателя Комиссии) - Forward Studies Unit (under the direct authority of the President).

Генеральная инспекция - Inspectorate-General.

Юридическая служба - Legal Service.

Служба пресс-секретаря - Spokesman's Service.

Объединенная служба устных переводов и обслуживания конференций - Joint Interpreting and Conference Service.

Директорат А - Служба устных переводов - Directorate A - Interpreting Services.

Директорат В - Обслуживание конференций - Directorate B - Conference Services.

Статистическое бюро - Statistical Office.

Служба письменных переводов - Translation Service.

Директорат информационного обеспечения - Informatics Directorate.

Служба безопасности - Security Office.

Генеральный директорат I - Внешние экономические отношения - Directorate-General (DG) I - External Economic Relations.

Генеральный директорат IA - Внешние политические отношения - Directorate-General IA - External Political Relations.

Генеральный директорат II - Экономика и финансы - Directorate-General II - Economic and Financial Affairs.

Генеральный директорат III - Промышленность - Directorate-General III - Industry.

Генеральный директорат IV - Конкуренция - Directorate-General IV - Competition.

Генеральный директорат V - Занятость, отношения в промышленности и социальные вопросы - Directorate-General V - Employment, Industrial Relations and Social Affairs.

Генеральный директорат VI - Сельское хозяйство - Directorate-General VI - Agriculture.

Служба ветеринарного и фитосанитарного контроля - Veterinary and Phytosanitary Office.

Генеральный директорат VII - Транспорт - Directorate-General VII - Transport.

Генеральный директорат VIII - Развитие - Directorate-General VIII - Development.

Генеральный директорат IX - Кадровые и административные вопросы - Directorate-General IX - Personnel and Administration.

Генеральный директорат X - Информация, связь, культура и аудиовизуальные средства - Directorate-General X - Information, Communication, Culture and Audiovisual Media.

Генеральный директорат XI - Охрана окружающей среды, ядерная безопасность и гражданская оборона - Directorate-General XI - Environment, Nuclear Safety and Civil Protection.

Генеральный директорат XII - Научные исследования и разработки - Directorate-General XII - Science, Research and Development.

Генеральный директорат XIII - Телекоммуникации, информационный рынок и использование результатов научных исследований - Directorate-General XIII - Telecommunications, Information Market and Exploitation of Research.

Генеральный директорат XIV - Рыболовство - Directorate-General XIV - Fisheries.

Генеральный директорат XV - Внутренний рынок и финансовые услуги - Directorate-General XV - Internal Market and Financial Services.

Генеральный директорат XVI - Региональная политика - Directorate-General XVI - Regional Policies.

Генеральный директорат XVII - Энергетика - Directorate-General XVII - Energy.

Генеральный директорат XVIII - Кредиты и инвестиции - Directorate-General XVIII - Credit and Investments.

Генеральный директорат XIX - Бюджет - Directorate-General XIX - Budgets.

Генеральный директорат XX - Финансовый контроль - Directorate-General XX - Financial Control.

Генеральный директорат XXI - Таможня и косвенные налоги - Directorate-General XXI - Customs and Indirect Taxation.

Генеральный директорат XXII - Образование, профессиональная подготовка, молодежь - Directorate-General XXII - Education, Training and Youth.

Генеральный директорат XXIII - Политика в отношении предприятий, торговля, туризм и кооперативы - Directorate-General XXIII - Enterprise Policy, Distributive Trades, Tourism and Cooperatives.

Бюро Европейского сообщества по гуманитарной помощи - European Community Humanitarian Office.

Агентство Евратома по снабжению расщепляющимися материалами - Euratom Supply Agency.

Бюро официальных публикаций Европейских сообществ - Office for Official Publications of the European Communities.

Служба по вопросам политики защиты потребителей - Consumer Policy Service.

Суд Европейских сообществ (или Сообщества) - Court of Justice of the European Communities (or Community) - Обеспечивает единообразное толкование и применение учредительных договоров, следит за законностью постановлений Совета и Комиссии ЕС.

Палата аудиторов - The Court of Auditors - Орган Европейского сообщества, осуществляющий проверку ведения счетов, законности и правильности финансовых операций в ЕС.

Председатель палаты аудиторов - President of the Court of Auditors.

Генеральный секретариат (Палаты аудиторов) - General Secretariat.

Группа «ADAR» - ADAR group - Координация работы по подготовке годовых отчетов и наблюдению за соблюдением установленных предельных сроков. Профессиональная подготовка, рабочая программа, методы работы и руководство по аудиту. Компьютеризированная основа аудита, подготовка докладов и заключений, исследования, координация работы по «горизонтальным темам» с последующей оценкой качества аудита.

Группа «SOA» - SOA group - Подготовка проекта Заявления о достоверности (счетов и лежащих в их основе операций), координация финансового и общего бухгалтерского аудита.

Отделы, подчиненные председателю (Палаты аудиторов) - Presidency departments (external relations and legal service).

Экономический и социальный комитет - Economic and Social Committee - Консультативный орган ЕС; состоит из представителей основных социальных и профессиональных групп, в т.ч. промышленников, фермеров, работников транспорта, трудящихся, коммерсантов, ремесленников или лиц свободных профессий и представителей обществ.

Группа I: Работодатели - Group I: Employers.

Группа II: Трудящиеся - Group II: Workers.

Группа III: Другие социальные и профессиональные категории - Group III: Various interests.

Секция по сельскому хозяйству и рыболовству - Section for Agriculture and Fisheries.

Секция по экономическим, финансовым и валютным вопросам - Section for Economic, Financial and Monetary Questions.

Секция по энергетике, ядерным вопросам и исследованиям - Section for Energy, Nuclear Questions and Research.

Affairs - Секция по охране окружающей среды, здравоохранению и защите потребителей - Section for Protection of the Environment, Public Health and Consumers.

Секция по внешним отношениям, торговой политике и политике содействия развитию - Section for External Relations, Trade and Development Policy.

Секция по промышленности, торговле, ремеслам и услугам - Section for Industry, Commerce, Crafts and Services.

Секция по региональному развитию, городскому и сельскому планированию - Section for Regional Development and Town and Country Planning.

Секция по социальным вопросам, вопросам семьи, образованию и культуре - Section for Social, Family, Educational and Cultural Affairs.

Секция по транспорту и связи - Section for Transport and Communications.

Комитет регионов - Committee of the Regions - Консультативный орган, состоящий из представителей регионов государств-членов ЕС.

Комиссии Комитета регионов - Commissions of the Committee of the Regions.

Комиссия по региональному развитию, экономическому развитию, местному и региональному финансированию - Commission on Regional Development, Economic Development and Local and Regional Finances.

Комиссия по планированию территорий, сельскому хозяйству, охоте, рыболовству, лесному хозяйству, морской среде и нагорным районам - Commission on Spatial Planning, Agriculture, Hunting, Fisheries, Forestry, Marine Environment and Upland Areas.

Комиссия по транспорту и системам связи - Commission on Transport and Communications Networks.

Комиссия по городской политике - Commission on Urban Policy.

Комиссия по планированию использования земли, окружающей среде и энергетике - Commission on Land-use Planning, Environment and Energy.

Комиссия по образованию и профессиональной подготовке - Commission on Education and Training.

Комиссия по вопросам европейского гражданства, научным исследованиям, культуре, проблемам молодежи и потребителей - Commission on the Citizen's Europe, Research, Culture, Youth and Consumers.

Комиссия по экономическому и социальному сплочению, социальной политике и здравоохранению - Commission on Economic and Social Cohesion, Social Policy and Public Health.

Специализированная Комиссия по институциональным вопросам - Special Commission on Institutional Affairs.

Координационный комитет - Co-ordinating Committee - орган, предусмотренный договором о Европейском Союзе для содействия сотрудничеству в сфере правосудия и внутренних дел.

Перечень специальных научно-технических программ ЕС

БИОМЕД, БИОТЕК, БРИДЖ, КОМЕТТ, ДРАЙВ, АСНАТ, ВИС, АЙРИС, ЛАЙФ, ЛИНГВА, МАСТ, МЕДИА, ПЕТРА, РЭИС, СЭЙВ, СПЕС, СПРИНТ, ТЕМПУС, ТАЙД, ВЭЛЮ, ЭРАЗМУС, ЭСПРИТ, ЕВРАМ, ЕВРОТРА, ФЛЭР, ФОРС.

Перечень международных организаций, сотрудничающих с ЕС

BIS, WCO, CE, CEN, CENELEC, CERN, COST, IAEA, IBRD, IEA, ILO, IMF, ISO, MFA, OECD, OSCE, UN, UNCTAD, UNESCO, ESA, EUTELSAT, FAO, GATT, GATS, European Energy Charter, WEU, NATO, NAFO, UNGA, WTO, WIPO, EBRD, ECE, CEOSOC.

ЕЭК ООН - Европейская экономическая комиссия ООН - Economic Commission for Europe (UN ECE). Год создания: 1947 г. Участники: 30 стран Европы, США и Канада. Цели: сотрудничество в области экономики (торговля, транспорт, промышленность, энергетика, сельское хозяйство и населенные пункты). Основная деятельность: развитие сотрудничества в области охраны окружающей среды, устойчивого развития и рационального использования природных ресурсов; координация процесса "Окружающая среда для Европы", разработка и реализация регионального правового механизма регулирования окружающей среды; предоставление помощи странам с переходной экономикой. Адрес: Palais des Nations, 1211 Geneva 21, Switzerland.

Европейское агентство по окружающей среде - European Environment Agency (EEA). Год создания: 1990 г. Участники: государства Европейского союза. Цели: предоставление информации о состоянии окружающей среды, создание научной базы для осуществления проектов и выполнения директив Комиссии Европейского Союза. Основная деятельность: создание тематических центров по различным областям (качество воздуха и выбросы в атмосферу; качество воды; состояние почвы, флоры, фауны и биотопов; землепользование и природные ресурсы); разработка критериев оценки воздействия на окружающую среду; создание законодательной базы. Адрес: me de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, Belgium.

Европейское бюро по окружающей среде - European Environmental Bureau (EEB). Год создания: 1974 г. Участники: 75 неправительственных организаций из 12 стран Европы. Цели: содействие действиям по охране окружающей среды, сохранению и восстановлению природных ресурсов. Основная деятельность: распространение информации по природоохранной политике, охране природы и диких животных, контролю за загрязнением окружающей среды; разработка и реализация образовательных программ. Адрес: rue Vautier 29, B-1040, Bruxelles, Belgium.

ИМО - Международная морская организация (специализированное агентство ООН до 22.05.82 - Межправительственная консультативная морская организация - Inter-Governmental Maritime Consultative Organisation) - International Maritime Organisation (IMO). Год создания: 1948 г. Участники: 135 государств членов и 2 ассоциированных члена. Цели: обеспечить механизм сотрудничества между правительствами в области правительственного регулирования и практики, касающихся технических вопросов всех видов морских перевозок, связанных с международной торговлей; поощрять и содействовать общему одобрению наиболее высоких применимых стандартов в вопросах, связанных с безопасностью судоходства; обеспечение эффективности навигации, предотвращения и контроля за загрязнением морской среды с кораблей; участвовать в решении административных и правовых вопросов, связанных с целями, упомянутыми выше. Основная деятельность: разработка международных конвенций, кодексов поведения, рекомендаций, которые представляют основу законодательства государств членов и другая деятельность с целью достижения всеобщего внедрения этих стандартов: разработка модельных учебных курсов; координация международной реакции на основные факты нефтяного загрязнения и проведение всемирных семинаров и симпозиумов; консультации и помощь развивающимся странам в технической, правовой и административной сферах. Адрес: SE1 4 Albert Embankment London SE1 7SR United Kingdom.

Интеграционный комитет - Integration Committee. Год создания: 1996 г. Участники: Республика Беларусь, Республика Казахстан, Киргизская Республика, Российская Федерация. Цели: обеспечение поэтапного углубления интеграционных про-

цессов в государствах участниках Договора «Об углублении интеграции в экономической и гуманитарной областях» при соблюдении их суверенитета, принципа равноправия и взаимной выгоды, нерушимости существующих между государствами границ, невмешательства во внутренние дела друг друга. Основная деятельность: обеспечение устойчивого демократического развития государств, защита прав и свобод личности, достижение социального прогресса; формирование единого экономического пространства, предусматривающего эффективное функционирование общего рынка товаров, услуг, капиталов и рабочей силы, развитие единых транспортных, энергетических, информационных систем; последовательное улучшение условий жизни, разработка минимальных стандартов социальной защиты граждан; создание равных возможностей получения образования и доступа к достижениям науки и культуры; гармонизация законодательства сторон; согласование внешнеэкономического курса, общей внешней политики, обеспечение достойного места на международной арене; совместная охрана внешних границ, борьба с преступностью и терроризмом. Адрес: Россия, Москва, Старая площадь, 8/5.

КАФФ - Программа по охране арктической флоры и фауны - Conservation of Arctic Flora and Fauna (CAFF). Год и место принятия: 1992 г., Оттава, Канада. Участники: 8 государств Арктического региона. Цели: сохранение арктической флоры и фауны, их разнообразия и условий обитания; защита Арктических экосистем от угрозы негативного воздействия; улучшение законодательства, норм и практики по сохранению и управлению Арктикой; интеграция интересов Арктики в глобальном природоохранном контексте. Основная деятельность: сохранение арктического биоразнообразия; интеграция коренного населения и его знаний в КАФФ; разработка и выполнение стратегий и планов действий по охране природы, например, для Циркумполярной сети охраняемых территорий (Circumpolar Protected Areas Network, CPAN); анализ и разработка рекомендаций по предотвращению угрозы биоразнообразию в Арктике; картографирование традиционных экологических знаний о белуге и т.д. Адрес: CAFF International Secretariat Hafnastraeti 97 P.O. Box 375 602 Akureyri, Iceland.

Комиссия по глобальному управлению - The Commission on Global Governance. Год создания: 1992 г. Участники: 28 индивидуальных членов из различных стран мира. Цели: анализ основных движущих сил глобального изменения; изучение важнейших проблем, стоящих перед мировым сообществом; оценка адекватности структурной организации мира; подготовка рекомендаций по её реконструкции или укреплению. Основная деятельность: изучение вопросов, связанных с использованием мировых ценностей (разработка системы прав и обязанностей); анализ подходов к глобальной безопасности (включение в общую концепцию аспектов экологической и экономической безопасности); исследование проблем глобального развития (торговля, движение капитала и инвестиций, устойчивое развитие, окружающая среда, бедность, миграция);

создание эффективно действующих институтов управления на всех уровнях. Адрес: 11 avenue Joli-Mont, PO Box 184, 1211 Geneva 28, Switzerland.

Комитет по окружающей среде и устойчивому развитию Межпарламентского союза - Committee on Environment and Sustainable Development. Inter-Parliamentary Union. Год создания: 1889 г. Участники: парламентарии из 131 государства. Цели: содействие процессу устойчивого развития на национальном и международном уровнях. Основная деятельность: выполнение на парламентском уровне рекомендаций Конференции ООН по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейро, 1992 г.), сбор информации о действиях по выполнению рекомендаций. Адрес: place du Petit-Saconnex, P. O. Box 438, 1211 Geneva 19, Switzerland.

ЮНСЕД - Конференция ООН по окружающей среде и развитию (КОСР) - United Nations Conference on Environment and Development (UNCED). Год создания: 1989 г. Участники: государства-члены ООН. Цели: взаимодействие государств по ключевым проблемам (защита атмосферы, охрана земельных и водных ресурсов, использование новых методов биотехнологии, приостановка деградации окружающей среды). Основная деятельность: подготовка национальных отчетов и рабочих программ. Адрес: 160 route de Florissant, BP 80 CH-1231 Conches, Switzerland.

Конференция ООН по торговле и развитию - UN Conference on Trade and Development (UNCTAD). Год создания: 1964 г. Участники: страны-члены ООН. Цели: содействие развивающимся странам в приобщении к достижениям мировой экономики, установление диалога между Севером и Югом. Основная деятельность: анализ политики; достижение консенсуса по вопросу о взаимодействии окружающей среды и торговли; распространение информации для руководителей в форме информационных сообщений, учебных курсов и семинаров; осуществление исследований по управлению природными ресурсами; расширение использования и продажи экологически безопасной продукции. Адрес: Palais des Nations, 1211 Geneva 21, Switzerland.

КУР - Комиссия ООН по устойчивому развитию - United Nations Commission on Sustainable Development (CSD). Год создания: 1992 г. Участники: 53 государства с правом голоса (Африка 13, Азия 11, Восточная Европа 6, Латинская Америка и Карибский бассейн 10, Западная Европа и др. 13). Цели: содействие процессу устойчивого развития на национальном и международном уровнях. Основная деятельность: привлечение внимания к проблемам ООС; помощь в улучшении деятельности ООН в области ООС и развития; поощрение проведения семинаров и конференций. Адрес: Secretariat of the United Nations Commission on Sustainable Development, United Nations Plaza, Room DC2-2220 New York, 10017, USA.

Международная организация "Зеленый крест" (МЗК) - Green Cross International. Год создания: 1993 г. Участники: национальные организации и подготовительные комитеты в 50 странах мира, частные лица. Цели: осуществление мер по борьбе

с антропогенными экологическими бедствиями, содействие обмену экологическими знаниями и технологиями, поддержка в развитии экологического законодательства. Основная деятельность: реализация проектов по различным аспектам ООС, в т.ч. по уничтожению токсичных веществ, созданию системы оповещения о катастрофах, экологическому просвещению, разработке международного экологического кодекса. Адрес: 160 route de Florissant, P. O. Box 80, 1231 Conches, Switzerland.

МОС - Международная организация по стандартизации - International Organization for Standardization (ISO). Год создания: 1947 г. Участники: 107 организаций стран мира. Цели: содействие в развитии стандартизации для расширения международного обмена товарами и услугами, сотрудничество в области интеллектуальной, научной, технической и экономической деятельности. Основная деятельность: разработка методов отбора, проверки и анализа конкретных экологических процессов; создание общих стандартов по управлению окружающей средой для последующего использования в определенной отрасли (разработано более 350 международных стандартов по контролю за качеством воздуха, воды и почвы). Адрес: 1 rue de Varembe, 1211 Geneva 20, Switzerland.

Международная служба труда при Международной организации труда - International Labour Office. International Labour Organization (ILO). Год создания: 1919 г. Участники: 169 государств-членов ООН. Цели: содействие соблюдению основных прав человека, включая улучшение условий работы и жизни. Основная деятельность: изучение вопросов взаимодействия природной и промышленной сред, в частности, использование химических веществ; безработица, бедность и развитие; роль специализированных организаций (работодателей и работников); профессиональная подготовка; использование труда женщин, коренных народностей; реализация межотраслевого проекта "Окружающая среда и мир работы"; выполнение рекомендаций Повестки 21 века в части, касающейся работы промышленных предприятий на местном и национальном уровнях. Адрес: 4, route de Morillons, 1211 Geneva 21, Switzerland.

Международное бюро по изучению водоплавающих птиц и водно-болотных угодий (МБИВ) - International Waterfowl and Wetlands Research Bureau (IWRB). Год создания: 1954 г. Участники: 44 государства. Цели: содействие охране водно-болотных угодий и биоразнообразия водно-болотных экосистем, в особенности водоплавающих и околоводных птиц посредством развития и координации международного научно-технического сотрудничества. Основная деятельность: осуществление проектов по оценке и мониторингу водно-болотных угодий (инвентаризация); проведение международного учета птиц (в более чем 100 странах); сравнительный анализ данных о видах птиц, находящихся под угрозой исчезновения; подготовка планов действий по охране отдельных видов и групп птиц; оказание поддержки ряда международных конвенций, в частности, Конвенции по охране водно-болотных угодий, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местообит-

таний водоплавающих птиц; предоставление международной экспертизы в рамках 20 научных групп; осуществление программ по обучению, распространению информации. Адрес: Slimbridge, Gloucester GL2, United Kingdom.

Международный совет по местным инициативам в области окружающей среды - International Council for Local Environmental Initiatives (ICLEI). Год создания: 1990 г. Участники: 80 представителей городов мира. Цели: координация действий муниципальных властей. Основная деятельность: реализация положений Декларации об изменении климата, подписанной мэрами городов 20 стран Европы, проведение кампании "Города для охраны климата", разработка планов действий по снижению загрязнения атмосферы, сокращению потребления электроэнергии. Адрес: 763 Massachusetts avenue, Cambridge MA 02139, USA.

Международный совет по охоте и охране дичи - International Council for Game and Wildlife Conservation (CIC). Год создания: 1930 г. Участники: 60 государств мира. Цели: координация научных исследований в области биологии диких животных, внедрение результатов исследований в практическое управление ресурсами охотничьих видов и охотничье законодательство; формирование устойчивых отношений между правительствами, охотниками, учеными и научными организациями стран мира; развитие международного охотничьего туризма; распространение информации, экологическое образование. Основная деятельность: осуществление сотрудничества по главным направлениям охотоведения (охрана крупной, мелкой дичи, мигрирующих птиц, тропической дичи), проведение просветительских мероприятий и экологическое обучение молодежи. Адрес: 30 rue de Miromesnil 75008, Paris, France.

Международный союз организаций по лесоведению - Intentional Union of Forestry Research Organizations (IUFRO). Год создания: 1892 г. Участники: 710 организаций из 111 стран мира. Цели: содействие международному сотрудничеству в области лесоведения и стандартизации методологии исследований. Основная деятельность: осуществление научных исследований по проблемам лесного хозяйства, охраны лесов, технических приёмов и средств, количественных и качественных показателей состояния лесов, выпуска продукции, социально-экономических аспектов; изучение влияния на состояние лесов атмосферного загрязнения и изменения климата; уничтожение лесов. Адрес: Seckendorff-Gudent-Weg 8 F-1131 Vienna, Austria.

Межпарламентская Ассамблея - Межпарламентская Ассамблея государств-участников Содружества Независимых Государств. Год создания: до 1992 г. Участники: государства-члены СНГ. Основная деятельность: проведение встреч, достижение договорённостей, организация исследований. Адрес: Секретариат Совета Межпарламентской Ассамблеи государств-участников Содружества Независимых Государств Санкт-Петербург, ул. Шпалерная, 47 (Таврический дворец).

МСОП - Международный союз охраны природы - Всемирный союз охраны природы - International Union for Nature Conservation (IUCN) - The

World Conservation Union. Год создания: 1948 г. Участники: более 952 члена из 139 стран мира (74 правительства, 111 правительственных организаций, 731 НПО, 36 ассоциированных членов, не имеющих права голоса). Цели: влияние, поддержка и помощь организациям мира в деле сохранения целостности и разнообразия природы; обеспечение разумного и экологически устойчивого использования природных ресурсов. Основная деятельность: осуществление мониторинга природоохранной деятельности; разработка требований по охране природы для использования местными организациями; составление планов действий на различных уровнях; содействие мерам, принимаемым правительствами и неправительственными организациями в области охраны природы; распространение информации через сеть МСОП; предоставление помощи и консультаций. Адрес: Rue Mauveme 28, CH-1196 Gland, Switzerland.

МЭК - Межгосударственный экономический комитет Экономического Союза - Inter-State Economic Committee of Economic Union. Год создания: 1994 г. Участники: государства-члены СНГ. Цели: поэтапное продвижение по пути формирования Экономического союза, найти и предложить главам правительств и государств такие пути и формы сотрудничества, которые в наибольшей степени будут отвечать интересам подъёма их экономик. Основная деятельность: анализ состояния национальных экономик; подготовка рекомендаций по совершенствованию экономической и социальной политики, производственно-технологических и научных связей, правовой базы сотрудничества и формирования информационных систем; разработка совместных программ по развитию отраслей экономики; содействие в формировании и функционировании платёжной системы, согласованной денежно-кредитной, бюджетной, налоговой, ценовой, внешнеэкономической, таможенной и валютной политики; разработка совместных мер в области стандартизации, метрологии, сертификации, охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов и др. сферах; организация совместных исследований. Адрес: МЭК ЭС Пресс-служба 121205, Россия, Москва, ул. Новый Арбат, 36.

МЭС - Межгосударственный экологический совет - Inter-State Council on Ecology. Год создания: 1992 г. Участники: (члены) руководители природоохранных ведомств 11 государств-членов СНГ: Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Белоруссия, Грузия, Республика Казахстан, Киргизская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика Таджикистан, Республика Узбекистан, Туркменистан (1998 г.). Цели: выполнение согласованных межгосударственных экологических программ, в первую очередь для ликвидации последствий экологических катастроф. Основная деятельность: осуществление координации и проведение согласованной политики в области экологии и охраны окружающей природной среды; проведение экологической экспертизы программ и прогнозов развития производственных сил, инвестиционных и прочих проектов; оказание содействия в разрешении экологических споров между сторонами; ведение межгосударственной Красной книги; определение условий и по-

рядка участия сторон в выполнении обязательств по принятым ранее международным соглашениям в области экологии и охраны окружающей природной среды; международное сотрудничество. Адрес: 220002, Республика Беларусь, Минск, ул. В.Хоружей, 31-а.

НАТО - Организация североатлантического договора - Североатлантический альянс - Североатлантический союз - Вашингтонский договор - North Atlantic Treaty Organisation (NATO) - North Atlantic Treaty - Treaty of Washington. Год создания: 1949 г. Участники: 16 государств: Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германия (с 1955 г.), Греция (с 1952 г.), Исландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Испания (с 1982 г.), Турция (с 1952 г.), Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии, США. Цели: воплощать трансатлантическое партнерство между европейскими членами НАТО, США и Канадой, построенное таким образом, чтобы сформировать условия мира и стабильности во всей Европе; цели в основном политические, predetermined общими планированием обороны, военным сотрудничеством, сотрудничеством и консультациями в экономической, научной, экологической и других областях; в годы холодной войны - развитие коллективной обороны, разрешение фундаментальных политических вопросов, разделяющих Европу; сегодня - содействие стабильности во всей Европе путём сотрудничества и развития средств коллективного управления кризисами и сохранения мира. Основная деятельность: поддержание политического и военного сотрудничества для обеспечения общей безопасности; сотрудничество с международными организациями (ООН, ОБСЕ, Западноевропейским Союзом - Western European Union (WEU), Евросоюзом); финансовое и консультационное содействие в проведении международных операций по поддержанию мира. Адрес: NATO Office of Information and Press, 1110 Brussels, Belgium. 24 марта 1999 г. НАТО предприняла не санкционированное Советом Безопасности ООН военное воздействие на Союзную Республику Югославию. Россия, Китай, страны движения неприсоединения, другие государства оценили действия НАТО как агрессию, потребовав немедленного прекращения военного вмешательства.

ОБСЕ - Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (до 01.01.95 Конференция) - Organisation for Security and Co-operation in Europe (OSCE). Год создания: 1973 г. Участники: 55 государств. Цели: раннее предупреждение, предотвращение конфликтов, управление кризисом и постконфликтная реабилитация. Основная деятельность: миссии для поиска фактов и отчётов, миссии и другая полевая деятельность, работа личных представителей Председателя, работа групп эдхог, применение механизмов мирного урегулирования и разрешения вопросов, осуществление операций по поддержанию мира. Адрес: OSCE Secretariat Kaerntneng 5-7, 4th Floor 1010 Vienna, Austria.

Организация защиты растений Европы и Средиземноморья - European and Mediterranean Plant Protection Organisation (EPPO). Год создания: 1951 г. Участники: 34 государства Европы, Африки и Азии. Цели: осуществление международного со-

трудничества в предотвращении распространения вредителей и болезней растений и растительной продукции. Основная деятельность: обмен информацией, унификация фитосанитарных правил, регистрация пестицидов и их сертификация. Адрес: I rue de Notre, F-75016 Paris, France.

ОЭСР - Организация экономического сотрудничества и развития - Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD). Год создания: 1961 г. Участники: 24 государства. Цели: содействие экономическому и социальному развитию. Основная деятельность: анализ и решение проблем охраны окружающей среды (загрязнение воздуха, управление опасными отходами, обработка промышленных отходов, обмен информацией); принятие рекомендаций по отдельным аспектам охраны окружающей среды; предоставление консультативных услуг, финансовой и технической помощи; обмен информацией. Адрес: 2 rue Andre Pascal 75016 Paris, France.

Пакт о Черноморском экономическом сотрудничестве - Black Sea Economic Co-operation pact (Organisation) (BSEC). Год создания: 1992 г. Участники: 11 - Россия, Украина, Турция, Грузия, Румыния, Болгария, Албания, Армения, Азербайджан, Молдавия и Греция (в 1998 г. Германия высказала заинтересованность в получении статуса наблюдателя). Цели: обеспечение мира, стабильности и благополучия на Чёрном море; поощрение дружеских и добрососедских отношений. Основная деятельность: проведение международных саммитов, координация деятельности Черноморского банка, Центра исследований Чёрного моря. Адрес: <http://www.photius.com/bsec/bsec.html>.

ПАМЕ - Рабочая группа по защите арктической морской среды - Working Group on Protection of the Arctic Marine Environment (PAME). Год и место создания: 1993 г., Нуук, Гренландия. Участники: Канада, Дания, Финляндия, Исландия, Норвегия, Российская Федерация, Швеция, США, постоянными участниками также являются Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации, Инуитская циркумполярная конференция и Совет Саамов, Секретариат коренных народов АКОПС, ВВФ Интэрнэшнэл, Форум деятельности в области нефти и газа (E&P Forum (for oil and gas activities)) ЮНЕП, Международный Арктический комитет по науке (IASC), Грид-Арендал (Polar Focal Point Grid-Arendal), Северный форум (Northern Forum) и Нордический Совет (Nordic Council) через ассоциацию в АЕПС. Цели: исследование вопросов политики, разработка мер не носящих чрезвычайный характер, связанных с охраной морской среды от антропогенного воздействия на суше и на море; координация программы действий и мероприятий, дополняющих существующие международные договорённости. Основная деятельность: сотрудничество с другими рабочими группами АЕПС по следующим направлениям: предотвращение загрязнения и контроль (EPPR: Pollution Prevention and Control), охрана мест обитания и биоразнообразие КАФФ (CAFF: Habitat Protection and Biodiversity), определение и оценка проблем АМАП (AMAP: Identification and Assessment of Problems), устойчивое развитие и охрана окружающей среды группы УР (SDU: Sustainable Development and Environmental Protection); проведение

обзора существующих международных соглашений. Адрес: (Канада сейчас является страной-лидером ПAME) Marine Environment Division Environment Canada 351 St. Joseph Blvd., 12th Floor Place Vincent Massey Hull, Quebec, Canada K1A 0H3.

Процесс «восьмёрки» - G8/G7 - Развитие договорённостей, достигнутых в рамках консультаций руководителей ведущих стран мира. Год начала: 1992 г. Участники: министры лидирующих экономически развитых демократических стран (Франция, США, Великобритания, Германия, Япония, Италия, Канада, Россия) и представители Евросоюза. Цели: обсуждение ключевых экологических вопросов, стоящих перед миром, например, вопросов изменения климата, окружающей среды и занятости населения, применения многосторонних международных договоров, сохранения биоразнообразия морей. Основная деятельность: проведение встреч, достижение договорённостей, организация исследований. Адрес: G7 Research Group at the University of Toronto, Toronto, Ontario M5S 1A5, Canada.

ПРООН - Программа ООН по развитию - United Nations Development Programme (UNDP). Год создания: 1965 г. Участники: 189 государств. Цели: помощь развивающимся странам в построении более эффективной экономики и рационального использования природных ресурсов. Основная деятельность: проведение исследований природных ресурсов, создание на местах учебных учреждений и материально-технической базы для проведения прикладных исследований. Адрес: 1 United Nations Plaza, New York, NY 10017 USA.

Программа ЮНЕСКО "Человек и биосфера" (МАБ) - UNESCO Programme "Man and Biosphere" (MAB). Год создания: 1971 г. Участники: 110 государств-членов ЮНЕСКО. Цели: проведение междисциплинарных исследований, подготовка специалистов в области управления природными ресурсами; выявление факторов, негативно воздействующих на окружающую среду; привлечение научного потенциала к проблеме методологии рационального исследования ресурсов; оказание помощи в планировании и реализации научных проектов и образовательных программ. Основная деятельность: подготовка и выполнение проектов по главным проблемным направлениям (сохранение и мониторинг состояния биоразнообразия и экосистем, стабильное управление природными ресурсами, интеграция социально-культурного и этнического подходов при освоении земель, формирование политики землепользования); создание и управление сетью биосферных заповедников; формирование научных сетей по тематическим и географическим признакам; создание книг, отчетов, информационных материалов. Адрес: 1 rue Miollis 75015 Paris, France.

РЭЦ - Региональный центр по окружающей среде для Центральной и Восточной Европы - Regional Environmental Centre for Central and Eastern

Europe (REC). Год создания: 1990 г. Участники: 15 государств Центральной и Восточной Европы (Албания, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Македония, Польша, Румыния, Словакия, Словения и Югославия), США, Комиссия Европейских сообществ. Цели: содействие сотрудничеству между различными экологическими группами и движениями, оказание финансовой помощи в решении экологических проблем и проблем развития инфраструктуры экологических организаций. Основная деятельность: осуществление проектов по предотвращению деградации и восстановлению ресурсов окружающей среды; содействие развитию рыночной экономики; совершенствование навыков решения экологических проблем; экологическое образование и просвещение; обмен информацией. Адрес: Miklos ter I, 1035, Budapest, Hungary.

Северный форум - Northern Forum. Год создания: 1991 г. Участники: 14 представителей от северных регионов. Цели: развитие регионального сотрудничества посредством обмена опытом и информацией, повышение качества принимаемых правительствами северных стран решений. Основная деятельность: разработка и реализация международных проектов по ряду ключевых проблем, в т.ч. мониторинг окружающей среды, управление ресурсами дикой природы, экология человека, воздушные и морские пути, строительство в северных районах, туризм. Адрес: 4101 University Drive, APU Carr-Gottstein Center Suite 221, Anchorage, Alaska 99508, USA.

Совет Европы (СЕ) - Council of Europe (Комитет министров; Конференции министров; Экспертные комиссии; Парламентская Ассамблея; Постоянная конференция местных и региональных властей). Год создания: 1949 г. Участники: 41 европейских государств (1999 г.) Грузия (с мая 1999 г.). Цели: 1. способствовать объединению Европы; 2. поддерживать и защищать принципы парламентской демократии; 3. совершенствовать качество жизни людей в Европе. Основная деятельность: по направлениям: права человека, СМИ, социальные и социально-экономические проблемы, образование, культура и спорт, молодежь, здравоохранение, окружающая среда, региональные и местные власти, сотрудничество в судебной сфере (единственное, что не входит в компетенцию Совета, это военные дела (конфликты)). Адрес: Council of Europe, F-67075 Strasbourg Cedex, France.

Трест по охране Земли - Earthtrust. Год создания: 1976 г. Участники: деловые круги, правительственные и неправительственные организации стран мира. Цели: охрана диких животных и среды обитания. Основная деятельность: проведение правоохранных кампаний и инициатив, в т.ч. по

запрещению использования дрифтерных сетей; по запрещению незаконного китобойного промысла; по охране исчезающих видов птиц, черепах, дельфинов, тюленей и их местообитаний; по охране популяций тигра и других видов азиатского континента. Адрес: Villa Hurle Vent, Villard 01220 Divonne les Bains, France.

ФАО - Всемирная продовольственная организация - Food and Agriculture Organisation of the United Nations (FAO). Год создания: 1945 г. Участники: государства-члены ООН. Цели: улучшение снабжения продовольствием и повышение стандартов уровня жизни; повышение эффективности производства и распределения всех пищевых и сельскохозяйственных продуктов; улучшение условий сельского населения, и таким образом развитие мировой экономики и обеспечение свободы человечества от голода. Основная деятельность: сбор, анализ и распространение информации, включая статистику о качестве питания, сельском хозяйстве, лесоводстве и рыболовстве; подготовка статистических исследований и прогнозов продуктов и торговли, производства и потребления; предоставление широкого спектра технической поддержки от имени правительств и агентств международного развития и содействие инвестициям в аграрный и сельский сектора; производство, переработка, маркетинг и распределение продуктов ферм, лесного и рыболовного хозяйств; особое внимание устойчивому развитию в гармонии с окружающей средой; выработка рекомендаций правительствам в области политики и планирования. Адрес: Via delle Terme di Caracalla, Rome, Italy.

Федерация охотничьих ассоциаций стран Европейского экономического сообщества - Federation of Hunting Associations of EEC (FACE). Год создания: 1977 г. Участники: 16 стран Западной Европы. Цели: содействие и сохранение всех видов охоты, основанной на экологических и научных принципах использования ресурсов животного мира, защита интересов охотников в странах Европы. Основная деятельность: изучение различных аспектов охраны природы, в частности, проблемы воздействия современных сельскохозяйственных технологий на состояние охотничьих ресурсов, баланса дичейспользования, проведение практических мероприятий.

Федерация природных и национальных парков Европы - Federation of Nature and National Parks of Europe. Год создания: 1973 г. Цели: обмен опытом и информацией по организации и управлению природными и национальными парками, содействие экологическому просвещению. Основная деятельность: организация семинаров, обмен специалистами, составление кадастров и списков парков. Адрес: Schulstrasse 9, D-8356 Spiegelau, Germany.

Центр для нашего общего будущего - Centre for Our Common Future. Год создания: 1988 г. Участники: 150 организаций мира, специализирующихся в различных областях знаний и деятельности. Цели: реализация концепции «устойчивого развития», изложенной в докладе «Наше общее буду-

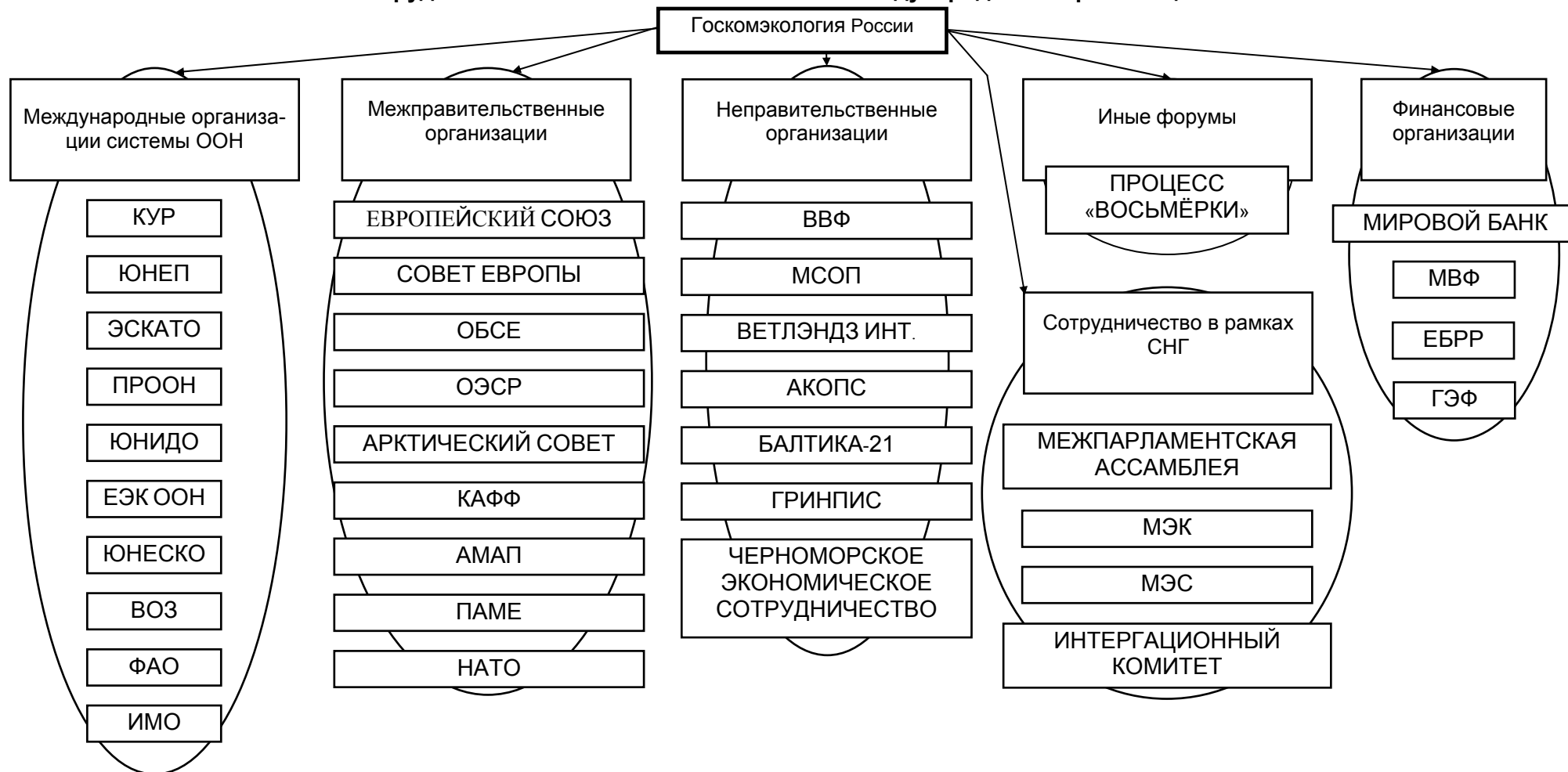
щее» Всемирной комиссии по окружающей среде и развитию. Основная деятельность: обмен информацией о действиях глобального уровня, связанных с устойчивым развитием, предоставление информации, необходимой для принятия решений и установления партнерских связей в реализации Повестки 21 века. Адрес: 33 route de Valavran, 1293 Bellevue, Switzerland.

ЭСКАТО - Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (самая крупная из 5 региональных комиссий ООН) - Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP). (до 1974 г. Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE)). Год создания: 1947 г. Участники: 59 государств-членов и 9 ассоциированных участников. Цели: помощь в послевоенной реконструкции экономики; уменьшение бедности; повышение уровня образования; учёт инфраструктурных нужд; охрана окружающей среды; социальная адаптация. Основная деятельность: региональное экономическое сотрудничество; охрана окружающей среды и развитие природных ресурсов; социальное развитие; население, сельское и городское развитие; развитие инфраструктуры транспорта и коммуникаций. Адрес: The United Nations Building Rajadam-nem Nok Avenue Bangkok 10200 Thailand.

ЮНЕП - Программа ООН по окружающей среде - United Nations Environment Programme (UNEP). Год создания: 1972 г. Участники: государства-члены ООН (58 государств-членов Совета). Цели: представление новейших данных о ресурсах биосферы, содействие общему планированию и управлению развитием при соблюдении максимальной социально-экономической выгоды, привлечение дополнительных финансовых средств для технической помощи, образования и профессиональной подготовки. Основная деятельность: осуществление программ в области управления окружающей средой, сохранения наземных экосистем, борьбы с опустыниванием, деградацией почв, загрязнением морской среды, изменением климата, химических веществ и опасных отходов. Адрес: P. O. Box 30552 Nairobi, Kenya.

ЮНИДО - Программа ООН по промышленному развитию - United Nations Industrial Development Organisation (UNIDO). Год создания: 1967 г. Участники: 189 государств. Цели: улучшение жизни людей, которые живут в развивающихся странах и странах, переходящих на рыночную экономику путём промышленного развития. Основная деятельность: организация органов и программ, содействующих промышленному сотрудничеству развитых и развивающихся стран, путём предоставления помощи на уровне предприятий, содействия организации потоков инвестиций из вне и за рубеж, обмена технологиями; ведение базы данных промышленной статистики 171 стран (с 1977 г.). Адрес: UNIDO P.O. Box 300 A-1400 Vienna, Austria.

Сотрудничество Госкомэкологии России с международными организациями



КУР - Комиссия ООН по устойчивому развитию
ЮНЕП - Программа ООН по окружающей среде
ЭСКАТО - Экономическая комиссия для Азии и Тихого океана
ПРООН - Программа развития ООН
ЮНИДО - Программа ООН по промышленному развитию
ЕЭК ООН - Экономическая комиссия ООН для Европы
ЮНЕСКО - Комиссия ООН по науке и образованию
ВОЗ - Всемирная организация здравоохранения
ФАО - Всемирная продовольственная организация
ИМО - Международная морская организация

ОБСЕ - Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
ОЭСР - Организация экономического сотрудничества и развития
КАФФ - Программа по охране арктической флоры и фауны
АМАП - Арктическая программа по мониторингу и оценке окружающей среды
ПАМЕ - Программа защиты арктической морской среды
Ветлэндз Интернэшнэл - Международная организация по сохранению водно-болотных угодий
МСОП - Всемирный союз охраны природы
ВВФ - Фонд дикой природы

АКОПС - Консультативный комитет по защите морей
БАЛТИКА 21 - Программа на 21 век для региона Балтийского моря
МЭК - Межгосударственный экономический комитет
МЭС - Межгосударственный экологический совет
ЕБРР - Европейский банк реконструкции и развития
ГЭФ - Глобальный экологический фонд
ПРОЦЕСС «ВОСЬМЁРКИ» - Развитие договорённостей, достигнутых в рамках консультаций руководителей ведущих стран мира

Двусторонние соглашения

Перечень двусторонних международных договоров, на основании которых
Госкомэкология России развивает сотрудничество в области охраны окружающей среды

№	Государство	Договор	Дата подписания
1.	Белоруссия	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области охраны окружающей природной среды (рамочное соглашение)	05.07.94
2.	Бельгия	Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Королевства Бельгии о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	25.06.75
3.	Болгария	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	28.08.98
4.	Боливия	Меморандум о намерениях по развитию сотрудничества в области охраны окружающей среды между Российской Федерацией и Республикой Боливии	26.07.96
5.	Бразилия	Меморандум о намерениях по вопросу развития сотрудничества в области охраны окружающей среды между Российской Федерацией и Федеративной Республикой Бразилией	14.11.94
6.	Великобритания	Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединённого Королевства Великобритании и Северной Ирландии о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	03.10.74
7.	Германия	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Федеративной Республики Германии о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	28.05.92
8.		Соглашение между Министерством экологии и природных ресурсов Российской Федерации и Федеральным министерством окружающей среды, охраны природы и безопасности ядерных реакторов о содействии развитию экономического сотрудничества, направленного на решение проблем в области охраны окружающей среды (о создании Экологического бюро)	28.05.92
9.		Соглашение о проекте мониторинга	12.11.93
10.		Соглашение по заповеднику в Нелидово	28.04.94
11.	Дания	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Дания о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	05.01.93
12.	Индия	Конвенция между правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Республики Индии об охране перелетных птиц (с приложением - Список видов птиц, мигрирующих между СССР и Индией)	08.10.84
13.		Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии о сотрудничестве в области охраны окружающей среды и природных ресурсов (рамочное соглашение)	30.06.94
14.	Испания	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Испании о сотрудничестве в области окружающей среды (рамочное соглашение)	11.04.94
15.	Канада	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Канады о сотрудничестве по вопросам окружающей среды (рамочное соглашение)	08.05.93
16.	Китай	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	27.05.94
17.		Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о заповеднике "Озеро Ханка"	25.04.96
18.		Протокол между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики об охране тигра	10.11.97

№	Государство	Договор	Дата подписания
19.	КНДР	Соглашение об охране перелетных птиц	02.09.87
20.	Корея	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Корея о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	02.06.94
21.		Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Корея об охране перелетных птиц	02.06.94
22.	Литва	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	29.06.99
23.	Македония	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Македонии о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	27.01.98
24.	Монголия	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	15.02.94
25.		Соглашение о заповеднике	29.03.94
26.	Нидерланды	Меморандум о взаимопонимании по вопросам сотрудничества в области охраны окружающей среды между Министерством природопользования и охраны окружающей среды Союза Советских Социалистических Республик и Министерством жилищного строительства, планирования и окружающей среды Нидерландов, Министерством сельского хозяйства, природопользования и рыболовства Нидерландов, Министерством транспорта, общественных работ и водного хозяйства Нидерландов (подписан на английском языке)	26.03.91
27.		Протокол к Меморандуму от 26.03.91 о сохранении силы Меморандума о взаимопонимании	26.05.93
28.	Норвегия	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	03.09.92
29.		Протокол о намерениях между Государственным комитетом Российской Федерации по охране окружающей среды и Министерством охраны окружающей среды Норвегии о сотрудничестве в области создания автоматизированной сети измерения радиационного загрязнения в Северо-Западном регионе России и обмене результатами измерений между Российской Федерацией и Норвегией	04.02.98
30.	Польша	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	25.08.93
31.	Сирия	Меморандум о сотрудничестве в области охраны окружающей среды между Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации и Министерством экологии Сирийской Арабской Республики	05.03.94
32.	Словакия	Соглашение между Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации и Министерством окружающей среды Словацкой Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	31.10.95
33.	США	Конвенция между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединёнными Штатами Америки об охране перелетных птиц и их среды обитания (с приложениями и Совместной декларацией)	19.11.76
34.		Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединённых Штатов Америки о сотрудничестве в области охраны окружающей среды и природных ресурсов (рамочное соглашение)	23.06.94
35.		Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединённых Штатов Америки о сотрудничестве в предотвращении загрязнения окружающей среды в Арктике	16.12.94
36.		Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединённых Штатов Америки о сотрудничестве по программе «ГЛОУБ»	16.12.94

№	Государство	Договор	Дата подписания
37.		Меморандум о взаимопонимании между Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации и Агентством соединённых Штатов Америки по международному развитию по вопросам технической помощи в области охраны окружающей среды (с Приложением А)	19.06.95
38.	Финляндия	Соглашение Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Финляндской Республики о заповеднике "Дружба"	26.10.89
39.		Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	29.04.92
40.		Соглашение между Светом Министров - Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о реализации проектов сотрудничества в области охраны окружающей среды по объектам, расположенным на территориях Республики Карелия, Ленинградской, Мурманской, Новгородской, Псковской областей и г. Санкт-Петербурга (с приложением - Перечень приоритетных проектов)	05.11.93
41.	Франция	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	15.02.96
42.	Швейцария	Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Швейцарским Федеральным Советом о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	24.11.89
43.	Швеция	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	03.02.93
44.	Украина	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	26.07.96
45.	Эстония	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Эстонской Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	11.01.96
46.	Югославия	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Союзной Республики Югославии о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (рамочное соглашение)	03.07.96
47.	Япония	Конвенция между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Японии об охране перелетных птиц и птиц, находящихся под угрозой исчезновения, и среды их обитания	10.10.73
48.		Соглашение о сотрудничестве в области охраны окружающей среды между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Японии (рамочное соглашение)	18.04.91
49.		Меморандум о развитии сотрудничества между Российской Федерацией и Японией в области окружающей среды	13.11.98

Всего (по состоянию на 11.10.99): подписано 49 соглашений; готово к подписанию 1 соглашение; на согласовании 4 соглашения.

Перечень рабочих органов, созданных для реализации двусторонних соглашений

Для реализации 23 рамочных договоров о сотрудничестве в области охраны окружающей среды сформирована 21 исполнительная структура:

Белоруссия - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство охраны окружающей среды Республики Беларусь / (ежегодно). Заседания: 1997 год - I заседание Комиссии (Белоруссия).

Германия - Координационный совет / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Федеральное Министерство окружающей среды, охраны природы и безопасности ядерных реакторов Германии / (ежегодно). Заседания: 1996 год - V заседание Коорди-

национного совета (о. Фильм, ФРГ), 1997 год - VI заседание Координационного совета (Москва, Россия).

Дания - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство окружающей среды и энергетики Дании / (по мере необходимости). Заседания: 1996 год - встреча сопредседателей (Копенгаген, Дания), 1996 год - встреча сопредседателей (Москва, Россия), 1997 год - встреча сопредседателей (Копенгаген, Дания).

Индия - Рабочая группа - в рамках Межправительственной комиссии по сотрудничеству / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство лесного хозяйства и окружающей среды Индии / (один раз в два года). Заседания: 1995 год - I заседание рабочей группы (Москва, Россия), 1997 год - II заседание рабочей группы (Дели, Индия).

Канада - Смешанная комиссия по окружающей среде / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство охраны окружающей среды Канады / (один раз в два года). Заседания: 1995 год - III заседание Комиссии (Галл, Канада), 1999 год - IV заседание Комиссии (Москва, Россия - планируется).

Китай - Рабочая группа / Государственный Комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Агентство охраны окружающей среды Китайской Народной Республики / (ежегодно). Заседания: 1995 год - I заседание (Пекин, Китай), 1996 год - II заседание (Москва, Россия).

Республика Корея - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство иностранных дел Республики Корея / (один раз в два года). Заседания: 1995 год - I заседание (Москва, Россия), 1997 год - II заседание (Сеул, Корея).

Монголия - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство природы и окружающей среды Монголии / (по мере необходимости). Заседания: 1995 год - I заседание (Чита, Россия), 1997 год - II заседание (Россия).

Нидерланды - Совместный комитет / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство жилищного строительства, планирования и окружающей среды Нидерландов, Министерство сельского хозяйства, природопользования и рыболовства Нидерландов, Министерство транспорта, общественных работ и водного хозяйства Нидерландов / (один раз в два года). Заседания: 1995 год - III заседание Комиссии (Гаага, Нидерланды), 1997 год - IV заседание Комиссии (Москва, Россия), 1999 год - V заседание Комиссии (Гаага, Нидерланды).

Норвегия - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство окружающей среды Норвегии / (один раз в два года). Заседания: 1996 год - IV заседание Комиссии (Петрозаводск, Россия), 1997 год - V заседание Комиссии (Осло, Норвегия).

Польша - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство охраны окружающей среды, природных ресурсов и лесного хо-

зяйства Республики Польша / (по мере необходимости). Заседания: 1996 год - I заседание Комиссии (Варшава, Польша), 1997 год - II заседание Комиссии (Москва, Россия).

Словакия - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство окружающей среды Словацкой Республики / (по мере необходимости). Заседания: 1997 год - I заседание (Словакия - соглашение от 31.10.95).

США - Комитет по окружающей среде - в рамках комиссии «Примаков-Гор» / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Агентство США по охране окружающей среды / (ежегодно). Заседания: 1996 год - V заседание Комитета (Москва, Россия), 1997 год - VI заседание Комитета (Москва, Россия);

- Рабочая группа по охране окружающей среды.

Украина - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство охраны окружающей среды и ядерной безопасности Украины / (ежегодно). Заседания: 1997 год - I заседание Комиссии (Украина).

Финляндия - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство окружающей среды Финляндии / (по мере необходимости). Заседания: 1995 год - III сессия Смешанной комиссии (Хельсинки, Финляндия), 1997 год - IV сессия Смешанной комиссии (Россия).

Франция - Рабочая группа / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство окружающей среды и обустройства территории Франции / (по мере необходимости). Заседания: не проводилось.

Швеция - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Шведское агентство по охране окружающей среде / (один раз в два года). Заседания: 1996 год - III заседание Комиссии (Новгород, Россия), 1997 год - IV заседание Комиссии (Швеция).

Эстония - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство окружающей среды Эстонской Республики / (ежегодно). Заседания: не проводилось.

Югославия - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство охраны окружающей среды, природных ресурсов и лесного хозяйства Союзной Республики Югославия / (по мере необходимости). Заседания: 1997 год - I заседание (Москва, Россия - соглашение вступило в силу 24.01.97).

Япония - Смешанная комиссия / Государственный комитет Российской Федерации по охране окружающей среды - Министерство иностранных дел Японии / (ежегодно). Заседания: 1994 год - I заседание Комиссии (Токио, Япония), 1997 год - II заседание Комиссии (Москва, Россия).

Конвенции и соглашения

Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением - Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and Their Disposal. Год и место принятия: 1989 г., Базель, Швейцария. Участники: 71 государство (Российская Федерация - с 1990 г., ратифицировала в 1994 г.) и Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. Европейское сообщество - Сообщество). Цели: обязательства сторон по сокращению трансграничного переноса отходов, включенных в перечень Конвенции; максимальное снижение объема и токсичности опасных отходов, обеспечение экологического использования; оказание помощи развивающимся странам в экологическом использовании опасных и других отходов. Основные положения: запрет на вывоз и ввоз опасных отходов, координация действий правительственных организаций, промышленных предприятий, научных учреждений и других организаций, создание национальных компетентных органов, внедрение системы письменных уведомлений на право трансграничного переноса опасных и других отходов. Адрес: 15 chemin des Anemones, 1219 Châtelaine, Switzerland (Geneva).

Программа по охране окружающей среды Черного моря - Black Sea Environmental Programme (BSEP). Принята в 1992 году черноморскими странами по инициативе ПРООН, ЮНЕП, ГЭФ и при участии Всемирного Банка. Участники: Республика Болгария, Республика Грузия, Республика Румыния, Российская Федерация, Турецкая Республика, Украина. Цели: завершение трансграничного диагностического анализа Чёрного моря - "Black Sea Transboundary Diagnostic Analysis (TDA)" и принятие стратегической программы действий по Чёрному морю - Black Sea Strategic Action Plan (BS-SAP). Деятельность: экстренные случаи, мониторинг загрязнения, биоразнообразие, рыболовство, создание ГИС и баз данных (GIS/DBM), экономика и инвестиции, развитие НПО, координация, политика. Адрес: Headquarters of Black Sea Programme Coordinating Unit Programme Unit (BSEP PCU) Dolmabahçe Sarayı II, Harekat Kosku 80680 Beşiktaş, Istanbul, Turkey.

Венская конвенция об охране озонового слоя - Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Год и место принятия: 1985 г., Вена, Австрия. Участники: 120 государств, включая Российскую Федерацию (1988 г.), и Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. Европейское сообщество - Сообщество). Цели: защита и охрана здоровья людей и окружающей среды от неблагоприятных воздействий, связанных с изменениями в озоновом слое. Основные положения:

сотрудничество в области исследования веществ и процессов, которые влияют на изменения в озоновом слое; создание альтернативных веществ и технологий; наблюдение за состоянием озонового слоя; сотрудничество в области разработки и применения мер, контролирующей деятельность, которая приводит к неблагоприятным последствиям в озоновом слое; обмен научной, технической, социально-экономической, коммерческой и юридической информацией; сотрудничество в области разработки и передачи технологий и научных знаний. Адрес: PO Box 30552, Nairobi, Kenya.

Конвенция о биологическом разнообразии - Convention on Biological Diversity. Год и место принятия: 1992 г., Рио-де-Жанейро, Бразилия. Участники: 167 государств, Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. Европейское сообщество - Сообщество). Цели: сохранение биологического разнообразия, устойчивое использование компонентов биологического разнообразия, справедливое распределение преимуществ (выгоды) от использования генетических ресурсов. Основные положения: объявление принципа национального права на местные природные ресурсы с одновременным соблюдением прав других государств; сотрудничество в области сохранения биологического разнообразия в регионах, не попадающих под национальную юрисдикцию; ответственность государств за формирование и реализацию национальных стратегий, планов и программ по сохранению и рациональному использованию биологического разнообразия. Адрес: 15 chemin des Anemones, 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland.

Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местобитаний водоплавающих птиц (Рамсарская конвенция) - Convention on Wetlands of International Importance Especially as Wildlife Habitat (Ramsar Convention). Год и место принятия: 1971 г., Рамсар, Иран. Участники: 61 государство (Российская Федерация - с 1977 г.). Цели: приостановка нарастающего освоения и утраты водно-болотных угодий; признание экологических функций, их экономической, культурной, научной и рекреационной ценности. Основные положения: выявление национальных участков для включения в список водно-болотных угодий международного значения; определение международной ответственности за охрану, управление и рациональное использование ресурсов мигрирующих водоплавающих; создание охраняемых водно-болотных угодий, обмен информацией, обучение персонала по управлению водно-болотными угодьями; сбор и распространение информации. Адрес: 28 rue Mauveme, 1196 Gland, Switzerland.

Конвенция о защите Чёрного моря от загрязнения (Бухарестская конвенция) - Convention on the Protection Against Pollution of the Black Sea (Bucharest Convention). Год и место принятия: 1992 г., Бухарест. Участники: Республика Болгария, Республика Грузия, Республика Румыния, Российская Федерация, Турецкая Республика, Украина (подписана всеми 21.04.92 Российская Федерация ратифицировала в 1993 г.) вступила в силу в 1994 г. Цели: обеспечить рамки сотрудничества для защиты морской среды Чёрного моря, сохранения его живых ресурсов и увеличения его преимуществ. Основные положения: а) действует на территории Чёрного моря, ограниченной на юге линией, соединяющей мысы Келагра и Дальян (ст. I); (b) определения терминов "загрязнение морской среды", "захоронение", "вредное вещество" и др. (ст. II); (c) устанавливает принцип равенства прав и обязанностей государств-членов (ст. III); (d) не распространяется на военные и правительственные некоммерческие суда; государства-члены обязаны обеспечить соблюдение принципов Конвенции такими судами (ст. IV); (e) спецификация действий, предпринимаемых государством (ст. V); мер, направленных на предотвращение или уменьшение загрязнения (ст. ст. VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII and XIV) и др. Адрес: Convention Secretariat Ministry of External Affairs Str. Modrogan Nr. 14 Bucharest, Romania.

Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС) - Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES). Год и место принятия: 1973 г., Вашингтон, США. Участники: 119 государств, включая Российскую Федерацию. Цели: охрана отдельных видов, находящихся под угрозой исчезновения, от чрезмерной эксплуатации, ввод системы таможенного контроля. Основные положения: осуществление лицензирования за торговыми операциями; проведение исследований по состоянию популяций охраняемых видов; создание сети национальных контрольных органов; взаимодействие правоохранных органов, таможенных служб, неправительственных организаций и частных лиц; контроль за выполнением Конвенции, классификация видов, разработка процедурных правил. Адрес: 15 chemin des Anemones, P. O. Box 456, 1219 Chatelaine, Switzerland.

Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния - Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution. Год и место принятия: 1979 г., Женева, Швейцария. Имеется пять протоколов к настоящей Конвенции: Протокол, касающийся долгосрочного финансирования совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП, 1984 г.); Протокол о сокращении выбросов серы или их трансграничных

потоков по меньшей мере на 30 процентов (1985 г.); Протокол об ограничении выбросов окислов азота или их трансграничных потоков (1988 г.); Протокол об ограничении выбросов летучих органических соединений или их трансграничных потоков (1991 г.); Протокол об ограничении выбросов серы или их трансграничных потоков (1994 г.). Участники: 40 государств, включая Российскую Федерацию (1983 г.), и Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. Европейское сообщество - Сообщество). Цели: защита людей и окружающей среды от загрязнения воздуха; ограничение, постепенное сокращение и предотвращение загрязнения воздуха, включая трансграничное загрязнение. Основные положения: обмен информацией, консультациями, результатами научных исследований и мониторинга, политики и стратегических решений; сотрудничество в проведении научных исследований (действующие и перспективные технологии по снижению выбросов, контролю и определению объема эмиссий, влияние поллютантов на здоровье человека и окружающую среду, образование); учреждение Исполнительного органа. Адрес: palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland.

Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия - Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage. Год и место принятия: 1972 г., Париж, Франция. Участники: 124 государства, в т.ч. Российская Федерация (1988 г.). Цели: создание эффективной системы коллективной охраны культурного и природного наследия выдающейся мировой ценности. Основные положения: ответственность за выявление, защиту, охрану и передачу будущим поколениям культурного и природного наследия; включение охраны наследия в программы развития, создание служб, развитие научно-технических исследований, принятие необходимых мер по правовой, научно-административной и финансовой защите наследия; учреждение Комитета по Всемирному наследию, Фонда по Всемирному наследию; поддержка в проведении исследований, обучении персонала, обеспечении оборудованием, предоставлении займов и субсидий. Адрес: 7 place tie Fontenoy, 75700 Paris, France.

Конвенция об охране дикой фауны и флоры и природных сред обитания в Европе (Бернская конвенция) - Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats. Год и место принятия: 1979 г., Берн, Швейцария. Участники: 23 государства, Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. Европейское сообщество - Сообщество). Цели: сохранение дикой фауны и флоры и их природных сред обитания, особенно тех видов и мест обитаний, охрана которых требует сотрудничества ряда государств; содействие такому сотрудничеству. Основные положения: принятие необходи-

мых мер по сохранению популяций на уровне, который соответствует экологическим, научным и культурным требованиям; содействие разработке национальных программ по охране исчезающих и уязвимых видов и местообитаний; учреждение Постоянного комитета, контролирующего выполнение Конвенции. Адрес: Boite Postale 431 R6, F-67006, Strasbourg Cedex, France.

Конвенция об охране мигрирующих видов диких животных (Боннская конвенция) - Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS). Год и место принятия: 1979 г. (вступила в силу в 1983 г.), Бонн, Германия. Участники: более 40 государств и Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. Европейское сообщество - Сообщество). Цели: охрана видов диких животных, мигрирующих через национальные границы. Основные положения: составление списков мигрирующих видов, находящихся под угрозой исчезновения и нуждающихся в охране, и миграционных видов, составляющих предмет соглашения; учреждение научно-консультативного совета. Адрес: Mallwitzstrasse 1-3, D-53177 Bonn, Germany.

Конвенция ООН по морскому праву - United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS). Год и место принятия: 1982 г., Монтего Бей, Ямайка. Участники: 157 государств, в том числе Российская Федерация (с 1982 г.), и Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. Европейское сообщество - Сообщество). Цели: создание нового правового режима в отношении окружающей среды морей и океанов, принятие правил природоохранных стандартов и положений, касающихся загрязнения морской среды. Основные положения: определение границ территориальной морской и смежной зон; использование проливов для международного судоходства; определение границ исключительной экономической зоны; освоение континентального шельфа; предотвращение, снижение и контроль за загрязнением морской среды; проведение научных исследований. Адрес: Headquarters: Division of Ocean Affairs and the Law of the Sea Office for Legal Affairs United Nations New York 10017 USA.

Конвенция по борьбе с опустыниванием - Convention to Combat Desertification. Год и место принятия: 1994 г., Париж, Франция. Цели: борьба с опустыниванием и ликвидация последствий засухи в странах, которые подвергаются опустыниванию. Основные положения: международные усилия, включая привлечение финансовых средств; передача технологий; обмен информацией, проведение научных исследований и разработка программ. Адрес: 11-13 chemin des Anemones, P. O. Box 76, 1219 Chatelaine, Switzerland.

Конвенция по защите морской среды района Балтийского моря (ХЕЛКОМ) - Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic

sea Area (HELCOM). Год и место принятия: 1974 г./1992 г., Хельсинки, Финляндия. Участники: 8 государств, Германия, Дания, Латвия, Литва, Польша, Россия (1980 г.), Финляндия, Швеция, Эстония, а также Европейское Сообщество. Цели: охрана и оздоровление морской среды региона Балтийского моря средствами регионального сотрудничества. Основные положения: ограничение и контроль за проникновением в регион опасных и вредных веществ, включая загрязнение от наземных источников; предотвращение загрязнения от морских судов, отходов и использования морского дна; борьба с морским загрязнением; составление списков веществ, использование которых подлежит контролю; учреждение Комиссии по охране морской среды Балтики. Адрес: Kalajanokanlaituri 6 B, FIN-00160 Helsinki, Finland.

Конвенция ЕЭК ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер - Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Год и место принятия: 1992 г., Хельсинки, Финляндия. Участники: 24 государства (Российская Федерация - с 1992 г.). Цели: принятие национальных и международных мер по охране и рациональному использованию трансграничных вод. Основные положения: обязательства участников в отношении предупреждения, контроля и сокращения загрязнения трансграничных вод; соблюдение принципа справедливости в их использовании; ограничение распространения загрязнения; использование принципа "загрязнитель платит" в качестве меры для предупреждения загрязнения; сотрудничество в области исследований и развития; ведение системы мониторинга. Адрес: Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland.

Конвенция по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте - Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Год и место принятия: 1991 г., Эспо, Финляндия. Участники: 27 государств (Россия - с 1991 г.) и Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. Европейское сообщество - Сообщество). Цели: содействие устойчивому экономическому развитию; использование оценки воздействия на окружающую среду в качестве предупредительной меры против трансграничной деградации окружающей среды. Основные положения: принятие стратегических, юридических и административных мер по контролю за негативным воздействием; введение системы уведомлений о негативных воздействиях; проведение исследований по улучшению методов оценки воздействия на окружающую среду. Адрес: Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland.

Конвенция по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (Лондонская Конвенция) - Convention on the

Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matter (London Dumping Convention). Год и место принятия: 1972 г. (поправки в 1978, 1980, 1989 гг.), Лондон. Участники: 73 государства мира (Россия подписала в 1972 г. и ратифицировала в 1975 г.). Цели: контролировать загрязнение моря от сброса отходов и других материалов и поощрять заключение региональных соглашений, дополняющих положения Конвенции. Основные положения: касается неаварийного сброса отходов во все моря; сброс материалов, перечисленных в приложениях I - запрещён, II - допускается со специального разрешения, III - допускается по общему разрешению; исключения допускаются только в случае форс-мажора или экстремальной ситуации; Стороны создают органы по выдаче разрешений, учёту и мониторингу состояния морей; Стороны применяют положения конвенции к воздушным и морским судам всех флагов, загружающимся в пределах их территорий/территориальных вод и т.д. Адрес: c/o International Maritime Organization (IMO), International Labour Office, 4 route des Morillons, CH-1211 Geneva, Switzerland.

Международная конвенция об охране птиц - International Convention for the Protection of Birds. Год и место принятия: 1950 г., Париж, Франция. Участники: 10 государств Европы. Цели: защита птиц в естественном состоянии. Основные положения: защита всех видов птиц во время гнездования и на пролёте, постоянная защита видов, находящихся под угрозой исчезновения; запрет на сбор яиц, скорлупы и птенцов; запрет или ограничение на определенные методы охоты (ловушки, сети, отравленная приманка, механизированные средства передвижения); создание заповедников для разведения птиц; экологическое просвещение.

Международная конвенция по регулированию китобойного промысла - International Convention for the Regulation of Whaling (ICRW). Год и место принятия: 1946 г., Вашингтон, США. Участники: 44 государства, в т.ч. Российская Федерация (1948 г.). Цели: охрана всех видов китов от перелова, сохранение природных ресурсов для будущих поколений; создание международной системы, регулирующей китовый промысел; обеспечение охраны и приумножения запасов. Основные положения: образование международной комиссии по китовому промыслу; проведение научных исследований, сбор и анализ статистических данных, оценка и распределение информации о китовом промысле и запасах; принятие правил, регулирующих охрану и использование запасов (в т.ч. отношении к охраняемым и неохраняемым видам, сезоны и места промысла, ограничения по отлову, использованию технических средств). Адрес: ICRW Secretariat, International Whaling Commission (IWC), 135 Station Road, Histon, Cambridge CB44NP, United Kingdom.

Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer Год и место принятия: 1989 г., Монреаль, Канада.

Участники: 165 государств и Европейское экономическое сообщество (ЕЕС/ЕЭС ЕЕС/ЕЭС с 1992 г. ЕС - Сообщество) (Стороны Венской конвенции об охране озонового слоя), Российская Федерация - с 1989 г. Цели: устранение ОРВ путём установления глобального контроля за их производством и потреблением с учётом интересов развивающихся стран. Основные положения: включают ограничения на производство, потребление, торговлю ОРВ; отчётность Сторон перед Секретариатом; устанавливается требование о сохранении производства на уровне 1986 г. и его 50% сокращении к 1998 г.; развивающиеся страны получают 10 лет на выполнение условий и др. Адрес: The Secretariat for the Vienna Convention and the Montreal Protocol Ozone Secretariat United Nations Environment Programme (UNEP) P.O. Box 30552 Nairobi, Kenya.

Рамочная Конвенция ООН об изменении климата (РКИК) - United Nations Framework Convention on Climate Change (UN FCCC). Год и место принятия: 1992 г., Нью-Йорк, США. Участники: 59 государств. Российская Федерация - с 1994 г. Цели: стабилизация концентрации в атмосфере тепличных газов на уровне, который предотвратит антропогенное вмешательство в систему формирования климата. Основные положения: защита системы формирования климата, составление национальных списков по выбросам и мерам по их устранению; разработка и реализация программ по контролю за изменением климата; сотрудничество в области создания и развития сетей и программ научных исследований по изменению климата; учреждение Конференции Сторон - высшего органа Конвенции; принятие финансового механизма реализации Конвенции. Адрес: 16 avenue Jean Trembley, 1209 Geneva, Switzerland.

Соглашение об охране белых медведей - Agreement on Conservation of Polar Bears Год и место принятия: 1973 г., Осло, Норвегия. Участники: 5 государств, в т.ч. Российская Федерация (1976 г.). Цели: охрана белых медведей как важного ресурса Арктического региона. Основные положения: запрет на добычу белого медведя, за исключением научных и охранных целей; препятствие нарушению управления другими живыми ресурсами; сохранение Арктических экосистем; проведение, координация и обмен информацией по управлению ресурсами и охране вида.

Соглашение по охране малых китов Балтийского и Северного морей - Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas. Год и место принятия: 1992 г., Нью-Йорк, США. Участники: 3 государства (Германия, Швеция, Соединенное Королевство). Цели: достижение и сохранение благоприятного состояния популяции малых китов. Основные положения: сотрудничество в рамках Конвенции; принятие мер по охране исследованию и управлению ресурсами; создание национального координационного органа (1999 г. Соглашение пока не вступило в действие).

Научные и учебные учреждения

Европейская научно-исследовательская организация по окружающей среде - European Environmental Research Organization (EERO). Год создания: 1990 г. Цели: содействие в развитии наук об окружающей среде, использование новейших технологий, создание системы экологического обучения. Адрес: PO Box 191, Gen. Foulkesweg 70, NL-6700 Wageningen, Netherlands.

Европейский совет по природоохранному праву - European Council on Environmental Law (CEDE). Год создания: 1974 г. Участники: 8 государств Западной Европы. Цели: содействие развитию и изучению природоохранного права в странах Европы. Адрес: place d'Athenes, F-67084 Strasbourg Cedex, France.

Европейский центр по экологии человека - European Centre of Human Ecology. Год создания: 1976 г. Цели: координация научных исследований и обучения в рамках университетов, предоставляющих международный диплом по экологии человека. Основная деятельность: проведение междисциплинарных семинаров для аспирантов, исследований по теоретическим и прикладным аспектам, в частности, качество и нарушение городской среды, здоровье человека, статистические данные по окружающей среде. Адрес: 102 bd Carl-Vogt 1211 Geneva, Switzerland.

Институт мировых ресурсов (ИМР) - World Resources Institute (WRI). Год создания: 1982 г. Цели: предоставление научной информации о мировых ресурсах и условиях окружающей среды, анализ проблем и разработка творческих проектов по тенденциям развития. Основная деятельность: осуществление проектов по таким направлениям как негативные последствия нерационального управления природными ресурсами, проблемы состояния ресурсов и окружающей среды; сбор и распространение информации; предоставление данных и материалов средствам массовой информации; издание отчетов и информации об условиях и тенденциях формирования ресурсов. Адрес: 1709 New York Avenue, N.W. Washington, D.C. 20006, USA.

Институт ООН по профессиональной подготовке и научным исследованиям - United Nations Institute for Training and Research (UNITAR). Год создания: 1965 г. Цели: подготовка персонала, в первую очередь из развивающихся стран, для последующей работы в системе ООН или национальных службах, связанных с деятельностью ООН. Основная деятельность: обучение на базе методологии геоинформационных систем (ГИС), включая методологию принятия решений, управление геосистемами, организация и управление сетями и системами, практика переговоров, подготовка в области реализации положений международных договоров, в частности, Конвенции об изменении климата, Регистра потенциально токсичных химических веществ; программа правовой подготовки и международных переговоров. Адрес: 16 avenue Jean Trembley, 1209 Geneva, Switzerland.

Международная академия окружающей среды - International Academy of the Environment. Год создания: 1990 г. Цели: обучение, профессиональная подготовка и консультирование по вопросам управления окружающей средой. Основная деятельность: проведение курсов интенсивной подготовки, семинаров и учебных занятий для руководителей из общественного и частного секторов экономики стран Центральной и Восточной Европы, развивающихся стран, обучение навыкам поиска решений конкретных проблем окружающей среды и развития; использования различных форм обучения (семинары, дискуссии, деловые игры). Адрес: 4 chemin de Conches, 1231 Conches, Geneva, Switzerland.

Международное общество экологической экономики - International Society for Ecological Economics (ISEE). Год создания: 1990 г. Участники: 500 членов из 49 стран мира. Цели: поддержка инновационного подхода к изучению экологической экономики. Основная деятельность: координация составления учебных и образовательных программ. Адрес: PO Box 1589, Solomons MD 20688, USA.

Международный Арктический научный комитет (МАНК) - International Arctic Science Committee (IASC). Год создания: 1940 г. Цели: поддержка и содействие сотрудничеству по всем аспектам арктических исследований. Основная деятельность: обмен информацией, проведение конференций и семинаров. Адрес: PO Box 5072 Majorstua, 1330 Oslo, Norway.

Международный институт по окружающей среде и развитию - International Institute for Environment and Development (IIED). Год создания: 1971 г. Цели: содействие в создании моделей устойчивого развития посредством проведения научных исследований, предоставления консультаций и информации, организации профессиональной подготовки и обучения. Основная деятельность: реализация научно-исследовательских программ по роду актуальных проблем устойчивого развития (населенные пункты, устойчивое сельское хозяйство, планирование и управление окружающей средой, лесное хозяйство, экономика окружающей среды, изменение климата, засушливые земли); подготовка рекомендаций для руководителей; сотрудничество с правительственными и международными организациями. Адрес: 3 Endsleigh Street, London WC1H 0DD, United Kingdom.

Международный союз биологических наук - International Union of Biological Sciences (IUBS). Год создания: 1922 г. Цели: содействие изучению биологических наук, содействие и координация научных исследований, развитие международного сотрудничества, обсуждение и распространение результатов совместных исследований. Основная деятельность: оказание поддержки и осуществление научных программ (в числе последних - по лекарственным растениям, биоиндикаторам, глобальным изменениям, биотехнологиям, кадастрам,

биологическому образованию). Адрес: Duke Station, PO Box DM, Durham NC 27700, USA.

Международный университет – International University. Год создания: 1991 г. Цели: подготовка высокообразованных и квалифицированных специалистов в области экономики, банковского дела, финансов, делового администрирования, менеджмента, экономического права, экологии, информационных систем в экономике, рекламы, менеджмента и маркетинга в области искусств и лингвистики. Основная деятельность: негосударственное учебное заведение по подготовке специалистов на степени бакалавра и магистранта. Адрес: 125040, Москва, Ленинский проспект, д. 17.

Научный комитет по проблемам окружающей среды (СКОПЕ) - Scientific Committee on Problems of the Environment (SCOPE). Год создания: 1969 г. Цели: стимулирование новых подходов, оценка и определение важных научных проблем в области охраны окружающей среды; выявление крупнейших проблем международного значения; поддержка действий международного, неправительственного, междисциплинарного характера. Основная деятельность: осуществление проектов по основным экологическим направлениям (устойчивое развитие, биогеохимические циклы, глобальные изменения и экосистемы, здоровье и экотоксикология); издание отчетов по проведенным исследованиям, информационным материалам. Адрес: 51 bd de Montmorency 75016 Paris, France.

Некоторые европейские исследовательские институты:

1. Европейский центр развития профессиональной подготовки - European Centre for the Development of Vocational Training;
2. Европейский фонд содействия улучшению условий жизни и труда - European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions;
3. Европейское агентство по охране окружающей среды - European Environment Agency;
4. Европейское агентство экспертизы медицинских препаратов - European Agency for the evaluation of medicinal products;
5. Бюро гармонизации на внутреннем рынке (товарные знаки и дизайн) - Office for Harmonization in the Internal Market (trade marks and designs);
6. Европейский фонд профессиональной подготовки - European Training Foundation;
7. Европейский центр наблюдения за распространением наркотиков и наркомании - European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction;
8. Центр письменных переводов для органов Европейского Союза - Translation Centre for the bodies of the European Union;
9. Европейское агентство по охране здоровья трудящихся и безопасности на рабочем месте - European Agency for Safety and Health at Work;
10. Объединенный центр ядерных исследований (до 1979 г.) - Joint Nuclear Research Centre (JNRC);
11. Объединенный исследовательский центр (с 1979 г.) - Joint Research Centre (JRC);

12. Институт системного проектирования и информатики - Institute for Systems Engineering and Informatics;

13. Институт по окружающей среде - Institute for the Environment;

14. Институт дистанционного мониторинга - Institute for Remote Sensing Applications;

15. Институт новых материалов - Institute for Advanced Materials;

16. Институт эталонных материалов и измерений - Institute for Reference Materials and Measurement;

17. Институт трансурановых элементов - Institute for Transuranium Elements;

18. Институт технологии безопасности - Institute for Safety Technology;

19. Институт поисковых технологических исследований - Institute for Prospective Technological Studies;

20. Европейский университетский институт (Флоренция) - European University Institute (EUI);

21. Совместный европейский термоядерный реактор "Торус" (ДЖЕТ) - Joint European Torus (JET);

22. Институт экономического анализа и исследований ЕС - European Communities Institute for Economic Analysis and Research (CIEAR);

23. (CIRCE) - Исследовательский Центр в области документации и информации ЕС - European Communities Information and Documentary Research Centre;

24. Европейский институт административного управления - European Institute of Public Administration (EIPA);

25. Европейское бюро потребительских союзов - European Bureau of Consumers' Union (BEUC);

26. Европейская конфедерация сельского хозяйства (СЕЛ) - Confederation of European Agriculture (CEA);

27. Европейский комитет по сотрудничеству отраслей станкоинструментальной промышленности - European Committee for Co-operation of the Machine Tool Industries (CECIMO);

28. Генеральный комитет по сельскохозяйственному сотрудничеству в Европейском сообществе - General Committee for Agricultural Co-operation in the European Community (COGECA);

29. Комитет сельскохозяйственных организаций в Европейском Сообществе - Committee of Agricultural Organizations in the European Community (COPA);

30. Европейская конфедерация профсоюзов (ЕКП) - European Trade Union Confederation (ETUC);

31. Европейская конфедерация черной металлургии (ЕВРОФЕР) - European Confederation of the Iron and Steel Industry (EUROFER);

32. Европейский союз конфедераций промышленников и предпринимателей - Union of Industrial and Employers Confederation of Europe (UNICE);

33. Конфедерация организаций Европейского сообщества, занимающихся проблемами семьи Confederation of Family Organizations in the European Community (COFACE).

Фонды и финансовые учреждения

Всемирный банк (ВБ) - The World Bank (WB) - Мировой банк - Международный банк реконструкции и развития (МБРР) + (де-факто) Международная ассоциация по развитию - International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) + the International Development Association (IDA). Группа Мирового банка - включает МБРР, ИДА, Международную финансовую корпорацию и Многостороннее агентство гарантий инвестиций - World Bank Group - MBRR, IDA, International Finance Corporation (IFC), Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA). Год создания: 1945 г. (МБРР), 1960 г. (ИДА). Участники: более 180 стран. Цели: предоставление капитала на продуктивные проекты, особенно для развития продуктивных возможностей и ресурсов в развивающихся странах; содействие частным иностранным инвестициям в продуктивные предложения, и где необходимо обеспечение частного инвестирования путём организации финансирования; определение наиболее полезных и срочных проектов, представленных в целях поддержки экономического и социального развития; обеспечение того, что таким проектам придаётся адекватная приоритетность путём организации финансирования или его гарантирования. Основная деятельность: социальные инвестиции; охрана окружающей среды; стимулирование роста частного сектора; укрепление правительств; содействие экономическим реформам; помощь при структуризации инвестиций. Адрес: 1818 H Street NW Washington, DC 20433 WU 64145 USA.

ВБФ - Всемирный фонд дикой природы - World Wide Fund for Nature (WWF) - Всемирный фонд защиты природы - Мировой фонд живой природы - Фонд дикой природы. Год создания: 1961 г. Участники: 5,3 млн. постоянных спонсоров и национальных ассоциаций пяти континентов. Цели: предотвращение деградации природной среды; помощь в построении будущего с гармоничным сосуществованием человека и природы; привлечение финансовых средств для охраны природы и спасения от исчезновения отдельных видов флоры и фауны. Основная деятельность: сохранение разнообразия (генетического, видового и экосистемного); обеспечение устойчивой модели использования возобновляемых природных ресурсов; содействие снижению загрязнения, рациональному потреблению ресурсов и энергии; разработка стратегических подходов к проблеме сохранения природы. Адрес: WWF International Avenue du Mont-Blanc, CH-1196 Gland, Switzerland.

ГЭФ - Глобальный экологический фонд = Глобальный фонд окружающей среды - Global Environment Facility (GEF). Год создания: 1990г. Участники: 142 (24 развитых и 118 развивающихся) страны мира. Цели: финансовая поддержка проектов в области охраны окружающей среды. Основная деятельность: оказание финансовой и технической помощи и реализации проектов по сокращению выбросов тепличных газов, охране биоразнообразия, охране международных вод и охране озонового слоя; установление критериев для отбора проектов; выбор приоритетных направлений деятельно-

сти. Адрес: Global Environment Facility Secretariat, 1818 H Street NW, Washington, DC 20433, USA.

ЕБРР - Европейский банк реконструкции и развития European Bank for Reconstruction and Development (EBRD). Год создания: 1991 г. Участники: 60 (58 стран, Европейское Сообщество и Европейский банк инвестиций). Цели: ускорение движения к рыночной экономике и продвижения частных инициатив и предпринимательства в странах Центральной и Восточной Европы, базирующихся на принципах многопартийной демократии, плюрализма и рыночной экономики. Основная деятельность: содействие финансированию и прямым инвестициям от частного и общественного секторов, помощь мобилизации местного капитала и обеспечение технического сотрудничества, развитие экологически стабильного и устойчивого сотрудничества, ссуды, инвестиции, паи и гарантии. European Bank for Reconstruction and Development, One Exchange Square, London EC2A 2EH, United Kingdom.

Европейский фонд окружающей среды - European Environment Foundation (EEF). Год создания: 1977 г. Участники: 12 государств. Цели: содействие охране окружающей среды региона любыми возможными средствами. Адрес: rue de la Victoire 22-26, B-1060 Bruxelles, Belgium.

МВФ - Международный валютный фонд - International Monetary Fund (IMF). Год создания: 1945 г. Участники: 182 государства. Цели/Основная деятельность: содействовать международному валютному сотрудничеству через постоянный институт, который обеспечивает аппарат консультаций и проработки международных валютных проблем; содействовать распространению и сбалансированному росту мировой торговли; содействовать обмену стабильностью для упорядоченного обмена соглашениями между членами и во избежание конкурентного обмена и обесценивания усилий; содействие созданию многосторонней системы платежей с учётом современных трансакций между членами и уменьшение ограничений обмена зарубежными валютами; предать уверенность членам путём создания условий для постоянной возможности использования ими ресурсов Фонда в неурегулированных секторах баланса платежей без применения мер, деструктивных для национального и международного благополучия; сократить продолжительность и уменьшить степень разбалансированности международного баланса платежей членов. Адрес: IMF 700 19th Street, N.W. Washington, DC 20431 USA.

МБРР - Международный банк реконструкции и развития - International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) - до 1960 г. Всемирный банк. Год создания: 1945 г. Участники: 154 государства. Цели: оказание помощи государствам-членам в установлении приоритетов, создании организационной структуры и выполнении программ охраны окружающей среды; финансирование проектов по предотвращению негативного воздействия на окружающую среду; оказание помощи в уничтожении бедности, повышении эффективности экономики и охраны окружающей среды; участие в Глобальном

экологическом фонде. Основная деятельность: установление политического диалога, предоставление займов, оказание технической помощи, проведение научных исследований и координация предоставления финансовых средств. Адрес: 1818 H Street, NW Washington, DC 20433 USA.

Финансовый договор по окружающей среде - Финансовый инструмент для охраны окружающей среды (ЛАЙФ) - Financial Instrument for the Environment (LIFE). Год создания: 1992 г. Участники: государства-члены Европейского союза. Цели: финансовая поддержка в разработке и реализации политики и законодательства в области охраны окружающей среды. Основная деятельность: техническая помощь странам Средиземноморья и Балтики, содействие отраслевому планированию и интеграции природопользования, расширение системы мониторинга окружающей среды и сбор данных о состоянии природной среды, активное использование экономических и финансовых стимулов, развитие исследований и разработок по рациональному использованию ресурсов при минимальном воздействии на окружающую среду, распространение информации, экологическое просвещение. Адрес: BU-5 5#170 5, avenue de Beaulieu, 1160 Bruxelles, Belgium.

Фонд Бельрив - Bellerive Foundation. Год создания: 1977 г. Цели: защита окружающей среды, охрана природных ресурсов, соблюдение прав человека и животных. Основная деятельность: осуществление проектов по внедрению новых технологий в сельский быт развивающихся стран, реализация программ по сохранению исчезающих видов животных, развитие сотрудничества в этой области; проведение общественных дискуссий по различным проблемам науки и общества. Адрес: PO Box 3006, 1211 Geneva 3, Switzerland.

Фонд "Новое солнце" - Альянс за охрану воздуха, воды и окружающей среды - New Sun Foundation - Alliance for Air, Water and Environment. Год создания: 1993 г. Цели: межотраслевая координация и сотрудничество в части сохранения чистоты воздуха, воды и окружающей среды; снижение посредством предупредительных действий негативных воздействий. Основная деятельность: содействие более глубокому пониманию процессов, происходящих в природной среде и её компонентах; поддержка исследований, связанных с экологическим мониторингом; формирование осознания взаимовлияния человека и природной среды; поиск путей улучшения качества атмосферного воздуха и водных ресурсов; помощь в устранении последствий природных катастроф; реализация проектов по охране окружающей среды. Адрес: 41 avenue Giuseppe-Motta, PO Box 2300, 1211 Geneva 2, Switzerland.

Фонд по охране окружающей среды - Foundation for Environmental Conservation. Год создания: 1975 г. Участники: природоохранные организации, группы и частные лица. Цели: содействие охране окружающей среды во всех ее формах и в различных странах мира, в основном, посредством подготовки публикаций и организации конференций и семинаров. Основная деятельность: финансовая

поддержка Всемирного совета по биосфере, международных конференций по будущему окружающей среды, лекций памяти Баера-Хансли; присуждение ежегодных премий за лучшую публикацию журнала "Environmental Conservation", финансирование мероприятий, связанных с Днём биосферы (21 сентября). Адрес: 4 chemin Tavemey, 1218 Grand-Saconnex, Switzerland.

Перечень некоторых финансовых институтов ЕС

Европейский инвестиционный банк (ЕИБ) - European Investment Bank (EIB) - Финансовый институт Европейского Союза; предоставляет займы и гарантии по займам для финансирования проектов в государственном и частном секторах государств-членов, представляющих интерес для ЕС в целом или соответствующих приоритетным целям его политики.

Европейский инвестиционный фонд (ЕИФ) - European Investment Fund (EIF) - Фонд при Европейском инвестиционном банке; предоставляет займы и гарантии по займам, в основном для финансирования трансевропейских проектов.

Европейская валютная система (ЕВС) - European Monetary System (EMS) - Система, созданная в 1979 г. для поддержания стабильности взаимных курсов валют государств-членов ЕС; основные элементы ЕВС: ограничение взаимных курсовых колебаний, ЭКЮ (см.) и Европейский фонд валютного сотрудничества (см.).

Европейский фонд валютного сотрудничества (ЕФВС) - European Fund for Monetary Cooperation (EFMC) - Фонд для оказания краткосрочной валютной поддержки государствам-членам Европейской валютной системы (см.); действовал до 1994 г.

Европейский валютный институт (ЕВИ) - European Monetary Institute (EMI) - Финансовый орган ЕС; создан в 1994 г. для подготовки завершающего этапа создания экономического и валютного союза государств-членов и перехода к единой валюте.

Европейский центральный банк (ЕЦБ) - European Central Bank (ECB) - Финансовый институт в рамках экономического и валютного союза государств-членов ЕС; призван осуществлять руководство ЕЦБ (см.); наделяется исключительным правом санкционировать эмиссию банкнот внутри ЕС.

Европейская система центральных банков (ЕСЦБ) - European System of Central Banks (ESCB) - ЕСЦБ в составе Европейского центрального банка и национальных центральных банков государств-членов предусмотрена Маастрихтским договором на завершающем этапе создания экономического и валютного союза.

Информационные службы, системы и базы данных

Всемирный центр мониторинга охраны природы - World Conservation Monitoring Centre (WCMC). Год создания: 1981 г. Участники: МСОП, ВВФ. Цели: поддержка программ охраны природы и устойчивости развития посредством предоставления полной и новейшей информации, основанной на результатах научных исследований и анализа. Основная деятельность: формирование баз данных по видам растений и животных, находящихся под угрозой исчезновения; по местообитанию особого значения; по охраняемым территориям и участкам международного значения, по международной торговле дикими животными, по библиографическим ссылкам; оказание помощи в создании национальных информационных центров; предоставление доступа к данным через международные электронные сети; проведение оценки использования и экономической ценности природных ресурсов. Адрес: 219 Huntingdon Road, Cambridge CB3 0DL, United Kingdom.

Глобальная информационная база данных о ресурсах (ГРИД-ЮНЕП) - Global Resource Information Database (GRID-UNEP). Год создания: 1985 г. Участники: страны-члены ООН. Цели: сбор и распространение данных о состоянии окружающей среды. Основная деятельность: обеспечение доступа к новейшим технологиям управления данными по окружающей среде; предоставление странам возможности использования технологии ГРИД для оценки и управления окружающей средой на национальном уровне; разработка методологии и процедуры обработки анализа данных в локальном, региональном и глобальном масштабах; предоставление данных для проведения сравнительных исследований и принятия решений. Адрес: PO Box 30552, Nairobi, Kenya.

Глобальная система мониторинга окружающей среды (ГСМОС) - Global Environment Monitoring System (GEMS). Год создания: 1974 г. Участники: 140 стран мира. Цели: координация и содействие международным действиям по мониторингу и оценке окружающей среды; оказание поддержки в создании новых станций мониторинга, сбор и распространение данных о состоянии атмосферы и климата, загрязнении окружающей среды. Основная деятельность: объединение многочисленных данных (по землепользованию, климату, социально-экономическому развитию) на основе технологии геоинформационных систем; предоставление консультативных услуг по управлению информационными ресурсами. Адрес: PO Box 30552 Nairobi, Kenya.

Европейская сеть по академическим исследованиям - European Academic Research Network (EARN). Год создания: 1985 г. Участники: 30 стран Европы, международные организации. Цели: объединение информационных ресурсов университетов, высших учебных заведений, научных институтов. Основная деятельность: обмен информацией и осуществление совместных проектов; предоставление услуг, включая электронную почту; обеспе-

чение доступа к информационным ресурсам; организация конференций в режиме on-line. Адрес: Orsay Cedex F-91403, France.

Европейская сеть по информации и наблюдению за окружающей средой - European Environment Information and Observation Network. Год создания: 1990 г. Участники: государства-члены Европейского Союза. Цели: предоставление объективной и надежной информации, необходимой для принятия мер по охране окружающей среды, оценки эффективности таких мер; информирование общественности о состоянии окружающей среды. Основная деятельность: объединение национальных сетей, осуществление информационного сотрудничества по отдельным проблемам охраны окружающей среды (качество воды, воздуха и других). Адрес: rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, Belgium.

Информационная система по законодательству в области охраны окружающей среды - Environmental Law Information System (ELIS). Год создания: 1970 г. Участники: организации-члены МСОП. Цели: сбор, обработка и распространение информации о правовых аспектах, юридической литературе и документах об охране окружающей среды. Основная деятельность: создание системы библиографических ссылок и банка данных о документах, содержащихся в фонде (тип документа, область использования, сфера полномочий, доступный язык, указание на содержание); ведение списков видов фауны и флоры, упомянутых в тексте законодательных актов; формирование базы данных по охраняемым территориям; публикация обзорного издания по международным соглашениям, экологическому законодательству Европейского сообщества, предоставление информационных услуг. Адрес: Adenauerallee 214 D-53113 Bonn, Germany.

Информационная служба "Изучение Земли" - Earthscan. Год создания: 1975 г. Цели: помощь средствам массовой информации (прессе, радио и телевидению) в более полном освещении вопросов охраны окружающей среды и развития, создание и развитие глобальной сети журналистов-экологов. Основная деятельность: подготовка и публикация материалов по проблемам населенных пунктов, сохранению водных ресурсов, борьбе с опустыниванием, охране окружающей среды, разработке и внедрению новейших технологий, рациональному использованию ресурсов дикой природы и развитию, сохранению морской среды; организация и проведение брифингов, экспедиционных поездок; выпуск информационных бюллетеней, телевизионных фильмов. Адрес: 10 Percy Street London W1P 0DR, United Kingdom.

Информационный отдел по изменению климата при ЮНЕП - Information Unit on Climate Change UNEP. Год создания: 1991 г. Участники: страны-члены ООН. Цели: предоставление своевременной, точной и действенной информации по всем аспектам изменения климата. Основная деятельность: информационное обеспечение целых групп пользователей (для лиц, принимающих решение, банкиров, промышленников, преподавателей и других). Адрес: 15 chemin des Anemones.P. O. Box 356, 1219 Chatelaine, Switzerland.

Консультативный комитет по координации информационных систем - Advisory Committee for the Co-ordination of Information Systems (ACCIS). Год создания: 1983 г. Участники: государства-члены ООН. Цели: обеспечение доступа к информационным ресурсам ООН, содействие улучшению информационной инфраструктуры ООН. Основная деятельность: подготовка рекомендаций по созданию новых информационных систем, модернизация действующих систем во избежание дублирования, содействие в использовании общих стандартов для обеспечения совместимости информационных систем. Адрес: Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland.

Координационная информационная система по окружающей среде Европы (КОРИН) - Co-ordination of Information on the Environment (CORINE). Год создания: 1985 г. Участники: государства-члены Европейского Союза. Цели: формирование региональной сети по сбору, хранению, обработке и распространению информации о состоянии окружающей среды; координация национальных инициатив, улучшение международного обмена информацией; обеспечение согласованности в определениях, номенклатуре и других элементов системы. Основная деятельность: инвентаризация 6000 участков, предоставляющих важное значение для охраны природы, и около 13000 планируемых территорий; проведение классификации типов местообитаний в Европе; описание системы кодирования и методологии; информационное обслуживание (доступ к общей базе данных, специальная оценка или изучение отдельных компонентов окружающей среды, рекомендации по формированию природоохранной политики, моделированию воздействий в национальном и региональном масштабах); издание регистров, указателей, каталогов и других материалов. Адрес: rue de la Loi, 200 B-1049 Brussels, Belgium.

Международная информационная система по окружающей среде (ИНФОТЕРРА) - International Environmental Information System (INFOTERRA). Год создания: 1977 г. Участники: 149 стран. Цели: содействие установлению контактов между источниками и потребителями информации, обмен данными по проблемам окружающей среды, объединение информационных ресурсов. Основная деятельность: предоставление информационных, посреднических и консультативных услуг; осуществление программ обучения и профессиональной подготовки; создание сети национальных и региональных координационных центров, издание справочного регистра, тезауруса, специализированных изданий. Адрес: PO Box 30552 Nairobi, Kenya.

Международная информационная служба по окружающей среде и природным ресурсам - International Environmental and Natural Resources Information service (INTERAISE). Год создания: 1990 г. Цели: выявление основных документов по оценке окружающей среды и природных ресурсов, предоставление имеющейся информации. Основная деятельность: сбор документации (обзоры о состоянии окружающей среды, тексты национальных стратегий охраны природы, планы действий, национальные отчеты на Конференции ООН по окружающей среде и развитию, другие материалы, статистические данные, карты и графики); информационный поиск по конкретным запросам, относящимся к стране или региону; предоставление копий документов; создание справочника по экономическим исследованиям в странах (в выпуске 1993г. представлено более 350 научных тем); региональных справочников. Адрес: 3 Endsleigh Sir., London WC1H 0DD, United Kingdom.

Международные информационные сети по биологическим наукам - International Biosciences Networks (IBN). Год создания: 1980 г. Цели: объединение информационных ресурсов, построение научной инфраструктуры в развивающихся странах, предоставление доступа к базам и банкам данных. Основная деятельность: оказание поддержки в установлении научных приоритетов; содействие обмену информацией между региональными сетями; помощь в использовании национальными и региональными сетями; создание и развитие программ учебных курсов, симпозиумов и семинаров; создание отчетов, справочников, учебников и информационных материалов. Адрес: place de Fontenoy, F-75700 Paris, France.

Международный регистр потенциально токсичных химических веществ (МРПТХВ ЮНЕП) - International Register of Potentially Toxic chemicals (IRPTC-UNEP). Год создания: 1975 г. Участники: страны-члены ООН. Цели: сбор и распространение информации об опасных химических веществах, международный обмен научно-технической, экономической и юридической информацией о химических веществах, помощь странам в снижении риска от использования химических веществ. Основная деятельность: предоставление данных и информации о химических веществах по первому запросу; создание глобальной сети обмена информацией; разработка банка данных по токсичным химическим веществам; сбор информации о действующих системах контроля за использованием токсичных веществ; обмен информацией о международной торговле химическими веществами. Адрес: Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland.

Североамериканская сеть по академическим исследованиям - BITNET. Год создания: 1981 г. Участники: 38 стран. Цели: установление связи между исследователями. Основная деятельность: электронная почта, предоставление возможности участия в дискуссионных группах. Адрес: 112 16th St. NW, Ste 600, Washington, DC 20036 USA.

Справочная система информации и данных о морской среде - Marine Environmental Data Information Referral System (MEDI). Год создания: 1979 г. Участники: 110 стран мира. Цели: предоставление данных о состоянии морской среды. Основная деятельность: оказание услуг по поиску необходимых данных, составление каталога и указателя по проблемам охраны морской среды. Адрес: place de Fontenoy, F-75700 Paris, France.

Сотрудничество по взаимосвязям открытых систем в Европе - Co-operation for Open Systems Interconnection Networking in Europe (COSINE). Год создания: 1985 г. Участники: 19 государств. Комиссия Европейских сообществ. Цели: создание условий для доступа к информационным службам. Основная деятельность: объединение пользователей в академических, промышленных и правительственных научных организациях; предоставление информационных услуг (обработка запроса, доступ к файлам, справочные услуги). Адрес: rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, Belgium.

Центрально-Европейская служба данных по окружающей среде - Central European Environmental Data Request Facility (CEDAR). Год создания: 1991 г. Участники: государства региона. Цели: развитие региональной информационной сети по окружающей среде. Основная деятельность: выполнение функций базовой информационной системы для Регионального центра по окружающей среде, канал Internet, обеспечение доступа к международным системам и справочным базам данных. Адрес: Marxergasse 3/20, A-1030 Vienna, Austria.

Некоторые информационные системы ЕС

Центры информации о Европе - Information centres on Europe - Созданы в государствах-членах ЕС для информации общественности о политике Европейского Союза.

Европейские информационные пункты - Euro info-points (EIP) - Действуют при местных органах и публичных библиотеках стран ЕС, предназначены для широкой публики.

Центры документации ЕС - European documentation centres (EDC) - Созданы при университетах и научных центрах государств-членов ЕС и третьих стран в целях содействия исследованиям в области европейской интеграции.

Европейские справочно-информационные центры - European reference centres (ERC) - Предназначены для профессоров, студентов, а также для широкой публики в государствах-членах ЕС и третьих странах.

Европейские депозитарные библиотеки - European depository libraries (DEP) - Созданы в ЕС и третьих странах при крупных национальных библиотеках для ознакомления общественности с официальными изданиями ЕС.

Евробibliotheki - Eurolibraries - Созданы при некоторых местных публичных библиотеках в государствах-членах ЕС.

Евро-инфо-центры - Euro Info Centres (EIC) - Созданы в ЕС для информирования деловых кругов и государственных ведомств о деятельности Союза. Имеют отделения в Восточной Европе и некоторых других странах.

"Линия для потребителей" - Consumer Line (Coline) - Центры информирования потребителей и их организаций.

Трансграничные информационные и консалтинговые центры для потребителей - Trans-border information and consulting centres for consumers (CTIC).

Система информации в ЕС по вопросам образования - Education Information Network in the European Community (Eurydice).

Система взаимной информации о политике занятости (в государствах-членах ЕС) - Mutual Information System on Employment Policy (Misep).

Европейская система документации и информации о занятости (в государствах-членах ЕС) - European System of Documentation on Employment (Sysdem).

Европейская служба занятости (информация о спросе и предложении рабочей силы в государствах-членах ЕС) - European Employment Services (Eures).

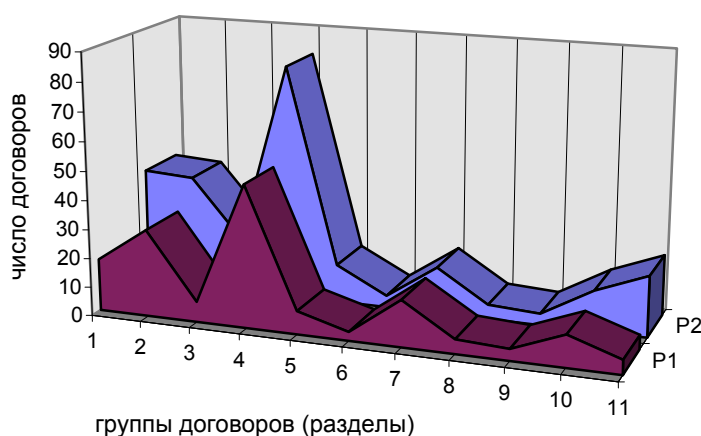
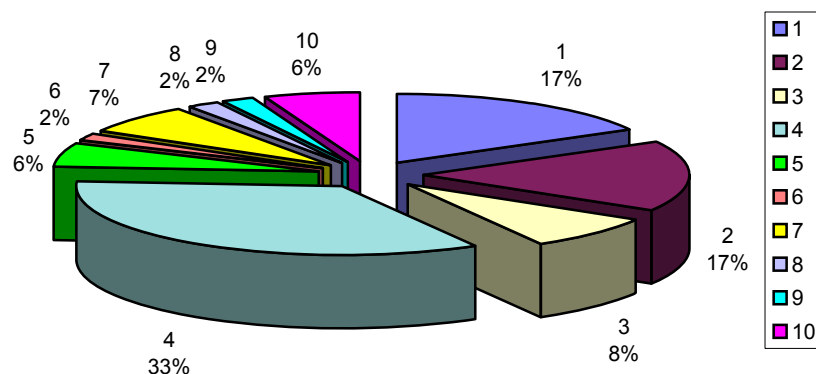
Деловой инновационный центр Европейского сообщества - European Community Business Innovation Centre (EC BIC).

Система взаимной информации о социальной защите (в государствах-членах ЕС) - Mutual Information System on Social Protection (Missoc).

Развитие транснационального сотрудничества между малыми и средними предприятиями в регионах - Regional development for transnational cooperation between small and medium-sized enterprises (Europartenariat).

Перечень многосторонних конвенций и соглашений в области охраны окружающей среды и природных ресурсов¹³

№	Раздел	всего	Россия ратифици- ровала
1.	Международные договоры по вопросам международных организаций	40	18
2.	Международные договоры, координация выполнения обязательств России по которым возложена на Госкомэкологии России	39	30
3.	Международные договоры о защите растений и животных от заболеваний	19	7
4.	Международные договоры, связанные с изучением, охраной ресурсов и экономической деятельностью в водах Мирового Океана	81	49
5.	Международные договоры по вопросам радиационной безопасности	14	8
6.	Международные договоры о запрете испытаний, военного использования и уничтожении неядерного оружия	4	3
7.	Международные договоры, связанные с использованием транспортных средств	16	16
8.	Универсальные международные договоры об охране окружающей среды и природных ресурсов Антарктики	5	5
9.	Международные договоры, связанные с освоением Космоса	4	4
10.	Международные договоры, регулирующие общие правовые вопросы	14	11
11.	Прочие международные договоры	20	5
12.	ВСЕГО	256	156



P1 - ратифицировано Россией; P2 - всего учтено

¹³ более 60 международно-правовых актов, касающихся географически удалённых от России регионов опущено

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
1. Международные договоры по вопросам международных организаций			
24.10.45 Устав ООН	1.	Charter of the United Nations	24.10.45
22.07.46 Конституция Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)	2.	Constitution of the World Health Organization (WHO)	07.04.48
Конвенция Всемирной метеорологической организации (ВМО)	3.	Convention of the World Meteorological Organization (WMO)	23.03.50
21.04.54 Конституция Организации Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)	4.	Constitution of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)	21.04.54
Конституция Международной организации труда (МОТ)	5.	Constitution of the International Labour Organisation (ILO)	26.04.54
Устав Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ)	6.	Statute of the International Atomic Energy Agency (IAEA)	29.07.57
Конвенция Международной морской организации (ИМО)	7.	Convention on the International Maritime Organization (IMO)	24.12.58
08.12.80 Конституция Программы ООН по промышленному развитию (ЮНИДО)	8.	Constitution of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO)	21.06.85
Уставы Международного центра по изучению охраны и реставрации объектов культуры, находящихся в собственности	9.	Statutes of the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property	02.04.91
18.04.51 Конвенция о создании организации по охране растений Европы и Средиземноморья, Париж, 01.11.53 (поправки 09.05.62-10.03.66, 13.05.64-18.09.68)	10.	Convention for the Establishment of the European and Mediterranean Plant Protection Organisation (amendments 09.05.62-10.03.66, 13.05.64-18.09.68)	17.07.57
Международное Соглашение о создании Международного бюро по вопросам инфекционных заболеваний животных в Париже	11.	International Agreement for the Creation of an International Office for dealing with Contagious Diseases of Animals at Paris	27.01.92
29.05.90 Соглашение по созданию Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР)	12.	Agreement establishing the European Bank for reconstruction and development (EBRD)	27.01.92
01.06.92 Соглашение Международного валютного фонда (МВФ)	13.	Agreement of the International Monetary Fund	01.06.92
16.06.92 Соглашение Международного банка реконструкции и развития (МБРР)	14.	Agreement of the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD)	16.06.92
Статьи Соглашения Международной ассоциации по развитию	15.	Articles of Agreement of the International Development Association	16.06.92
Протокол к Международной конвенции по созданию Международного фонда по компенсациям за ущерб, причинённый загрязнением нефтью	16.	Protocol to the International Convention on the Establishment of an International Fund of Compensation for Oil Pollution Damage	22.11.94
Конвенция по созданию морской научной организации Региона северной части Тихого океана	17.	Convention establishing a marine scientific organization for the North Pacific Region (PICES)	16.12.94
Устав Совета Европы	18.	Statute of the Council of Europe	28.02.96
Соглашение о создании Генерального Средиземноморского совета по рыболовству (с поправками), Рим, 1949 г.	19.	Agreement for the Establishment of a General Fisheries Council for the Mediterranean (as amended), Rome, 1949	
26.05.72 (ОЭСР): Руководящие принципы охраны окружающей среды и развития экономики, касающиеся международных экономических аспектов экологической политики	20.	(OECD) Environment and Economics Guiding Principles Concerning International Economic Aspects of Environmental Policies 26 May 1972	
18.09.73 (ОЭСР) Меры по снижению всех антропогенных эмиссий ртути в окружающую среду	21.	(OECD) Measures to Reduce All Man-Made Emissions of Mercury to The Environment 18 September 1973	
13.09.73 (ОЭСР) Охрана окружающей среды путём контроля ПХБ	22.	(OECD) Protection of the Environment by Control of Polychlorinated Biphenyls 13 September 1973	

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
04.11.74 (ОЭСР) Стратегия контроля загрязнителей вод	23.	(OECD) Strategies for Specific Water Pollutants Control 4 November 1974	
14.11.74 (ОЭСР) Выполнение принципа "загрязнитель платит"	24.	(OECD) Implementation of the Polluter-Pays Principle 14 November 1974	
14.11.74 (ОЭСР) Декларация об экологической политике	25.	(OECD) Declaration on Environmental Policy 14 November 1974	
14.11.74 (ОЭСР) Контроль эвтрофикации вод	26.	(OECD) Control of Eutrophication of Waters 14 November 1974	
14.11.74 (ОЭСР) Энергия и окружающая среда	27.	(OECD) Energy and the Environment 14 November 1974	
28.09.76 (ОЭСР) Общая политика обращения с отходами	28.	(OECD) Comprehensive Waste Management Policy 28 September 1976	
08.05.79 (ОЭСР) Декларация ожидаемой экологической политики	29.	(OECD) Declaration of Anticipatory Environmental Policies 8 May 1979	
10.07.79 Конвенция о создании Агентства форума по рыболовству в южной части Тихого океана	30.	South Pacific Forum Fisheries Agency Convention 10 July 1979	
08.05.79 (ОЭСР) Оценка проектов с существенным воздействием на окружающую среду	31.	(OECD) Assessment of Projects with Significant Impact on the Environment 8 May 1979	
30.01.80 (ОЭСР) Переработка макулатуры	32.	(OECD) Waste Paper Recovery 30 January 1980	
20.06.85 (ОЭСР) Декларация о ресурсах окружающей среды для будущего	33.	(OECD) Declaration on Environment Resources for the Future 20 June 1985	
20.06.85 (ОЭСР) Контроль загрязнения воздуха двигателями внутреннего сгорания	34.	(OECD) Control of Air Pollution from Fossil Fuel Combustion 20 June 1985	
21.07.84 (ОЭСР) Международная конференция по окружающей среде и экономике: заключительные документы	35.	(OECD) International Conference on Environment and Economics: Conclusions 21 July 1984	
13.02.87 (ОЭСР) Рекомендации Совету о принятии дальнейших мер по охране окружающей среды путём контроля ПХБ	36.	(OECD) Recommendation of the Council on Further Measures for the Protection of the Environment by Control of Polychlorinated Biphenyls 13 February 1987	
31.01.91 (ОЭСР) Рекомендации Совету о снижении трансграничного переноса отходов	37.	(OECD) Recommendation of the Council on the Reduction of Transfrontier Movements of Wastes 31 January 1991	
30.03.92 (ОЭСР) Контроль трансграничного переноса отходов, предназначенных для восстановительных операций	38.	(OECD) Control of Transfrontier Movements of Wastes Destined for Recovery Operations 30 March 1992	
13.05.92 Соглашение о создании Межамериканского исследовательского института глобальных перемен	39.	Agreement Establishing the Inter-American Institute for Global Change Research 13 May 1992	
16.06.93 Соглашение об учреждении Региональной программы по охране окружающей среды южной части Тихого океана	40.	Agreement establishing the South Pacific Regional Environment Programme (SPREP) 16 June 1993	
2. Международные договоры, координация выполнения обязательств России по которым возложена на Госкомэкологии России			
02.12.46 Международная конвенция по регулированию китобойного промысла 1946 г., Вашингтон, 10.11.48 (поправка 19.11.56-04.05.59)	1.	International Convention for the Regulation of Whaling (amendment 19.11.56-04.05.59)	10.11.48 02.11.46
19.11.56 Протокол к Международной конвенции по регулированию китобойного промысла 1946 г.	2.	Protocol to the International Convention for the Regulation of Whaling	04.05.59 44 /1948
15.11.73 Соглашение об охране белых медведей 1973 г., Осло, 26.05.76	3.	Agreement on Conservation of Polar Bears	26.05.765 01.02.74
02.02.71 Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местобитаний водоплавающих птиц, 1971 г. (Рамсарская конвенция), 21.12.75	4.	Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat (Ramsar Convention)	11.02.77 61 11.10.76

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
22.03.74 Конвенция о защите морской среды района Балтийского моря 1974 г. (ХЕЛКОМ), Хельсинки, 02.05.80 (поправки 08.05.80-15.03.85, 18.02.81-25.02.87, 01.02.83-04.02.92, 15.03.84-)	5.	Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area (HELCOM) (amendments 08.05.80-15.03.85, 18.02.81-25.02.87, 01.02.83-04.02.92, 15.03.84-)	03.05.80
13.11.79 Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния 1979 г., Женева	6.	Convention on Long Range Transboundary Air Pollution	16.03.83 33
08.07.85 Протокол 1985 г. о сокращении выбросов серы или их трансграничных потоков по меньшей мере на 30 процентов к Конвенции 1979 г. о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, Хельсинки, 02.09.87	7.	Protocol to the 1979 Convention on Long range Transboundary Air Pollution on the Reduction of Sulphur Emissions or their Transboundary Fluxes by at Least 30 per Cent	02.09.87 19 10.09.86
28.09.84 Протокол 1984 г. о долгосрочном финансировании программы сотрудничества по мониторингу и оценке переноса загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе к Конвенции 1979 г. о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, Женева	8.	Protocol to the Convention on Long range Transboundary Air Pollution on Long Term Financing of Co-operative Programme for Monitoring and Evaluation of the Long Range Transmission of Air Pollutants in Europe (EMEP)	28.01.88 21.08.85
22.03.85 Венская Конвенция об охране озонового слоя 1985 г.	9.	Convention for the Protection of the Ozone Layer (Vienna Convention)	22.09.88 120
16.09.87 Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, 1987 г.	10.	Protocol on Substances that deplete the Ozone Layer (Montreal Protocol)	01.01.89 66 29.12.87
Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 г. (в части вопросов, относящихся к объектам природного наследия), Париж, 17.12.75	11.	Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage (concerning issues related to the objects of natural heritage)	12.01.89 124 12.10.88 принят.
Поправка к Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, 1973 г. (СИТЕС) (ст. XI)	12.	Amendment to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (art.XI)	01.01.91
01.11.88 Протокол 1988 г. об ограничении выбросов окислов азота или их трансграничных потоков к Конвенции 1979 г. о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, София, 14.02.91	13.	Protocol to the Convention on Long Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Nitrogen Oxides or their Transboundary Fluxes	14.02.91 21.06.892 4 /1988
06.06.91 Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте 1991 г. (Эспо конвенция)	14.	Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context (Espoo Convention)	27 /1991 подпис.
29.06.90 Лондонская поправка к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой, Лондон, 10.08.92	15.	London Amendment to the Montreal Protocol on Substances that deplete the Ozone Layer	13.01.92 присоед
08.02.92 Межправительственное соглашение о взаимодействии в области экологии и охраны окружающей среды, Москва	16.	Intergovernmental Concerning Interactions in the Sphere of Ecology and Environmental Protection, Moscow	08.02.92 11
Протокол с поправками к Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местобитаний водоплавающих птиц, 1972 г. (Рамсарская конвенция)	17.	Protocol to amend the Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat	11.02.92
09.04.92 Конвенция о защите морской среды района Балтийского моря 1992 г. (не вступила)	18.	Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area (HELCOM)	09.04.92
03.03.73 Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Вашингтон 1973 г. (СИТЕС), 01.07.75 (поправки 22.06.79-13.04.78, 30.04.83-)	19.	Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) (amendments 22.06.79-13.04.78, 30.04.83-)	13.04.921 19 29.03.73 09.09.76
21.04.92 Конвенция по защите Черного моря от загрязнения 1992 г., Бухарест	20.	Convention on the Protection of the Black Sea against Pollution	15.01.94 '92 пат.
Поправки к ст. ст. 6 и 7 Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местобитаний водоплавающих птиц, 1972 г. (Рамсарская конвенция)	21.	Amendments to Articles 6 and 7 of the Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat	01.05.94

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
14.06.94 Протокол к Конвенции 1979 г. о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния относительно дальнейшего сокращения выбросов серы 1994 г., Осло	22.	Protocol to the Convention on Long Range Transboundary Air Pollution on further Reduction of Sulphur Emissions	14.06.94 подпис.
18.03.92 Конвенция о трансграничном воздействии промышленных аварий 1992 года	23.	Convention on Transboundary Effects of Industrial Accidents	1994 ратиф.
13.06.92 Рамочная конвенция ООН об изменении климата 1992 г. (РКИК ООН)	24.	Framework Convention on Climate Change (United Nations Framework Convention on Climate Change) (UN FCCC)	28.03.95 59 /1994 подпис.
22.03.90 Базельская Конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением 1989 г.	25.	Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal (Basel Convention)	01.05.95 71 / 1990 +1995 р.
13.06.92 Конвенция о биологическом разнообразии 1992 г. (Рио-де-Жанейро)	26.	Convention on Biological Diversity	04.07.95 167/1995 ратиф.
18.03.92 Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер 1992 г., Хельсинки	27.	Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes	06.10.96 24 /1992 +1993 ратиф.
Международная конвенция об охране птиц 1950 г., Париж	28.	International Convention for the Protection of Birds	10
19.09.79 Конвенция об охране дикой фауны и флоры и природных сред обитания в Европе, 1979 г., Берн	29.	Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats	23 наблюд.
Конвенция об охране мигрирующих видов диких животных 1979 г. (Боннская конвенция)	30.	Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS)	39
09.08.77 План действий по борьбе с опустыниванием Конференции ООН по опустыниванию и резолюции Генеральной Ассамблеи	31.	United Nations Conference on Desertification (UNCOD) Plan of Action to Combat Desertification and General Assembly Resolutions 29-9 August 1977	
03.12.82 Протокол, дополняющий Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местобитаний водоплавающих птиц	32.	Protocol to Amend the Convention on Wetlands of International Importance Especially as Waterfowl Habitat 3 December 1982	
18.11.91 Протокол о контроле за выбросами летучих органических соединений или их трансграничными потоками к Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, Женева, не вступил в силу	33.	Protocol to the Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution Concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds or their Transboundary Fluxes	
21.04.92 Протокол об охране морской окружающей среды Чёрного моря от загрязнения из наземных источников	34.	Protocol on Protection of the Black Sea Marine Environment Against Pollution from Land Based Sources 21 April 1992	
14.06.92 Повестка дня на XXI век	35.	Agenda 21 3-14 June 1992	
25.11.92 Поправки и дополнения к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой	36.	Adjustments and Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer 23-25 November 1992	
12.09.94 Конвенция ООН по борьбе с опустыниванием в странах, переносящих серьёзную засуху и / или опустынивание, в особенности в Африке	37.	United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa 12 September 1994	
Афро-Евразийское соглашение по охране водоплавающих птиц 1995 г., Гаага	38.	African Eurasian Waterbird Agreement (AEWA)	наблюд.
Соглашение об охране китов и дельфинов Чёрного и Средиземного морей и прилежащих районов Атлантики 1996 г., Монако	39.	Agreement on Conservation of Whales and Dolphins of the Black and Mediterranean Seas and adjacent Regions of the Atlantic (ACCOBAMS)	
13.01.99 Соглашение о сотрудничестве в области экологического мониторинга, Саратов	40.	Agreement on co-operation in environmental monitoring	9 (СНГ)

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифици- ровала
3. Международные договоры о защите растений и животных от заболеваний и жестокого обращения			
Международная конвенция о кампании против инфекционных заболеваний животных	1.	International Convention for the Campaign against Contagious Diseases of Animals	23.03.38
Международная конвенция по защите растений	2.	International Plant Protection Convention	24.04.56
Соглашение о сотрудничестве в области ветеринарии	3.	Agreement concerning Co-operation in the Field of Veterinary Science	12.09.60
14.12.59 Соглашение о сотрудничестве по применению карантина растений и их охране от вредителей и болезней, София, 19.10.60	4.	Agreement Concerning Co-operation in the Quarantine of Plants and their Protection against Pests and Diseases	19.10.60
19.11.85 Международный кодекс ФАО относительно поведения по распространению и использованию пестицидов, Рим, 01.01.84	5.	FAO International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides	1985 Принят чл. ФАО
06.12.51 Международная конвенция по защите растений (в новой редакции), Рим, 03.04.52 (поправки 11.79-04.04.91, 24.11.83-)	6.	International Plant Protection Convention (Revised Text)	04.04.91 24.04.56
13.11.92 Многостороннее соглашение о сотрудничестве СНГ в области карантина растений	7.	Multilateral Agreement on CIS Co-operation on the Quarantine of Plants	13.11.92 10
Конвенция об охране фауны и флоры в их природном состоянии, Лондон, 1933 г.	8.	Convention Relative to the Preservation of Fauna and Flora in Their Natural State, London, 1933	
Международная конвенция по охране новых видов растений, Париж. 1961 г.	9.	International Convention for the Protection of New Varieties of Plants, Paris, 1961	
Конвенция об африканской мигрирующей саранче, Кано, 1962 г.	10.	Convention on the African Migratory Locust, Kano, 1962	
Соглашение о создании комиссии по контролю за пустынной саранчой в восточной части ареала её распространения в Юго-Западной Азии (с поправками), Рим, 1963	11.	Agreement for the Establishment of a Commission for Controlling the Desert Locust in the Eastern Region of its Distribution Area in South-West Asia (as amended), Rome, 1963	
Соглашение о создании комиссии по контролю за пустынной саранчой на Ближнем Востоке (с поправками), Рим, 1965	12.	Agreement for the Establishment of a Commission for Controlling the Desert Locust in the Near East (as amended), Rome, 1965	
Европейская конвенция по охране животных в сельском хозяйстве, Страсбург, 1976	13.	European Convention for the Protection of Animals Kept for Farming Purposes, Strasbourg, 1976	
Европейская конвенция по охране животных, выращиваемых для бойни, Страсбург, 1979 г.	14.	European Convention for the Protection of Animals for Slaughter, Strasbourg, 1979	
23.11.83 Международное положение ФАО о генетических ресурсах растений, Рим	15.	FAO International Undertaking on Plant Genetic Resources	
Европейская конвенция по охране позвоночных животных, используемых в экспериментальных или научных целях, Страсбург, 1986 г. 251	16.	The European Convention for the Protection of Vertebrate Animals used for Experimental and other Scientific purposes, Strasbourg, 1986 251	
Европейская конвенция по охране домашних животных, Страсбург, 1987 г.	17.	European Convention for the Protection of Pet Animals, Strasbourg, 1987	
Соглашение по охране летучих мышей в Европе, Лондон, 1991 г.	18.	Agreement on the Conservation of Bats in Europe, London, 1991	
Протокол поправки к Европейской конвенции по охране животных в сельском хозяйстве, Страсбург, 1992 г.	19.	Protocol of Amendment to the European Convention for the Protection of Animals Kept for Farming Purposes, Strasbourg, 1992	

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифици- ровала
4. Международные договоры, связанные с изучением, охраной ресурсов и экономической деятельностью в водах Мирового Океана			
Конвенция о режиме навигации на Дунае	1.	Convention concerning the Regime of Navigation on the Danube	11.05.49
Конвенция по регулированию размеров ячеек рыболовных сетей и пределов размера рыб	2.	Convention for the Regulation of the Meshes of Fishing Nets and the Size Limits of Fish	05.04.53
09.02.57 Временная конвенция об охране морских котиков в северной части Тихого океана. Вашингтон, 14.10.57, (дополняющие протоколы 1980, 12.10.84)	3.	Interim Convention on the Conservation of North Pacific Fur Seals (amending protocols 1980, 12.10.84)	14.10.57
29.01.58 Конвенция о рыболовстве в водах Дуная, Бухарест, 20.12.58 (поправка 1979)	4.	Convention concerning Fishing in the Waters of the Danube (amendment 1979)	16.05.58
Поправки к Конвенции по регулированию размеров ячеек рыболовных сетей и пределов размера рыб (ст. 7, параграф 2)	5.	Amendment of the Convention for the Regulation of the Meshes of Fishing Nets and the Size Limits of Fish (Article 7, paragraph 2)	30.01.59
07.07.59 Конвенция о рыболовстве в Чёрном море, Варна, 21.03.60 (поправка 30.06.65)	6.	Convention concerning Fishing in the Black Sea (amendment 30.06.65)	21.03.60 07.07.59
Поправки к Конвенции по регулированию размеров ячеек рыболовных сетей и пределов размера рыб	7.	Amendments to the Convention for the Regulation of the Meshes of Fishing Nets and the Size Limits of Fish	06.05.60
09.05.61 Поправки к Конвенции по регулированию размеров ячеек рыболовных сетей и пределов размера рыб	8.	Amendments to the Convention for the Regulation of the Meshes of Fishing Nets and the Size Limits of Fish	09.05.61
Поправки к Конвенции по регулированию размеров ячеек рыболовных сетей и пределов размера рыб	9.	Amendments to the Convention for the Regulation of the Meshes of Fishing Nets and the Size Limits of Fish	11.05.62
29.04.58 Конвенция об открытом море, Женева, 30.09.62	10.	Convention on the High Seas	30.09.62 22.11.60 30.10.58
28.07.62 Соглашение о сотрудничестве в сфере морского рыболовства, Варшава, 22.02.63	11.	Agreement concerning Co operation in Marine Fishing	22.02.63
Поправки к Конвенции по регулированию размеров ячеек рыболовных сетей и пределов размера рыб	12.	Amendments to the Convention for the Regulation of the Meshes of Fishing Nets and the Size Limits of Fish	01.06.63
24.01.59 Конвенция о рыболовстве в северо-восточной части Атлантического океана, Лондон, 27.06.63 (заменена Конвенцией о будущем многостороннем сотрудничестве в северо-восточной части Атлантического океана 1980 г.)	13.	North East Atlantic Fisheries Convention (superseded by the Convention on Future Multilateral Co-operation in North-East Atlantic Fisheries)	27.06.63
29.04.58 Конвенция о континентальном шельфе, Женева, 10.06.64	14.	Convention on the Continental Shelf	10.06.64 31.10.58
29.04.58 Конвенция о территориальном море и прилегающей зоне	15.	Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone	10.09.64 30.10.58
Международная конвенция по безопасности жизни в море	16.	International Convention for the Safety of Life at Sea	04.11.65
12.09.64 Конвенция о Международном совете по исследованию моря, Копенгаген, 22.07.68 (дополняющий протокол 13.08.70-12.11.75)	17.	Convention for the International Council for the Exploration of the Sea (amending protocol 13.08.70-12.11.75)	22.07.68
12.05.54 Международная конвенция по предотвращению загрязнения моря нефтью 1954 г., Лондон, 26.07.58 (поправки 11.04.62-28.06.67, 21.10.69-20.01.78)	18.	International Convention for the Prevention of Pollution of the Sea by Oil, 1954 (amendments 11.04.62-28.06.67, 21.10.69-20.01.78)	03.12.69
23.10.69 Конвенция об охране живых ресурсов юго-восточной части Атлантического океана, Рим, 24.10.71	19.	Convention on the Conservation of the Living Resources of the South-East Atlantic	24.10.71
13.09.73 Конвенция о рыболовстве и сохранении живых ресурсов в Балтийском море и Бельтах, Гданьск, 28.07.74	20.	Convention on Fishing and Conservation of the Living Resources in the Baltic Sea and the Belts	28.07.74

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
29.11.69 Международная конвенция относительно вмешательства в открытом море в случае аварий, приводящих к загрязнению нефтью, Брюссель, 06.05.75	21.	International Convention Relating to Intervention on the High Seas in Cases of Oil Pollution Casualties	06.05.75 подпис. с декларацией
13.08.70 Протокол к Конвенции Международного совета по исследованию моря	22.	Protocol to the Convention for the International Council for the Exploration of the Sea	12.11.75
29.12.72 Конвенция по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (с поправками) 1972 г., Вашингтон, Лондон, Мехико, Москва, 30.08.75	23.	Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matter (revised) of 1972	29.01.76 67 17.11.75 29.12.72
09.10.67 Конвенция о проведении рыболовецких действий в Северной Атлантике	24.	Convention on Conduct of Fishing Operations in the North Atlantic	26.09.76
12.10.71 Поправки к Международной конвенции по предотвращению загрязнения моря нефтью 1954 г., относительно охраны Большого Барьерного рифа, Лондон	25.	Amendments to the International Convention for the Prevention of Pollution of the Sea by Oil, 1954, concerning the Protection of the Great Barrier Reef	22.10.76
15.10.71 Поправки к Международной конвенции по предотвращению загрязнения моря нефтью 1954 г., относительно устройства и ограничения размеров цистерн, Лондон	26.	Amendments to the International Convention for the Prevention of Pollution of the Sea by Oil, 1954, concerning Tank Arrangements and Limitation of Tank Size	22.10.76
14.05.66 Международная конвенция о сохранении атлантического тунца, Рио-де-Жанейро, 21.03.69 (поправка 10.07.84-)	27.	International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas (amendment 10.07.84-)	07.01.77
01/09.06.72 Конвенция об охране антарктических тюленей 1972 г., Лондон, 11.03.78	28.	Convention for the Conservation of Antarctic Seals (CCAS)	08.02.78 13 09.06.72
24.10.78 Конвенция о будущем многостороннем сотрудничестве по рыболовству в Северо-Западной Атлантике, Оттава, 01.01.79	29.	Convention on Future Multilateral Co-operation in the Northwest Atlantic Fisheries (NAFO)	01.01.79
Поправки к приложениям к Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 г.	30.	Amendments to Annexes to the Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matter concerning Incineration at Sea	11.03.79
01.11.74 Международная конвенция по безопасности жизни в море	31.	International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS)	25.05.80
Поправки к приложениям к Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 г.	32.	Amendments to the Annexes to the Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matter	11.03.81
Протокол к Международной конвенции по безопасности жизни в море	33.	Protocol relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS Prot.)	12.08.81
18.11.80 Конвенция о будущем многостороннем сотрудничестве по рыболовству на Северо-Востоке Атлантики, Лондон, 17.03.82 (замещает Конвенцию о рыболовстве в северо-восточной части Атлантического океана, Лондон, 1959 г.)	34.	Convention on Future Multilateral Co-operation in North East Atlantic Fisheries (supersedes the North-East Atlantic Fisheries Convention, London, 1959)	17.03.82 03.02.82
10.12.82 Конвенция ООН по морскому праву 1982 г., Монтего Бэй	35.	United Nations Convention on the Law of the Sea	10.12.82 157
02.11.73 Протокол о вмешательстве в открытом море в случае морского загрязнения веществами, иными чем нефть, Лондон, 10.03.83	36.	Protocol relating to Intervention on the High Seas in Cases of Pollution by Substances other than Oil	30.03.83 30.12.74
02.11.73 Международная конвенция о предотвращении загрязнения сбросами с судов, Лондон (МАРПОЛ), с поправками Протокола к Международной конвенции 1973 г. о предотвращении загрязнения сбросами с судов, Лондон, от 10.07.74, 17.02.78, 02.10.83, 15.03.85,	37.	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL) as amended by the Protocol Relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL) (amendments 10.07.74, 17.02.78, 02.10.83, 15.03.85)	03.02.84 ратиф. 03.11.83 присоед

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
11.11.82 Поправка к Конвенции о рыболовстве и сохранении живых ресурсов в Балтийском море и Бельтах, Варшава, 10.02.84	38.	Amendments to the Convention on Fishing and Conservation of the Living Resources in the Baltic Sea and the Belts	10.02.84 11.11.83 принят.
09.10.79 Международная конвенция о стандартах подготовки, сертификации и наблюдении за рыбаками	39.	International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers	28.04.84
17.12.84 Соглашение об охране конфиденциальности данных о глубоководных районах морского дна на которые подана заявка о получении разрешения	40.	(Agreement on the Protection of Confidentiality of Data related to Deep Sea bed Areas for which application of Authorisation has been made)	17.12.84
02.03.82 Конвенция об охране лосося в северной части Атлантического океана, Рейкьявик, 01.10.83	41.	Convention for the Conservation of Salmon in the North Atlantic Ocean	11.09.86
05.12.86 Соглашение о соблюдении конфиденциальности данных, касающихся глубоководных районов морского дна, Москва	42.	Agreement on the Preservation of the Confidentiality of Data concerning Deep Sea Bed Areas	05.12.86
07.02.86 Конвенция ООН об условиях регистрации судов, Женева	43.	Convention on Conditions for Registration of Ships	12.02.87
14.08.87 Соглашение о разрешении практических проблем глубоководных районов добычи полезных ископаемых	44.	Agreement on the Resolution of Practical Problems with Respect to Deep Seabed Mining Areas	14.08.87
Международная конвенция предотвращении загрязнения с кораблей (МАРПОЛ) Приложение V (добровольное): Мусор	45.	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL) Annex V (Optional) = Garbage	31.12.88
Конвенция, касающаяся минимальных стандартов торговых судов (№ 147)	46.	Convention Concerning Minimum Standards in Merchant Ships (№ 147)	07.05.92
Международная конвенция предотвращении загрязнения с кораблей 1973 г. (МАРПОЛ) Приложение III (добровольное): Опасные вещества, перевозимые в упакованном виде	47.	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (MARPOL) Annex III (Optional): Hazardous substances carried in packaged form	01.07.92
16.06.94 Конвенция о сохранении ресурсов минтая и управления ими в центральной части Берингова моря, Вашингтон	48.	Convention on Conservation of Resources of Haddock and their Management in the Central Part of the Bering Sea, Washington	07.12.94 18.11.94 ратиф.
Соглашение о выполнении Части XI Конвенции ООН по морскому праву 1982 г.	49.	Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982	28.07.96
07.03.52 Соглашение о мерах по охране запасов глубоководных креветок (<i>Pandalus borealis</i>), Европейских лобстеров (<i>Homarus vulgaris</i>), Норвежских лобстеров (<i>Nephrops norvegicus</i>) и крабов (<i>Cancer pagurus</i>), Осло, 1952 г. (с поправками)	50.	Agreement Concerning Measures for Protection of the Stocks of Deep-sea Prawns (<i>Pandalus borealis</i>), European Lobsters (<i>Homarus vulgaris</i>), Norway Lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>) and Crabs (<i>Cancer pagurus</i>) (as amended), Oslo, 1952	
Международная конвенция о рыболовстве в открытых водах северной части Тихого океана, Токио, 1952 г. (с поправками)	51.	International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean (as amended), Tokyo, 1952	
10.10.57 Международная конвенция об ограничении ответственности владельцев судов, вышедших в море	52.	International Convention Relating to the Limitation of the Liability of Owners of Sea-Going Ships 10 October 1957	
29.04.58 Протокол добровольного подписания об обязательном разрешении споров, проистекающих из Конвенции ООН по морскому праву	53.	Optional Protocol of Signature Concerning the Compulsory Settlement of Disputes Arising out of the United Nations Conference on the Law of the Sea 29 April 1958	
Конвенция о рыболовстве и охране живых ресурсов открытого моря, Женева, 1958 г.	54.	Convention on Fishing and Conservation of the Living Resources of the High Seas, Geneva, 1958	
Конвенция о ставках заработной платы, часах работы и комплектации команды на морских судах 1958 г.	55.	Wages, Hours of Work and Manning (Sea) Convention (Revised), 1958 (No.	

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифици- ровала
		109)	
Соглашение о сотрудничестве по предотвращению загрязнения Северного моря нефтью, Бонн, 1969 г.	56.	Agreement for Cooperation in dealing with Pollution of the North Sea by Oil, Bonn, 1969	
16.09.71 Соглашение о сотрудничестве по принятию мер против загрязнения моря нефтью	57.	Agreement Concerning Cooperation in Taking Measures Against Pollution of the Sea by Oil 16 September 1971	
Международная конвенция предотвращения загрязнения с кораблей 1973 г. (МАРПОЛ) Приложение IV (добровольное): Сточные воды	58.	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL) Annex IV (Optional): Sewage	
Конвенция о предотвращении морского загрязнения из наземных источников, Париж, 1974	59.	Convention for the Prevention of Marine Pollution from Land-based Sources, Paris, 1974	
Протокол о предотвращении загрязнения Средиземного моря сбросами с морских и воздушных судов, Барселоны, 1976 г.	60.	Protocol for the Prevention of Pollution of the Mediterranean Sea by Dumping from Ships and Aircraft, Barcelona, 1976	
Протокол о сотрудничестве по борьбе с загрязнением Средиземного моря нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных ситуациях, Барселона, 1976 г.	61.	Protocol Concerning Cooperation in Combating Pollution of the Mediterranean Sea by Oil and Other Harmful Substances in cases of Emergency, Barcelona, 1976	
Конвенция о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью при изыскательских работах и добыче минеральных ресурсов глубоководных районов, Лондон, 1977	62.	Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage Resulting from Exploration for and Exploitation of Sea Bed Mineral Resources, London, 1977	
12.10.78 Поправки к Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов о разрешении споров	63.	Amendments to the Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matter Concerning Settlement of Disputes 12 October 1978	
Протокол дополняющий Международную конвенцию о рыболовстве в открытых водах северной части Тихого океана, Токио, 1978 г.	64.	Protocol Amending the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean, Tokyo, 1978	
21.12.79 Протокол дополняющий Международную конвенцию об ограничении ответственности владельцев судов, вышедших в море	65.	Protocol Amending the International Convention Relating to the Limitation of the Liability of Owners of Sea-Going Ships 21 December 1979	
24.09.80 Поправки Приложения к Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 24.09.80 и 03.11.89	66.	Amendments to the Annex to the Convention for the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matter 24.09.80 and 03.11.89	
Протокол о предотвращении загрязнения Средиземного моря из наземных источников, Афины, 1980 г.	67.	Protocol for the Protection of the Mediterranean Sea Against Pollution from Land-based Sources, Athens, 1980	
02.09.82 Соглашение о промежуточных действиях в отношении полиметаллических гранул глубоководных районов морского дна	68.	Agreement Concerning Interim Arrangements Relating to Polymetallic Nodules of the Deep Sea 2 September 1982	
Соглашение о сотрудничестве по вопросам загрязнения Северного моря нефтью и другими вредными веществами, Бонн, 1983 г.	69.	Agreement for Cooperation in Dealing with Pollution of the North Sea by Oil and Other Harmful Substances, Bonn, 1983	
10.03.88 Конвенция о прекращении незаконных актов против безопасности морской навигации	70.	Convention for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Maritime Navigation 10 March 1988	
10.03.88 Протокол о прекращении незаконных актов против безопасности стационарных платформ на континентальном шельфе	71.	Protocol for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Fixed Platforms Located on the Continental Shelf 10 March 1988	
Конвенция о запрещении рыболовства с использованием длинных дрейфтерных сетей в южной части Тихого океана, Веллингтон, 1989	72.	Convention on the Prohibition of Fishing with Long Drift Nets in the South Pacific, Wellington, 1989	

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
Международная конвенция о предотвращении загрязнения нефтью, реагировании на него и сотрудничестве, Лондон, 1990	73.	International Convention on Oil Pollution Preparedness, Response and Cooperation, London, 1990	
30.10.92 Приложение III к протоколу от 17.02.78 к Международной конвенции о предотвращении загрязнения с кораблей 1973 г. (МАРПОЛ) с поправкой 1992 г.	74.	Annex III to the Protocol of 17 February 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships of 2 November 1973 (MARPOL 73/78), as amended on 30 October 1992	
Соглашение по охране малых китов Балтийского и Северного морей, Нью-Йорк, 1992 (не вступило в силу)	75.	Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas, New York, 1992	BRD, SWE, UK = 3
29.11.93 Соглашение о содействии выполнению международных мер в области охраны природы и управления рыболовецкими судами в открытом море	76.	Agreement to Promote Compliance with International Conservation and Management Measures by Fishing Vessels on the High Seas 29 November 1993	
28.07.94 Соглашение о выполнении XI части Конвенции ООН по морскому праву	77.	Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982--done 28 July 1994	
04.12.95 Соглашение о выполнении положений Конвенции ООН по морскому праву 1982 г., которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (см. № 69-ФЗ от 26.04.97)	78.	Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks	
24.11.96 Соглашение о сохранении дельфинов Чёрного моря, Средиземного моря и прилегающей зоны Атлантики 1996 г. (Монако)	79.	Agreement on the Conservation of Cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and Contiguous Atlantic Area (ACCOBAMS)	12
Протокол с поправками 2-го параграфа X ст. Международной конвенции о сохранении атлантического тунца	80.	Protocol to amend Paragraph 2 of Article X of the International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas	
Протокол с поправками Международной конвенции о сохранении атлантического тунца	81.	Protocol relating to modification of the International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas	
5. Международные договоры по вопросам радиационной безопасности			
Соглашение об организации совместного института по ядерным исследованиям	1.	Agreement concerning the organization of a Joint Institute for Nuclear Research	26.03.56
22.06.60 Конвенция о защите трудящихся от ионизирующей радиации, Женева, 17.06.62	2.	Convention concerning the Protection of Workers against ionising Radiations (ILO No. 115)	22.09.68
01.07.68 Договор о нераспространении ядерных вооружений	3.	Treaty on the Non Proliferation of Nuclear Weapons	05.03.70
11.02.71 Договор о запрещении размещения на дне морей и океана и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, Лондон, Москва, Вашингтон, 18.05.72	4.	Treaty on the Prohibition of the Emplacement of Nuclear Weapons and other Weapons of Mass Destruction on the Sea Bed and the Ocean Floor and in the Subsoil thereof	18.05.72 11.02.71
05.08.63 Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, Москва, 10.10.63	5.	Treaty Banning Nuclear Weapon Tests in the Atmosphere, in Outer Space and under Water	10.10.63 05.08.63
26.09.86 Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии, Вена	6.	Convention on Early Notification of a Nuclear Accident	24.01.87
03.03.80 Соглашение о физической защите ядерных материалов, Вена, Нью-Йорк, 08.02.87	7.	Convention on the Physical Protection of Nuclear Material	08.02.87 25.05.83 22.05.80
26.09.86 Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, Вена	8.	Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological	26.02.87

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
		Emergency	
Конвенция об ответственности третьей стороны в сфере атомной энергетики, Париж, 1960 г. (с поправками)	9.	Convention on Third Party Liability in the Field of Nuclear Energy (as amended), Paris, 1960	
21.05.63 Венская конвенция о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Вена, 12.11.77	10.	Vienna Convention on Civil Liability for Nuclear Damage	
Дополнительная конвенция к Конвенции об ответственности третьей стороны в сфере атомной энергетики, Брюссель, 1963 г. (с поправками)	11.	Convention Supplementary to the Paris Convention on Third Party Liability in the Field of Nuclear Energy (as amended), Brussels, 1963	
Конвенция о гражданской ответственности в области морских перевозок ядерных материалов, Брюссель, 1971 г.	12.	Convention Relating to Civil Liability in the Field of Maritime Carriage of Nuclear Material, Brussels, 1971	
Совместный протокол о применении Венской конвенции и Парижской конвенции, Вена, 1988	13.	Joint Protocol Relating to the Application of the Vienna Convention and the Paris Convention, Vienna, 1988	
20.09.94 Конвенция по ядерной безопасности	14.	Convention on Nuclear Safety	
6. Международные договоры о запрете испытаний, военного использования и уничтожении неядерного оружия			
10.04.72 Конвенция о запрещении разработки, производства и складирования бактериологического (биологического) и токсичного оружия и о его уничтожении, Лондон, Москва, Вашингтон, 26.03.75	1.	Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction	26.03.75
18.05.77 Конвенция о запрещении военного или какого-либо другого враждебного использования технологий экологической модификации, Женева, 05.10.78	2.	Convention on the Prohibition of Military or any other Hostile Use of Environmental Modification Techniques	06.05.833 0.05.78
Протокол о запрете использования в военных целях асфексийных, отравляющих или других газов и бактериологических методов ведения военных действий	3.	Protocol for the Prohibition of the Use in War of Asphyxiating, Poisonous or Other Gases, and of Bacteriological Methods of Warfare	27.01.92
13.01.93 Конвенция о запрещении разработки, производства, складирования и использования химического оружия и о его уничтожении	4.	Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and their Destruction	
7. Международные договоры, связанные с использованием транспортных средств			
Конвенция о дорожном движении	1.	Convention on Road Traffic	16.09.59
1981 Приложение 16, Том II (Охрана окружающей среды: выбросы из двигателей самолётов) к Чикагской конвенции 1944 г. о международной гражданской авиации, Монреаль 18.02.82	2.	Annex 16, vol. II (Environmental protection: Aircraft Engines Emissions) to the 1944 Chicago Convention on International Civil Aviation	14.11.70
02.12.72 Международная конвенция о безопасности контейнеров	3.	International Convention for Safe Container (CSC)	06.09.77
Постановление № 15: Унифицированные положения утверждения комплектации автомашин двигателем в связи с эмиссией газообразных загрязнителей двигателями	4.	Regulation № 15: Uniform Provisions concerning Approval of Vehicles Equipment with a Positive Ignition Engine with regard to Emission of Gaseous Pollutants by the Engine	17.02.87
Постановление № 24: Унифицированные положения утверждения комплектации автомашин дизельным двигателем в связи с эмиссией газообразных загрязнителей двигателями	5.	Regulation No. 24 : Uniform Provisions concerning the Approval of Vehicles Equipped with Diesel Engines with regard to the Emission of Pollutants by the Engine	17.02.87
Постановление № 28: Унифицированные положения утверждения звуковых сигнальных устройств автомашин в связи с их звуковыми сигналами	6.	Regulation No. 28 : Uniform Provisions for the Approval of Audible Warning Devices and of Motor Vehicles with regard to their Audible Signals	17.02.87
Постановление № 40: Унифицированные положения утверждения комплектации мотоциклов позитивным двигателем в связи с эмиссией газообразных загрязнителей двигателями	7.	Regulation No. 40 : Uniform Provisions concerning the Approval of Motor Cycles Equipped with a Positive Ignition Engine with regard to the Emission of Gaseous	17.02.87

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
		Pollutants by the Engine	
Постановление № 41: Унифицированные положения утверждения мотоциклов в связи с шумом	8.	Regulation No. 41 : Uniform Provisions concerning the Approval of Motor Cycles with regard to Noise	17.02.87
Постановление № 47: Унифицированные положения утверждения моделей позитивным двигателем в связи с эмиссией газообразных загрязнителей двигателями	9.	Regulation No. 47 : Uniform Provisions concerning the Approval of Mopeds equipped with a Positive Ignition Engine with regard to the Emission of Gaseous Pollutants by the Engine	17.02.87
Постановление № 49: Унифицированные положения утверждения дизельных двигателей в связи с эмиссией газообразных загрязнителей двигателями	10.	Regulation No. 49 :Uniforms Provisions concerning the Approval of Diesel Engines with regard to the Emission of Gaseous Pollutants	17.02.87
Постановление № 51: Унифицированные положения утверждения автомашин, имеющих не менее 4 колёс в связи с их шумом	11.	Regulation No. 51: Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles having at least four wheels with regard to their noise	17.02.87
Соглашение о принятии единообразных условий одобрения и взаимного признания снаряжения автомашин и их частей	12.	Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts	19.02.87
Постановление № 63: Унифицированные положения утверждения моделей в связи с шумом	13.	Regulation No. 63 : Uniforms Provisions concerning the Approval of Mopeds with regard to Noise	01.01.88
Дополнительный Протокол к Европейской конвенции по охране животных во время международных перевозок	14.	Additional Protocol to the European Convention for the Protection of Animals during International Transport	14.05.91
13.12.68 Европейская конвенция о защите животных при международных перевозках, Париж, 20.02.71 (поправка 10.05.79-07.11.89)	15.	European Convention for the Protection of Animals during International Transport (amendment 10.05.79-07.11.89)	24.05.91
30.09.57 Европейское Соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов, Женева, 29.01.68	16.	European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR)	28.05.94 03.03.94 принят.
8. Универсальные международные договоры об охране окружающей среды и природных ресурсов Антарктики			
01.12.59 Договор об Антарктике, Вашингтон, 23.06.61	1.	The Antarctic Treaty	23.06.61 конс. ст.
20.05.80 Конвенция об охране морских живых ресурсов Антарктики, Канберра, 07.04.82	2.	Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources	07.04.82 1.06.80
02.06.64 Согласованные меры по сохранению Антарктической флоры и фауны, 01.11.82	3.	Agreed Measures for the Conservation of Antarctic Fauna and Flora	01.11.82
25.11.88 Конвенция, регулирующая деятельность по освоению минеральных ресурсов Антарктики, Веллингтон	4.	Convention on the Regulation of Antarctic Mineral Resource Activities	25.11.88
04.10.91 Протокол к договору об Антарктике об охране окружающей среды, Мадрид	5.	Protocol to the Antarctic Treaty on Environmental Protection	04.10.91 подпис.
9. Международные договоры, связанные с освоением Космоса			
27.01.67 Договор о руководящих принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, Вашингтон, Лондон, Москва, 10.10.67	1.	Treaty on Principles Governing the Activities of States in the Exploration and Use of Outer Space, including the Moon and other Celestial Bodies	10.10.67
22.04.68 Соглашение о поиске астронавтов, возвращении астронавтов и объектов выведенных в околоземное пространство	2.	Agreement on the Rescue of Astronauts, the Return of Astronauts and the Return of Objects launched into Outer Space	03.12.68
29.03.72 Конвенция о международной ответственности за разрушения, причинённые космическими объектами	3.	Convention on International Liability for Damage caused by Space Objects	09.10.73
17.06.75 Конвенция о регистрации объектов, выве-	4.	Convention on Registration of Objects	13.01.78

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
денных в околоземное пространство		Launched into Outer Space	
10. Международные договоры, регулирующие общие правовые вопросы			
29.11.69 Международная конвенция о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью, Брюссель, 19.06.75	1.	International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage	22.09.75
18.03.68 Международный конвенант по экономическим, социальным и культурным правам	2.	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights	03.01.76
18.03.68 Международный конвенант по гражданским и политическим правам	3.	International Covenant on Civil and Political Rights	23.03.76
23.05.69 Венская конвенция о праве договоров	4.	Vienna Convention on the Law of Treaties	29.05.86
25.05.84 Протоколы к Международной конвенции по гражданской ответственности за ущерб, причинённый загрязнением нефтью от 19.11.76 и 25.05.84	5.	Protocol to the International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage	02.03.88
20.06.77 Конвенция защите трудящихся от вредных условий труда в производственной сфере, вызываемых загрязнением воздуха, шумом и вибрацией, Женева, 11.07.79	6.	Convention concerning the Protection of Workers against Occupational Hazards in the Working Environment due to Air Pollution, Noise and Vibration (ILO No. 148)	03.06.89
Дополнительный протокол к Женевским конвенциям 1949 г. о защите жертв не международных военных конфликтов (Протокол II)	7.	Protocol Additional to the Geneva Conventions relating to the Protection of Victims of Non International Armed Conflicts (Protocol II)	29.03.90
12.08.49 Дополнительный протокол к Женевским конвенциям 1949 г. о защите жертв международных военных конфликтов (Протокол I)	8.	Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949 and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I)	29.03.90
28.04.89 Международная конвенция о спасении собственности, Лондон	9.	International Convention on Salvage	29.06.90
Европейская конвенция об охране культурного наследия	10.	European Convention on the Protection of the Archaeological Heritage	14.02.91
Европейская конвенция о культуре	11.	European Cultural Convention	21.02.91
Добровольный протокол об обязательном разрешении споров, Вена, 1963 г.	12.	Optional Protocol Concerning the Compulsory Settlement of Disputes, Vienna, 1963	
28.02.96 Конвенция об охране прав человека и фундаментальных свобод	13.	Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms	
28.02.96 Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств	14.	Framework Convention for the Protection of National Minorities	
11. Прочие международные договоры			
Договор о статусе Шпицбергена и распространении суверенитета Норвегии	1.	Treaty regulating the Status of Spitsbergen and conferring the Sovereignty on Norway	07.05.35
Соглашение о регулировании озера Инари Кайтакосской ГЭС и плотинной	2.	Agreement concerning the Regulations of Lake Inari by means of the Kaitakoski Hydro electric Power Station and Dam	29.04.59
18.11.83 Международное соглашение о древесине тропических деревьев, Женева, 01.04.85	3.	International Tropical Timber Agreement	20.05.86 28.03.85
18.12.71 Международная конвенция о создании Международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью, Брюссель, 16.10.78 (поправки 19.11.76-, 25.05.84-)	4.	International Convention on the Establishment of an International Fund for Compensation for Oil Pollution Damage (amendments 19.11.76-, 25.05.84-)	15.09.87
25.10.21 Конвенция об использовании свинцовых белил в малярном деле, Женева, 31.08.23	5.	Convention Concerning the Use of White Lead in Painting	10.10.91

Подписание договора, название, вступление в силу / Date of adoption, title, entry into force	№	Treaty title	Россия ратифицировала
29.01.53 Конвенция о размещении команд (с поправками)	6.	Accommodation of Crews Convention (Revised) 29 January 1953	
Европейское соглашение о запрете использования определённых детергентов в продуктах для стирки и чистки, Страсбург, 1968 г.	7.	European Agreement on the Restriction of the Use of Certain Detergents in Washing and Cleaning Products, Strasbourg, 1968	
Европейская конвенция об охране археологического наследия, Лондон. 1969 г.	8.	European Convention on the Protection of the Archeological Heritage, London, 1969	
Конвенция о защите от опасности отравления бензином, Женева. 1971 г.	9.	Convention Concerning Protection Against Hazards of Poisoning Arising from Benzene, Geneva, 1971	
19.02.74 Конвенция об охране окружающей среды между Данией, Финляндией, Норвегией и Швецией (Нордическая конвенция по охране окружающей среды), Стокгольм	10.	Convention on the Protection of the Environment Between Denmark, Finland, Norway and Sweden (Nordic Environmental Protection Convention), Stockholm, 1974	
Конвенция о борьбе с опасностью, вызываемой канцерогенными веществами и агентами в производственных условиях, и мерах профилактики, Женева, 1974	11.	Convention Concerning Prevention and Control of Occupational Hazards Caused by Carcinogenic Substances and Agents, Geneva, 1974	
Соглашение по международной энергетической программе, Париж, 1974 г.	12.	Agreement on an International Energy Programme, Paris, 1974	
Европейская конвенция о трансграничном сотрудничестве между территориальными сообществами или местными властями, Мадрид, 1980 г.	13.	European Outline Convention on Transfrontier Cooperation Between Territorial Communities or Authorities, Madrid, 1980	
Конвенция о технике безопасности, гигиене труда и производственной среде, Женева. 1981 г.	14.	Convention Concerning Occupational Safety and Health and the Working Environment, Geneva, 1981	
Всемирная хартия охраны природы 1982 г.	15.	World Charter for Nature 1982	
Конвенция о безопасности при использовании асбеста, Женева, 1986 г.	16.	Convention Concerning Safety in the Use of Asbestos, Geneva, 1986	
Конвенция о гражданской ответственности за ущерб, причинённый при транспортировке опасных грузов автомобильным, железнодорожным транспортом и речными судами, Женева, 1989	17.	Convention on Civil Liability for Damage Caused During Carriage of Dangerous Goods by Road, Rail and Inland Navigation Vessels, Geneva, 1989	
Конвенция о безопасности использования химикатов в производстве. Женева. 1990 г.	18.	Convention Concerning Safety in the Use of Chemicals at Work, Geneva, 1990	
17.12.94 Договор энергетической хартии	19.	Energy Charter Treaty	
17.12.94 Протокол к энергетической хартии по вопросам энергоэффективности и близким экологическим аспектам	20.	Energy Charter Protocol on Energy Efficiency and related Environmental Aspects	

Примечание: Настоящий перечень даёт представление о количественном составе международных договоров, подразделённых на 11 групп. Приведённые в начале и конце ячеек первой, второй, третьей, четвёртой колонки даты обозначают соответственно: дата принятия документа; дата вступления документа в силу (приведена, если не совпадает с первой); порядковый номер документа в разделе; дата принятия документа; дата вступления в силу для России; число сторон по состоянию на указанный момент; дата выражения согласия Российской Федерации на обязательность для неё международного договора, чем в соответствии с Федеральным законом «О международных договорах Российской Федерации» от 15.07.95 № 101-ФЗ в зависимости от случая по форме может быть: ратификация, утверждение, принятие, присоединение, заключение, подписание. Причём последнее означает либо форму выражения согласия Российской Федерации на обязательность для неё международного договора, либо стадию заключения договора. Другая стадия заключения договора - принятие текста договора или установление его аутентичности (парафирование). Выражение согласия может сопровождаться оговорками изменяющими юридическое действие определенных положений договора. Тире между датами обозначает, что время принятия и вступления в силу отдельной поправки не совпадают. Следует также иметь в виду, что ряд договоров был заключён СССР. Для РСФСР эти договоры могли вступить в силу позднее, а Российская Федерация могла специально декларировать преемственность в отношении конкретного договора. Систематизированы международные нормативно-правовые акты за более, чем 60-летний период. Законодательство, регулирующее их заключение развивалось, а данные о них пополнялись. В этой связи в перечне приведены сведения о наиболее важных датах договоров, стадиях заключения договоров СССР/Россией. Для получения более детальной информации необходимо обратиться к изучению истории конкретного соглашения.

Краткий словарь терминов юридических актов и принятых Евросоюзом понятий

Русско-Английский

"Вторая опора" "The second pillar" - Деятельность ЕС в сфере общей внешней политики и политики безопасности, осуществляемая на принципах межгосударственного сотрудничества

"Первая опора" "The first pillar" - Деятельность ЕС в экономической и социальной сферах, переданных, в соответствии с основополагающими договорами, в полную или частичную компетенцию органов ЕС, которые выступают в качестве наднационального механизма принятия решений и контроля за их исполнением государствами-членами, юридическими и физическими лицами

"Третья опора" "The third pillar" - Деятельность ЕС в сфере внутренних дел и юстиции, осуществляемая на принципах межгосударственного сотрудничества

«зеленый» (валютный) курс - green rate - применяется для пересчета цен на сельскохозяйственную продукцию

«подразумеваемые» полномочия - implied powers - полномочия, необходимые для реализации ранее приданных полномочий

абсолютное большинство - absolute majority

автомобильные перевозки - transport by road

автоматически считаться недействительным - to be automatically void

автономная пошлина - autonomous duty

автономное изменение или приостановление действия пошлин - autonomous alteration or suspension of duties

акты Сообщества, имеющие финансовые последствия - community acts having financial implications

базисная цена вмешательства - basic intervention price

базовая или минимальная заработная плата - basic or minimum wage or salary

базовая пошлина - basic duty

безопасность на транспорте - transport safety

бережное и рациональное использование природных ресурсов - prudent and rational utilization of natural resources

беспошлинно - duty free

введение единой валюты - adoption (introduction) of a single currency

взаимное признание и исполнение судебных и арбитражных решений - reciprocal recognition and enforcement of judgements of courts or tribunals and of arbitration award

возврат нелегальной помощи - recovery of illegal aid
воздержание (при голосовании); неучастие в голосовании - abstention

воздушные перевозки - air transport

вторичные источники права Сообщества - secondary sources of Community law - регламенты, директивы и другие правовые акты органов ЕС

выплата пособий - payment of benefits

годовой план вывода земель из оборота - annual set-aside scheme

готовые изделия - finished goods

гражданство (Европейского) Союза - citizenship of the Union = Union citizenship

давать всестороннюю оценку - to carry out an overall assessment

деятельность лиц свободных профессий - activities of the professions

директива - directive - юридический акт ЕС, обязательный для тех государств-членов, которым он адресован, в отношении целей и определенных результатов, но формы и методы его осуществления являются прерогативой национальных властей

директивы относительно сближения законов, постановлений или административных актов государств-членов - directives for the approximation of laws, regulation or administrative provisions of the Member States

договор о вступлении (новых членов в ЕС) - accession treaty

договорная ответственность Сообщества - contractual liability of the Community

договорная пошлина - conventional duty

должностные лица и другие служащие Европейских сообществ - officials and other servants of the European Communities

допуск ценных бумаг на рынки капиталов - admission of securities to capital markets

Достижения Сообщества - Acquis communautaires - включенное в Договор о Европейском Союзе (Маастрихтский) французское определение, обозначающее всю совокупность принятых законодательных актов и других документов, регулирующих деятельность Союза и характеризующих достигнутый им уровень интеграции. Термин используется в договорах и других документах ЕС, а также в научной литературе на языках всех государств-членов ЕС без перевода

европейское измерение в образовании - European dimension in education

европейское правовое пространство - European legal area = European law-enforcement area

европейское судебное пространство - European judicial area

единая администрация Сообществ - single administration of the Communities

единая делегация - single delegation

единогласие - unanimity

единообразное применение права Сообщества во всех государствах-членах - uniform application of Community law in all Member-States

Единый (административный) документ - Single (administrative) document - унифицированная форма таможенной декларации при импорте в ЕС из третьих стран

законность актов - legality of the acts

законодательство Сообщества по охране окружающей среды - Community environmental legislation

закупочная цена - buying-in price

замаскированные ограничения в торговле - disguised restrictions on trade

заявление с просьбой о вступлении - application for membership = application for accession

избегать чрезмерных дефицитов государственных бюджетов - to avoid excessive government deficits
 инвестиции в недвижимость - investment in real estate
 инициативы Сообщества в области охраны окружающей среды - Community environmental initiatives
 иски к государствам - actions against States
 квалифицированное большинство - qualified majority
 комитет по выработке правил - regulatory committee
 комитет по управлению - management committee
 комитет по управлению (конкретной программой) - management committee (of a specific programme)
 компенсационный (уравнилительный) налог на импорт или экспорт - countervailing charge on import or export
 консультативный комитет - advisory committee
 контроль за слияниями (предприятий) - merger control
 контрольная величина - reference value
 контрольная рыночная цена - market target price - один из видов базисных единых цен ЕС на зерновые, рис и некоторые другие сельскохозяйственные товары
 контрольная цена производства - production target price - один из видов базисных единых цен ЕС на зерновые, рис и некоторые другие сельскохозяйственные товары.
 критерии сближения (конвергенции) - convergence criteria
 культурное и языковое многообразие - cultural and linguistic diversity
 курсы перерасчета национальных валют - conversion rates
 ликвидация излишков - disposal of surplus
 личная ответственность служащих перед Сообществом - personal liability of its servants towards the Community
 международные транспортные перевозки - international transport
 меры Сообщества по охране окружающей среды - Community environmental actions
 меры, необходимые для предотвращения отклонений в торговле - measures needed to avoid deflection of trade
 меры, соответствующие экономической ситуации - measures appropriate to the economic situation
 местонахождение институтов Сообщества - seat of the institutions of the Community
 мнение - opinion - документ, отражающий позицию отдельного органа ЕС
 морские перевозки - sea transport
 на основе взаимности и взаимной выгоды - on a basis of reciprocity and mutual advantage
 наблюдать за экономическим развитием - to monitor economic development
 нарушать функционирование общего рынка - to disturb the functioning of the common market
 нарушение договоров - infringement of the Treaties
 находиться в одном из государств-членов в целях работы по найму - to stay in a Member State for the purpose of employment
 начальная и последующая профессиональная подготовка - initial and continuing vocational training
 некоммерческие культурные обмены - non-commercial cultural exchanges

немедленные правовые последствия - automatic legal effect
 необъединенная Европа - non-Europe = a non-united Europe
 необязательные консультации - optional consultations
 непреференциальное соглашение - non-preferential agreement
 облагать компенсационными сборами - to charge levies
 общая позиция - common position - единая позиция государств-членов ЕС по тому или иному вопросу внешней политики и политики безопасности, определяемая Советом (министров иностранных дел) ЕС
 общая сумма таможенных сборов - total customs receipts
 общее (единое) экономическое пространство - common economic area = single economic area
 общие и заключительные положения - general and final provisions
 обязательные консультации - compulsory consultations
 обязательный ротационный вывод земель из оборота - compulsory rotational set-aside
 обязательство уведомлять о предоставлении помощи - obligation to notify aid
 ограничения на денежные переводы по невидимым операциям - restrictions on transfers connected with the invisible transactions
 ограничения на свободу поселения и экономической деятельности - restrictions on the freedom of establishment
 ограничения, обоснованные соображениями общественного порядка, общественной безопасности или здравоохранения - limitation justified on grounds of public policy, public security or public health
 оклад и другие надбавки - salary and other consideration
 операции с государственными структурами - operations with public entities
 органическое сельское хозяйство - organic farming - ведение сельского хозяйства методами, не наносящими ущерба окружающей среде, жизни и здоровью потребителей (ограничение применения химических удобрений, пестицидов и др.).
 органы (инстанция) Сообщества - community authority
 ориентирная цена - guide price - один из видов базисных цен ЕС
 основные направления экономической политики государств-членов и Сообщества - broad guidelines of the economic policies of the Member States and of the Community
 основные юридические акты - basic instruments
 ответственность, не вытекающая из договорных обязательств - non-contractual liability
 отмена всех квалификационных сроков и других ограничений - abolishing all qualifying periods and other restrictions
 отмена любой дискриминации по национальному признаку в отношении найма, вознаграждения и других условий труда и занятости - abolition of any discrimination based on nationality as regards employment remuneration and other conditions of work and employment

отмена некоторых административных процедур и административной практики - abolishing some administrative procedures and practices
отношение планируемого или фактического бюджетного дефицита к валовому внутреннему продукту - ratio of the planned or actual government deficit to gross domestic product
отступления от положений настоящего Договора - derogation from the rules of this Treaty
охрана труда работников - safety of workers
первичные источники права Сообщества - primary sources of Community law - учредительные договоры, дополнения и протоколы, поправки к Договорам, Договоры о вступлении в ЕС
перевозки по внутренним водным путям - transport by inland waterway
перевозки по железным дорогам - transport by rail
перечень национальных законов, постановлений и административных актов - inventory of national laws, regulations and administrative provisions
политика (ЕС в области) профессиональной подготовки - vocational training policy
политика предоставления убежища - asylum policy
политика Сообщества в отношении окружающей среды - Community policy on the environment
полномочия институтов Сообщества - powers of the Community institutions
полномочия на исполнение (договоров, решений и др.) - implementing powers
полноправная валюта - currency in its own right
полный или частичный возврат пошлин или сборов - total or partial drawback of duties or charges
полуфабрикаты - semi-finished goods
пользоваться правами юридического лица - to have legal personality
помощь отдельным секторам экономики - sectoral aid
понятие «наднациональности» - concept of supranationality
пороговая цена - threshold price - минимальная импортная цена ЕС для зерновых, риса и некоторых других сельскохозяйственных товаров
порядок снижения пошлин - rules for the reduction of duties
постепенная отмена таможенных пошлин - progressive abolition of customs duties
права граждан - citizens' rights
права человека и основные свободы - human rights and fundamental freedoms
правила в отношении государственной помощи - rules of state aid
правила для процедуры многостороннего контроля - rules for multilateral surveillance procedure
правила процедуры в Совете (ЕС) - Council's rules of procedure
правило сквозной программы - rule of rolling programme - согласно этому правилу, две следующие одна за другой программы должны иметь один-два общих года действия.
право на возмещение причиненного ущерба - right of redress
право на въезд и постоянное проживание (граждан государств-членов ЕС в любом другом государстве-члене ЕС) - right of entry and residence
право на голосование и участие в качестве кандидата в выборах в Европейский парламент - right to vote and stand as a candidate in elections to the European Parliament

право на защиту в странах-нечленах (ЕС) - right to protection in non-member countries
право на защиту экономических интересов - right to protection of economic interests
право на информацию и обучение - right to information and education (позволяющие потребителю ориентироваться на рынке)
право на охрану здоровья и обеспечение безопасности - right to protection of health and safety
право на поселение и экономическую деятельность - right of establishment
право на представительство - right of representation - право объединений потребителей участвовать в качестве консультантов в выработке законодательства ЕС, затрагивающего интересы потребителей
право обращения к омбудсмену - right to access to the Ombudsman
право подачи прошений Европейскому парламенту - right to petition the European Parliament
право принимать предложения о найме - right to accept offers of employment
право самостоятельной деятельности лиц, не занятых по найму - right to take up and pursue activities as self-employed persons
право Сообщества - Community law
право убежища - right of asylum
правовая база - legal basis
правовое сотрудничество в гражданских делах - judicial cooperation in civil matters
правовое сотрудничество в области уголовного права - judicial cooperation in criminal matters
превентивная мера - preventive action
предоставление взаимной помощи - granting of mutual assistance
премия за внедрение на рынок - penetration premium
премия за отказ от производства - premium for giving up production
преференциальное соглашение - preferential agreement
признаваться не подлежащим применению - to be declared inapplicable
применять защитные меры - to apply protective measures
принцип возмещения ущерба виновником загрязнения - principle that the polluter should pay (polluter pays)
принцип наделения (органов Сообщества) специальной правоспособностью - principle of specific attribution of powers
принцип превентивных действий (в целях предотвращения ущерба окружающей среде) - principle that preventive measures should be taken
принцип предосторожности - precautionary principle
принцип субсидиарности principle of subsidiarity - Субсидиарность означает, что вне сферы их непосредственной компетенции органы ЕС могут действовать только в том случае, если возникшая проблема действительно может быть эффективнее решена Сообществом в целом, а не отдельными государствами-членами или их регионами
принцип, требующий устранения источников ущерба окружающей среде - principle that environmental damage should be rectified at source
приоритет права Сообщества (над национальным правом государств-членов) - primacy of Community law

приоритетные технологические проекты Сообщества - Community priority technology projects	система судебной защиты - system of legal protection
приостанавливать полностью или частично взимание пошлин - to suspend in whole or in part the collection of duties	системы профессионального обучения в государствах-членах - training systems of the Member States
программы, финансируемые на основе разделения расходов (между Сообществом и государствами-членами) - share-cost programmes	смешанная компетенция (например, ЕС и государств-членов) - concurrent competence
производная цена вмешательства - derived intervention price	снижение торговых барьеров - lowering of barriers to trade
простое большинство - simple majority	совместная ответственность - co-responsability
профессиональная подготовка и повышение квалификации - basic and advanced vocational training	совместная позиция - joint position
процедура совместного принятия решений (Советом и Европарламентом) - co-decision procedure	совместное действие - joint action
процесс принятия решений - decision-making process	совместные предприятия - joint undertakings
прямое действие права Сообщества - direct applicability of Community law	согласованная политика - agreed policy
рабочий план (конкретной программы) - workplan (of a specific programme)	соглашение о свободной торговле - free trade agreement
равная оплата за равный труд - equal pay for equal work	соглашение о сотрудничестве - cooperation agreement
развитие заочного образования - development of distance education	соглашение о торговле и сотрудничестве - trade and cooperation agreement
различия между положениями законов, постановлений или административных актов государств-членов - difference between the provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States	соглашение об ассоциации - association agreement
разрешения на валютные операции - exchange authorizations	соглашение, устраняющее данное нарушение - agreement eliminating the distortion in question
регламент - regulation - юридический акт ЕС, имеющий характер закона (обязательный во всей своей полноте и подлежащий прямому применению во всех государствах-членах).	соглашения, совместимые (не совместимые) с данным Договором - agreements compatible (not compatible) with this Treaty
рекомендация - recommendation - принятый на уровне ЕС документ, не имеющий обязательного характера	создание агентств, отделений или дочерних компаний - setting-up of agencies, branches or subsidiaries
решение - decision - юридический акт ЕС, адресованный конкретным правительствам государств-членов, предприятиям или гражданам, для которых он является обязательным	сообщение - communication
самая широкая правоспособность - the most extensive legal capacity	Сообщество возмещает ущерб, нанесенный его институтами или его служащими при исполнении ими своих обязанностей - Community makes good any damage caused by its institutions or its servants in the performance of their duties
сближать таможенные правила - to approximate provisions in respect of customs matters	соответствие экономической политики государств-членов основным направлениям, установленным ЕС - consistency of economic policies with the broad guidelines
сближение в экономической и валютной сфере - economic and monetary convergence	соответствующие меры, которые позволили бы избежать данного нарушения - measures as to be appropriate to avoid the distortion in question
сближение законодательств - approximation of laws	сотрудничество в области правосудия и внутренних дел - cooperation in the fields of justice and home affairs
сборы, равнозначные таможенным пошлинам на импорт - charges having an effect equivalent to customs duties on imports	сотрудничество полицейских сил - police cooperation
сборы, равнозначные таможенным пошлинам на экспорт - charges having an effect equivalent to customs duties on export	сохранение, охрана и улучшение качества окружающей среды - preserving, protecting and improving the quality of the environment
свобода движения физических лиц (в рамках ЕС) - freedom of movement of persons	социальное обеспечение - social security
свободное движение трудящихся - freedom of movement for workers	список (перечень) таможенных статей - list of tariff headings
сельскохозяйственный элемент - agricultural element - часть таможенного сбора при ввозе переработанной сельскохозяйственной продукции	способность принимать решения - capacity to take decisions
система базисных площадей, выводимых из оборота, по отдельным сельскохозяйственным культурам - base area system for each product	справочная цена - reference price - минимальная импортная цена ЕС для фруктов, овощей и вина.
	среднеарифметический уровень пошлины - arithmetical average of the duties
	ставка пошлины - rate of duty
	статьи бюджета, касающиеся финансирования НИОКР - research budget
	структурные преобразования - structural adjustment
	Суд (ЕС) выносит решение при закрытых дверях - Court of Justice gives its ruling in camera
	сфера компетенции Сообщества - area of Community competence

- сырье - raw materials
таможенная территория - customs territory
таможенные пошлины - customs duties
текущие платежи - current payments
торговое соглашение - trade agreement
требования в отношении охраны окружающей среды - environmental protection requirements
уровень самообеспеченности - rate of self-sufficiency (например, продовольственными товарами)
Устав («Конституция») Европейского сообщества - Constitution of the European Community - обычно этот термин употребляется либо как условное обозначение совокупности действующих правовых норм, либо применительно к проектам федерализации, время от времени возникающих в недрах ЕС; в реальной действительности 'Конституции' ЕС не существует.
установить пошлины - to determine the duties in the
установление общего таможенного тарифа - setting-up of the Common Custom Tariff
устойчивое сближение экономических показателей в государствах-членах - sustained convergence of the economic performances of the Member States
устранение количественных ограничений - elimination of quantitative restrictions
устранение ограничений на движение капиталов - abolition of restrictions on the movement of capital
учредительные договоры (Сообществ) - founding Treaties
формальности, установленные для торговли - formalities imposed on trade
формирование в конечном счете общей оборонной политики - eventual framing of a common defence policy
художественное и литературное творчество - artistic and literary creation
цена вмешательства - intervention price - гарантированная Сообществом минимальная закупочная цена сельскохозяйственного товара.
широкое пространство без (внутренних) границ - large frontier-free area
шлюзовая цена - sluice-gate price - минимальная импортная цена ЕС для свинины, птицы и яиц.
экономическое и техническое сотрудничество - economic and technical cooperation
экономическое положение и состояние бюджета государства-члена в среднесрочной перспективе - medium term economic and budgetary position of the Member State
юридически необязательные акты - non-binding acts
юридически обязательные акты - binding acts

Англо-Русский

"The first pillar" - см. "Первая опора"

"The second pillar" - см. "Вторая опора"

"The third pillar" - см. "Третья опора"

abolishing all qualifying periods and other restrictions - отмена всех квалификационных сроков и других ограничений

abolishing some administrative procedures and practices - отмена некоторых административных процедур и административной практики

abolition of any discrimination based on nationality as regards employment remuneration and other Acquis communautaires - Достижения Сообщества - Включенное в Договор о Европейском Союзе (Маастрихтский) французское определение, обозначающее всю совокупность принятых законодательных актов и других документов, регулирующих деятельность Союза и характеризующих достигнутый им уровень интеграции. Термин используется в договорах и других документах ЕС, а также в научной литературе на языках всех государств-членов ЕС без перевода

abolition of restrictions on the movement of capital - устранение ограничений на движение капиталов

absolute majority - абсолютное большинство

abstention - воздержание (при голосовании); неучастие в голосовании

accession treaty - договор о вступлении (новых членов в ЕС)

actions against States - иски к государствам

activities of the professions - деятельность лиц свободных профессий

admission of securities to capital markets - допуск ценных бумаг на рынки капиталов

adoption (introduction) of a single currency - введение единой валюты

advisory committee - консультативный комитет

agreed policy - согласованная политика

agreement eliminating the distortion in question - соглашение, устраняющее данное нарушение

agreements compatible (not compatible) with this Treaty - соглашения, совместимые (не совместимые) с данным Договором

agricultural element - сельскохозяйственный элемент

air transport - воздушные перевозки

annual set-aside scheme - годовой план вывода земель из оборота

application for membership = application for accession - заявление с просьбой о вступлении

approximation of laws - сближение законодательств
area of Community competence - сфера компетенции Сообщества

arithmetical average of the duties - среднеарифметический уровень пошлин

artistic and literary creation - художественное и литературное творчество

association agreement - соглашение об ассоциации

asylum policy - политика предоставления убежища

automatic legal effect - немедленные правовые последствия

autonomous alteration or suspension of duties - автономное изменение или приостановление действия пошлин

autonomous duty - автономная пошлина

base area system for each product - система базисных площадей, выводимых из оборота, по отдельным сельскохозяйственным культурам

basic and advanced vocational training - профессиональная подготовка и повышение квалификации

basic duty - базовая пошлина

basic instruments - основные юридические акты

basic intervention price - базисная цена вмешательства

basic or minimum wage or salary - базовая или минимальная заработная плата

binding acts - юридически обязательные акты

broad guidelines of the economic policies of the Member States and of the Community - основные направления экономической политики государств-членов и Сообщества

buying-in price - закупочная цена

capacity to take decisions - способность принимать решения

charges having an effect equivalent to customs duties on export - сборы, равнозначные таможенным пошлинам на экспорт

charges having an effect equivalent to customs duties on imports - сборы, равнозначные таможенным пошлинам на импорт

citizens' rights - права граждан

citizenship of the Union = Union citizenship - гражданство (Европейского) Союза

co-decision procedure - процедура совместного принятия решений (Советом и Европарламентом)

common economic area = single economic area - общее (единое) экономическое пространство

common position - общая позиция

communication - сообщение

community acts having financial implications - акты Сообщества, имеющие финансовые последствия

community authority - органы (инстанция) Сообщества

Community environmental actions - меры Сообщества по охране окружающей среды

Community environmental initiatives - инициативы Сообщества в области охраны окружающей среды

Community environmental legislation - законодательство Сообщества по охране окружающей среды

Community law - право Сообщества

Community makes good any damage caused by its institutions or its servants in the performance of their duties - Сообщество возмещает ущерб, нанесенный его институтами или его служащими при исполнении ими своих обязанностей

Community policy on the environment - политика Сообщества в отношении окружающей среды

Community priority technology projects - приоритетные технологические проекты Сообщества

compulsory consultations - обязательные консультации

compulsory rotational set-aside - обязательный ротационный вывод земель из оборота

concept of supranationality - понятие «наднациональности»

concurrent competence - смешанная компетенция (например, ЕС и государств-членов)

- conditions of work and employment - отмена любой дискриминации по национальному признаку в отношении найма, вознаграждения и других условий труда и занятости
- consistency of economic policies with the broad guidelines - соответствие экономической политики государств-членов основным направлениям, установленным ЕС
- Constitution of the European Community - Устав («Конституция») Европейского сообщества
- contractual liability of the Community - договорная ответственность Сообщества
- conventional duty - договорная пошлина
- convergence criteria - критерии сближения (конвергенции)
- conversion rates - курсы перерасчета национальных валют
- cooperation agreement - соглашение о сотрудничестве
- cooperation in the fields of justice and home affairs - сотрудничество в области правосудия и внутренних дел
- Council's rules of procedure - правила процедуры в Совете (ЕС)
- countervailing charge on import or export - компенсационный (уравнивающий) налог на импорт или экспорт
- Court of Justice gives its ruling in camera - Суд (ЕС) выносит решение при закрытых дверях
- cultural and linguistic diversity - культурное и языковое многообразие
- currency in its own right - полноправная валюта
- current payments - текущие платежи
- customs duties - таможенные пошлины
- customs territory - таможенная территория
- decision - решение
- decision-making process - процесс принятия решений
- derived intervention price производная цена вмешательства
- derogation from the rules of this Treaty - отступления от положений настоящего Договора
- development of distance education - развитие заочного образования
- difference between the provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States - различия между положениями законов, постановлений или административных актов государств-членов
- direct applicability of Community law - прямое действие права Сообщества
- directive - директива
- directives for the approximation of laws, regulation or administrative provisions of the Member States - директивы относительно сближения законов, постановлений или административных актов государств-членов
- disguised restrictions on trade - замаскированные ограничения в торговле
- disposal of surplus - ликвидация излишков
- duty free - беспошлинно
- economic and monetary convergence - сближение в экономической и валютной сфере
- economic and technical cooperation - экономическое и техническое сотрудничество
- elimination of quantitative restrictions - устранение количественных ограничений
- environmental protection requirements - требования в отношении охраны окружающей среды
- equal pay for equal work - равная оплата за равный труд
- European dimension in education - европейское измерение в образовании
- European judicial area - европейское судебное пространство
- European legal area = European law-enforcement area - европейское правовое пространство
- eventual framing of a common defence policy - формирование в конечном счете общей оборонной политики
- exchange authorizations - разрешения на валютные операции
- finished goods - готовые изделия
- formalities imposed on trade - формальности, установленные для торговли
- founding Treaties - учредительные договоры (Сообществ)
- free trade agreement - соглашение о свободной торговле
- freedom of movement for workers - свободное движение трудящихся
- freedom of movement of persons - свобода движения физических лиц (в рамках ЕС)
- general and final provisions - общие и заключительные положения
- granting of mutual assistance - предоставление взаимной помощи
- green rate - «зеленый» (валютный) курс
- guide price - ориентирная цена
- human rights and fundamental freedoms - права человека и основные свободы
- implementing powers - полномочия на исполнение (договоров, решений и др.)
- implied powers - «подразумеваемые» правомочия
- infringement of the Treaties - нарушение договоров
- initial and continuing vocational training - начальная и последующая профессиональная подготовка
- international transport - международные транспортные перевозки
- intervention price - цена вмешательства
- inventory of national laws, regulations and administrative provisions - перечень национальных законов, постановлений и административных актов
- investment in real estate - инвестиции в недвижимость
- joint action - совместное действие
- joint position - совместная позиция
- joint undertakings - совместные предприятия
- judicial cooperation in civil matters - правовое сотрудничество в гражданских делах
- judicial cooperation in criminal matters - правовое сотрудничество в области уголовного права
- large frontier-free area - широкое пространство без (внутренних) границ
- legal basis - правовая база
- legality of the acts - законность актов
- limitation justified on grounds of public policy, public security or public health - ограничения, обоснованные соображениями общественного порядка, общественной безопасности или здравоохранения
- list of tariff headings - список (перечень) таможенных статей

lowering of barriers to trade - снижение торговых барьеров	principle of specific attribution of powers - принцип наделения (органов Сообщества) специальной правоспособностью
management committee - комитет по управлению	principle of subsidiarity - принцип субсидиарности
management committee (of a specific programme) - комитет по управлению (конкретной программой)	principle that environmental damage should be rectified at source - принцип, требующий устранения источников ущерба окружающей среде
market target price - контрольная рыночная цена	principle that preventive measures should be taken - принцип превентивных действий (в целях предотвращения ущерба окружающей среде)
measures as be appropriate to avoid the distortion in question - соответствующие меры, которые позволили бы избежать данного нарушения	principle that the polluter should pay (polluter pays) - принцип возмещения ущерба виновником загрязнения
measures needed to avoid deflection of trade - меры, необходимые для предотвращения отклонений в торговле	production target price - контрольная цена производства
medium term economic and budgetary position of the Member State - экономическое положение и состояние бюджета государства-члена в среднесрочной перспективе	progressive abolition of customs duties - постепенная отмена таможенных пошлин
merger control - контроль за слияниями (предприятий)	prudent and rational utilization of natural resources - бережное и рациональное использование природных ресурсов
measures appropriate to the economic situation - меры, соответствующие экономической ситуации	qualified majority - квалифицированное большинство
non-binding acts - юридически необязательные акты	rate of duty - ставка пошлины
non-commercial cultural exchanges - некоммерческие культурные обмены	rate of self-sufficiency - уровень самобеспеченности
non-contractual liability - ответственность, не вытекающая из договорных обязательств	ratio of the planned or actual government deficit to gross domestic product - отношение планируемого или фактического бюджетного дефицита к валовому внутреннему продукту
non-Europe = a non-united Europe - необъединенная Европа	raw materials - сырье
non-preferential agreement - непреференциальное соглашение	reciprocal recognition and enforcement of judgements of courts or tribunals and of arbitration award - взаимное признание и исполнение судебных и арбитражных решений
obligation to notify aid - обязательство уведомлять о предоставлении помощи	recommendation - рекомендация
officials and other servants of the European Communities - должностные лица и другие служащие Европейских сообществ	recovery of illegal aid - возврат нелегальной помощи
on a basis of reciprocity and mutual advantage - на основе взаимности и взаимной выгоды	reference price - справочная цена
operations with public entities - операции с государственными структурами	reference value - контрольная величина
opinion - мнение	regulation - регламент
optional consultations - необязательные консультации	regulatory committee - комитет по выработке правил
organic farming - органическое сельское хозяйство	research budget - статьи бюджета, касающиеся финансирования НИОКР
payment of benefits - выплата пособий	restrictions on the freedom of establishment - ограничения на свободу поселения и экономической деятельности
penetration premium - премия за внедрение на рынок	restrictions on transfers connected with the invisible transactions - ограничения на денежные переводы по невидимым операциям
personal liability of its servants towards the Community - личная ответственность служащих перед Сообществом	right of asylum - право убежища
police cooperation - сотрудничество полицейских сил	right of entry and residence - право на въезд и постоянное проживание (граждан государств-членов ЕС в любом другом государстве-члене ЕС)
powers of the Community institutions - полномочия институтов Сообщества	right of establishment - право на поселение и экономическую деятельность
precautionary principle - принцип предосторожности	right of redress - право на возмещение причиненного ущерба
preferential agreement - преференциальное соглашение	right of representation - право на представительство
premium for giving up production - премия за отказ от производства	right to accept offers of employment - право принимать предложения о найме
preserving, protecting and improving the quality of the environment - сохранение, охрана и улучшение качества окружающей среды	right to access to the Ombudsman - право обращения к омбудсмену
preventive action - превентивная мера	right to information and education - право на информацию и обучение
primacy of Community law - приоритет права Сообщества (над национальным правом государств-членов)	right to petition the European Parliament - право подачи прошений Европейскому парламенту
primary sources of Community law - первичные источники права Сообщества	right to protection in non-member countries - право на защиту в странах-нечленах (ЕС)
	right to protection of economic interests - право на защиту экономических интересов

- right to protection of health and safety - право на охрану здоровья и обеспечение безопасности
- right to take up and pursue activities as self-employed persons - право самостоятельной деятельности лиц, не занятых по найму
- right to vote and stand as a candidate in elections to the European Parliament - право на голосование и участие в качестве кандидата в выборах в Европейский парламент
- rule of rolling programme - правило сквозной программы
- rules for multilateral surveillance procedure - правила для процедуры многостороннего контроля
- rules for the reduction of duties - порядок снижения пошлин
- rules of state aid - правила в отношении государственной помощи
- safety of workers - охрана труда работников
- salary and other consideration - оклад и другие надбавки
- sea transport - морские перевозки
- seat of the institutions of the Community - местонахождение институтов Сообщества
- secondary sources of Community law - вторичные источники права Сообщества
- sectoral aid - помощь отдельным секторам экономики
- semi-finished goods - полуфабрикаты
- setting-up of agencies, branches or subsidiaries - создание агентств, отделений или дочерних компаний
- setting-up of the Common Custom Tariff - установление общего таможенного тарифа
- share-cost programmes - программы, финансируемые на основе разделения расходов (между Сообществом и государствами-членами)
- simple majority - простое большинство
- Single (administrative) document - Единый (административный) документ
- single administration of the Communities - единая администрация Сообществ
- single delegation - единая делегация
- sluice-gate price - шлюзовая цена
- social security - социальное обеспечение
- structural adjustment - структурные преобразования
- sustained convergence of the economic performances of the Member States - устойчивое сближение экономических показателей в государствах-членах
- system of legal protection - система судебной защиты
- the most extensive legal capacity - самая широкая правоспособность
- threshold price - пороговая цена
- to apply protective measures - применять защитные меры
- to approximate provisions in respect of customs matters - сближать таможенные правила
- to avoid excessive government deficits - избегать чрезмерных дефицитов государственных бюджетов
- to be automatically void - автоматически считаться недействительным
- to be declared inapplicable - признаваться не подлежащим применению
- to carry out an overall assessment - давать всестороннюю оценку
- to charge levies - облагать компенсационными сборами
- to determine the duties in the - установить пошлины
- to disturb the functioning of the common market - нарушать функционирование общего рынка
- to have legal personality - пользоваться правами юридического лица
- to monitor economic development - наблюдать за экономическим развитием
- to stay in a Member State for the purpose of employment - находиться в одном из государств-членов в целях работы по найму
- to suspend in whole or in part the collection of duties - приостанавливать полностью или частично взимание пошлин
- total customs receipts - общая сумма таможенных сборов
- total or partial drawback of duties or charges - полный или частичный возврат пошлин или сборов
- trade agreement - торговое соглашение
- trade and cooperation agreement - соглашение о торговле и сотрудничестве
- training systems of the Member States - системы профессионального обучения в государствах-членах
- transport by inland waterway - перевозки по внутренним водным путям
- transport by rail - перевозки по железным дорогам
- transport by road - автодорожные перевозки
- transport safety - безопасность на транспорте
- unanimity - единогласие
- uniform application of Community law in all Member States - единообразное применение права Сообщества во всех государствах-членах
- vocational training policy - политика (ЕС в области) профессиональной подготовки
- workplan (of a specific programme) - рабочий план (конкретной программы)
- co-responsability - совместная ответственность

Перечень аббревиатур / алфавитный указатель

Кириллица

ААМБ - Арабо-африканский международный банк
 АВФ - Арабский валютный фонд
 «Агромаш» - Международное общество по машинам для овощеводства, садоводства и виноградарства
 АЗБР - Азиатский банк развития
 АИТ - Международный туристский альянс
 АЙРИС - Интегрированная система дорожной безопасности, информации и управления движением (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
 АКК - Административный комитет по координации
 АКОПС - Консультативный комитет по охране моря **10**
 АКР - Андская корпорация развития
 АЛАМАР - Ассоциация латиноамериканских судовладельцев
 АЛАРА - принцип сокращения вредного воздействия на окружающую среду до самого низкого всесторонне взвешенного показателя
 АМАП - Программа по арктическому мониторингу и оценке состояния окружающей среды **10, 21, 24**
 АПЕФ - Ассоциация стран - экспортеров железной руды
 АПКК - Кокосовое сообщество стран Азии и Тихого океана
 АПС - Арабский почтовый союз
 АРЛАБАНК - Арабо-латиноамериканский банк
 АРФ - Андский резервный фонд
 АСЕАН - Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
 АСМО - Арабская организация по стандартизации и метрологии
 АСПЭ - Африканский союз почт и электросвязи
 АфБР - Африканский банк развития
 АФР - Африканский фонд развития
 АФРАСЕК - Афро-азиатская организация экономического сотрудничества Африки
 АЭС - атомная электростанция
 БАЛТИКА **21** - Программа на 21 век для региона Балтийского моря **10, 24**
 БВК - белково-витаминный концентрат
 БД - база данных
 БДЕАС - Банк развития государств Центральной Африки
 «Бенилюкс» - Экономический союз Бельгии, Нидерландов и Люксембурга
 Бернская конвенция - Конвенция об охране дикой фауны и флоры и природных сред обитания в Европе **30**
 БИМКО - Балтийская и международная морская конференция
 БИОМЕД - Специальная научно-техническая программа ЕС в области биомедицины и здравоохранения **17**
 БИОТЕК - Специальная научно-техническая программа ЕС в области биотехнологии **17**
 БМР - Банк международных расчетов
 БОАД - Западно-африканский банк развития

Боннская конвенция - Конвенция об охране мигрирующих видов диких животных **30, 44**
 БРИДЖ - Исследования в области биотехнологии для инновации, развития и роста в Европе (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
 Бухарестская конвенция - Конвенция о защите Чёрного моря от загрязнения **29**
 Бэр - биологический эквивалент рентгена
 ВАС - Восточно-африканское сообщество
 Вашингтонский договор - НАТО **20**
 ВБ - Всемирный банк **35**
 ВБАИ - Внешнеторговый банк Андов и Испании
 ВВФ - Всемирный фонд дикой природы **6, 7, 21, 35, 37, 79**
 Ветлэндз Интэрнэшнэл - Международная организация по сохранению водно-болотных угодий **11, 69**
 ВМО - Всемирная метеорологическая организация **11, 41**
 ВНИИ природы - Всероссийский научно-исследовательский институт охраны природы Госкомэкологии России
 ВОЗ - Всемирная организация ООН по вопросам здравоохранения **11, 41**
 ВОИС - Всемирная организация интеллектуальной собственности
 ВПК - биологическое потребление кислорода
 ВПС - Всемирный почтовый союз
 ВПС - Всемирный продовольственный совет
 ВСВ - временно согласованные выбросы
 ВТО - Всемирная торговая организация
 ВТО - Всемирная туристская организация
 ВЭЛЮ - Специальная программа ЕС в целях распространения и использования результатов научно-технических исследований
 ГА ООН - Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций
 ГАТС - Генеральное соглашение по торговле услугами
 ГАТТ - Генеральное соглашение по тарифам и торговле **14, 73**
 ГД 1 - 7 / I - XXIII - Генеральный директорат 1 - 7 / I - XXIII **13-16**
 ГДВ - гигиенически допустимый выброс, то же, что и ПДВ
 ГЕПЛАСЕА - Группа латиноамериканских стран и стран Карибского бассейна - экспортеров сахара
 ГИПЭ - Государственный институт прикладной экологии Госкомэкологии России, г. Москва
 ГИС - геоинформационная система
 ГОСТ - стандарт государственный
 ГРИД-ЮНЕП - Глобальная информационная база данных о ресурсах
 ГС - Гармонизированная система описания и кодирования товаров ЕС
 ГСМОС - Глобальная система мониторинга окружающей среды **37**
 ДДТ - дихлор-дифенил-трихлорметилметан (пестицид)
 ДЖЕТ - Совместный европейский термоядерный реактор "Торус" **34**
 ДК - Дунайская комиссия
 ДОК - допустимое остаточное количество
 Достижения Сообщества - Acquis communautaires (ЕС)

ДРАЙВ - Специальная дорожная инфраструктура в целях безопасности автотранспорта в Европе, Программа Сообщества в области информационной технологии и телекоммуникаций в автотранспортном транспорте (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**

ДРС - Швейцарский Департамент развития и сотрудничества

ЕААА - Европейская ассоциация рекламных агентств

ЕАЖ - Европейская ассоциация по животноводству

ЕАСТ - Европейская ассоциация свободной торговли

ЕБРР - Европейский банк реконструкции и развития **8, 35, 41**

ЕВИ - Европейский валютный институт

ЕВРАМ - Европейские исследования новых видов материалов (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**

«Евратом» - Европейское сообщество по атомной энергии

Европол - Европейское полицейское ведомство

ЕВРОТРА - Научно-исследовательская программа **17**

ЕЭС в целях создания системы машинного перевода на базе передовой технологии

ЕВРОФЕР - Европейская конфедерация черной металлургии

ЕВС - Европейская валютная система

ЕИБ - Европейский инвестиционный банк

ЕИФ - Европейский инвестиционный фонд

ЕК - Европейская Комиссия **11**

ЕКА - Европейское космическое агентство

ЕКАК - Европейская конференция гражданской авиации

ЕКЛП - Европейская конфедерация лесной промышленности

ЕКМТ - Европейская конференция министров транспорта

ЕКО - емкость катионного обмена почвы (характеристика ППК)

ЕКП - Европейская конфедерация профсоюзов

ЕКСП - Европейский комитет сахарной промышленности

ЕМЕП - Протокол, касающийся долгосрочного финансирования совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе **1984 г. 30**

ЕМС - Европейский мебельный союз

ЕОАЭ - Европейское общество по атомной энергии

ЕОСМ - Европейское объединение сельскохозяйственного машиностроения

ЕОУС - Европейское объединение угля и стали **12**

ЕСТСМ - Европейский союз по торговле скотом и мясом

ЕСФ - Европейский социальный фонд (структурный фонд ЕС)

ЕСФХП - Европейский совет федераций химической промышленности

ЕСЦБ - Европейская система центральных банков

ЕСЧСК - Европейский совет частных строительных компаний

ЕТТ, ОТТ - общий (единый) таможенный тариф

ЕУРОКАЕ - Европейская организация по электронному оборудованию для гражданской авиации

ЕФВС - Европейский фонд валютного сотрудничества

ЕФПДВП - Европейская федерация производителей древесноволокнистых плит

ЕФППОМ - Европейская федерация промышленности по производству огнеупорных материалов

ЕФППФФ - Европейская федерация промышленности по производству фарфора и фаянса

ЕФРР - Европейский фонд регионального развития (структурный фонд ЕС)

ЕФХМ - Европейская федерация химического машиностроения

ЕЦБ - Европейский центральный банк

ЕЦОП - Европейский центр охраны природы

ЕЦРТ - Европейский центр розничной торговли

ЕЭК - Европейская экономическая комиссия ООН **6, 7, 17, 31, 73, 77, 78**

ЕЭС - Европейское экономическое сообщество (с 1992 г. Европейское сообщество = Сообщество)

ЗЕС - Западноевропейский Союз

ИАЦ - Информационно-аналитический центр Промекта ГЭФ

ИБР - Исламский банк развития

ИБФК - Международная комиссия по рыболовству в Балтийском море

ИКАА - Международная ассоциация гражданских аэропортов

ИКАО - Организация международной гражданской авиации

ИКЗ - интегрированный контроль загрязнений

ИМО - Международная морская организация **18, 41**

ИМПР - Институт мировых ресурсов

ИНСА - Международная ассоциация судовладельцев

ИНСТА - Межскандинавская организация по стандартизации

«Интелсат» - Международная организация спутниковой связи

«Интератоминструмент» - Международное хозяйственное объединение по ядерному приборостроению

«Интератомэнерго» - Международное хозяйственное объединение по организации кооперирования производства, поставок оборудования и оказанию технического содействия в сооружении атомных электростанций

«Интерводоочистка» - Международное хозяйственное товарищество

«Интеркооп» - Международная организация потребительских кооперативов по розничной торговле

«Интерлихтер» - Международное хозяйственное судоходное предприятие

«Интерметалл» - Организация по сотрудничеству в черной металлургии

«Интернефтепродукт» - Международное хозяйственное товарищество по сотрудничеству в области малотоннажных нефтепродуктов, присадок и катализаторов

«Интерспутник» - Международная организация космической связи

«Интертанко» - Международная ассоциация независимых владельцев танкеров

«Интертекстильмаш» - Международное хозяйственное объединение по производству технологического оборудования для текстильной промышленности

«Интерхим» - Международная отраслевая организация по сотрудничеству в области малотоннажной химической продукции

- «Интерхимволокно» - Международное хозяйственное объединение в области химических волокон
- «Интерэлектро» - Международная организация по экономическому и научно-техническому сотрудничеству в области электротехнической промышленности
- «Интерэлектротест» - Международная организация по сотрудничеству в области испытательных лабораторий больших мощностей и высоких напряжений
- «Интерэталонприбор» - Научно-производственное объединение
- ИНФОТЕРРА - Международная информационная система по окружающей среде **38**
- ИСО - Международная организация по стандартизации
- ИССА - Международная ассоциация судового снабжения
- ИФАД - Международный фонд сельскохозяйственного развития
- ИЮИН - Международный союз речного судоходства
- КАРИКОМ - Карибское сообщество
- КАФФ - Программа сохранения арктической флоры и фауны
- КБР - Карибский банк развития
- КЕС - Конференция европейских статистиков
- КЕС - Комиссия Европейского Союза **11, 15**
- КЕСАФ - Комитет по рыболовству в восточной части Центральной Атлантики
- КИК - Карибская инвестиционная корпорация
- КОМЕТТ - Программа Сообщества в целях развития образования и профессиональной подготовки в области технологии (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
- КНТП - комплексная научно-техническая программа
- КОПАНТ - Панамериканский комитет стандартов
- Корепер - Комитет постоянных представителей Совета (министров) ЕС **13**
- КОРИН - Координационная информационная система по окружающей среде Европы **38**
- КОСР - Конференция ООН по окружающей среде и развитию, ЮНСЕД **19, 77, 78**
- КОСТ - Европейское научно-техническое сотрудничество
- КОФИ - Комитет ФАО по рыболовству
- КПР - Комитет по природным ресурсам
- КТК - Комиссия ООН по транснациональным корпорациям
- КТО ЕЭС - Комитет торговых организаций стран ЕЭС
- КУР - Комиссия ООН по устойчивому развитию **6, 19**
- КЭИГП - Комитет по экономическим исследованиям в газовой промышленности
- ЛАГ - Лига арабских государств
- ЛАИ - Латиноамериканская ассоциация интеграции
- ЛАЭБ - Латиноамериканский экспортный банк
- ЛАЭС - Латиноамериканская экономическая система
- ЛВ - летучие вещества
- ЛД (LD) - летальная доза
- ЛД 100 (LD 100) - доза, вызывающая 100% смертность
- ЛД 50 (LD 50) - доза, вызывающая 50% гибель клеток или организмов
- ЛИНГВА - Программа содействия изучению иностранных языков в Европейском сообществе (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
- Лондонская Конвенция - Конвенция по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов **31, 43**
- ЛОС - летучие органические соединения
- Маастрихтский договор 1992г. **11, 12, 55, 60**
- МАБ - Программа ЮНЕСКО "Человек и биосфера" **22, 78**
- МАР - Международная ассоциация развития
- МАБР - Межамериканский банк развития
- МАГАТЭ - Международное агентство по атомной энергии
- МАЕ - Международная ассоциация по бокситам
- МАМПМС - Международная ассоциация по мыловарению и производству моющих средств
- МАОК - Межафриканская организация по кофе
- МАНК - Международный Арктический научный комитет **33**
- МАПФ - Международная ассоциация производителей фосфатов
- МАРПОЛ - Международная конвенция предотвращения загрязнения с кораблей 1973 г. **47-50**
- МАСПОГ - Международная ассоциация портов и гаваней
- МАСТ - Наука о море океанология и морские технологии, Специальная научно-техническая программа ЕС в области океанологии и морских технологий **17**
- МБИВ - Международное бюро по изучению водоплавающих птиц и водно-болотных угодий **19**
- МБРР - Международный банк реконструкции и развития **8, 35-36, 41**
- МВФ - Международный валютный фонд **35, 41**
- МВЭС - Международный банк экономического сотрудничества
- МДУ - максимально допустимый уровень
- МЕДИА - Программа содействия развитию европейской аудиовизуальной промышленности (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
- «Медунион» - Международная организация по сотрудничеству в области поставок комплектного оборудования для медицинских объектов в «третьи» страны
- Межпарламентская Ассамблея - Межпарламентская Ассамблея государств-участников Содружества Независимых Государств
- МЗК - Международная организация "Зеленый крест" **19**
- МИБ - Международный инвестиционный банк
- МИГФ - Международный институт государственных финансов
- МКА - Международный кооперативный альянс
- МКАЖР - Международная кооперативная ассоциация жилищного развития
- МКБ - Международный кооперативный банк
- МКК - Международная китобойная комиссия
- МКНА - Международная кооперативная нефтяная ассоциация
- ММК - Международный морской комитет
- МНИИПУ - Международный научно-исследовательский институт проблем управления
- МОЗМ - Международная организация законодательной метрологии
- МОК - Международная организация по кофе
- МОКК - Международная организация по какао

МОМВ - Международная организация мер и весов
Монреальский протокол - Монреальский Протокол по веществам, разрушающим озоновый слой **32, 43**
МОНК - Международная организация по натуральному каучуку
МОС - Международная организация по сахару
МОС - Международная организация по стандартизации
МОТ - Международная организация труда
МОФП ЕЭС - Международное объединение фармацевтической промышленности стран - участниц ЕЭС
МПК по ВТ - Межправительственная комиссия по сотрудничеству социалистических стран в области вычислительной техники
МПП - Мировая продовольственная программа
МПС - Международная палата судоходства
МПТФ - Международная пушная торговая федерация
МРПТХВ-ЮНЕП - Международный регистр потенциально токсичных химических веществ
МСАС - Международный союз авиационных страховщиков
МСМС - Международный союз морского страхования
МСО - Международный совет по олову
МСООД - Международный совет по охоте и охране дичи
МСОП - Международный союз охраны природы **20, 37, 75, 77, 79**
МСП - Международный совет по пшенице
МСТ - Международная служба труда при МОТ (Международной организации труда)
МСХК - Международный союз обществ химиков-кожевников
МСЭ - Международный союз электросвязи
МТП - Международная торговая палата
МТЦ - Международный торговый центр ЮНКТАД-ГАТТ
МФК - Международная финансовая корпорация
МЦНТИ - Международный центр научной и технической информации
МЭА - Международное энергетическое агентство
МЭК - Межгосударственный экономический комитет Экономического Союза
МЭС - Межгосударственный экологический совет **20, 78**
НАТО - Организация североатлантического договора **20**
НИИ "Атмосфера" - научно-исследовательский институт охраны атмосферного воздуха Госкомэкологии России, г. Санкт-Петербург.
НПО - неправительственная организация **20, 29, 79**
НТД - нормативно-технический документ
НТР - научно-техническая революция
ОАЕ - Организация африканского единства
ОАПЕК - Организация арабских стран-экспортеров нефти
ОБСЕ - Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе **21, 24**
ОБУВ - ориентировочно безопасный уровень воздействия
ОВЕМП - Организация взаимодействия европейской металлообрабатывающей промышленности
ОВОС - оценка воздействия на окружающую среду
ОКА - Организация кооператоров Америки
ОКАМ - Общая Афро-Маврикийская организация

ОКИМФ - Международный форум морских нефтяных компаний
ОМВС - Организация по освоению бассейна реки Сенегал
ООН - Организация Объединенных Наций **6, 7, 11, 14, 17-19, 21-23, 29-33, 37, 38, 41, 44, 47, 48, 50, 64-71**
ООС - охрана окружающей среды
ОПВ - Общий парк грузовых вагонов
ОПЕК - Организация стран - экспортеров нефти
ОСЖД - Организация сотрудничества железных дорог
ОСП - общая сельскохозяйственная (аграрная) политика ЕС
ОСПП - Организация сотрудничества подшипниковой промышленности
ОСС - Организация сотрудничества социалистических стран в области электрической и почтовой связи
ОСТ - стандарт отраслевой
ОТТ, ЕТТ - общий (единый) таможенный тариф ЕС
ОЭСР - Организация экономического сотрудничества и развития **6, 14, 21, 41, 42**
ПАМЕ - Программа по защите морской среды от источников загрязнения **10, 21**
ПАТА - Международная авиатранспортная ассоциация
ПД В - предельно допустимый выброс
ПДД - предельно допустимая доза (облучения)
ПДК - предельно допустимая концентрация
ПДКв- ПДК для воды хозяйственно-питьевого и культурно-бытового водопользования
ПДКп - ПДК для пахотного слоя почвы
ПДКрх - ПДК для воды водоемов, используемых в рыбохозяйственных целях
ПДОК - предельно допустимые остаточные количества
ПДС - предельно допустимый сброс
ПДТН - предельно допустимая техногенная нагрузка, понятие очень близкое ПДЭН
ПДУ - предельно допустимый уровень (физического воздействия)
ПДЭН - предельно допустимая экологическая нагрузка
ПЕТРА - Программа содействия ЕС профессиональному обучению и подготовке молодежи к самостоятельной жизни и труду **17**
ПКК Магриба - Постоянный консультативный комитет Магриба
ПМАКС - Постоянная международная ассоциация конгрессов по судоходству
ППК - почвенный поглощающий комплекс
принцип субсидиарности ЕС
ПРООН - Программа ООН по развитию **22, 29**
Процесс «восьмёрки» - Развитие договорённостей, достигнутых в рамках консультаций руководителей ведущих экономически развитых стран мира **21, 24**
ПТК - природный территориальный комплекс
РКИК - Рамочная Конвенция ООН об изменении климата **6, 32, 44, 77**
РСР - Региональное сотрудничество в целях развития
РСТ - стандарт республиканский

- РЭИС - Исследования и разработки в области передовой технологии средств связи в Европе (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
- РЭФИА - Российское экологическое федеральное информационное агентство
- САЭЕ - Совет арабского экономического единства
- САП - Стратегический план действий по Черного моря
- СГЦА - Союз государств Центральной Африки
- Североатлантический альянс - НАТО
- СЕЛ - Европейская конфедерация сельского хозяйства
- СЕН - Европейский комитет стандартизации
- СЕНЭЛЕК - Европейский комитет по стандартизации в электротехнике
- СЕПГЛ - Экономическое сообщество стран Великих озер
- СИПЕК - Межправительственный совет стран - экспортеров меди
- СИТА - Международное общество авиационной электросвязи
- СИТЕС - Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения **30, 43**
- СКОО - Скандинавское кооперативное оптовое общество
- СКОПЕ - Научный комитет по проблемам окружающей среды **34**
- СКЭ - Скандинавский кооперативный экспорт Совет
- СМИ - средства массовой информации
- СМТК - Стандартная международная торговая классификация
- СНГ - Содружество Независимых Государств **7, 12-14, 20, 35, 44, 45**
- СПЕС - Европейский план стимулирования экономической науки (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
- СПК - Совет совместного пользования контейнерами в международном сообщении
- СПРИНТ - Стратегическая программа ЕС в целях стимулирования инноваций и передачи технологий
- СОЗП - Союз объединений по закупке продовольствия
- СТП - стандарт предприятий
- страны АКТ - страны Африки, бассейна Карибского моря и Тихоокеанского региона
- СУБД - система управления базой данных
- СЭВ - Совет Экономической Взаимопомощи
- СЭЙВ - Специальная программа содействия ЕС повышению эффективности использования энергии
- ТАЙД - Технологическая инициатива Сообщества для инвалидов и престарелых (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
- ТАСИС - Программа Европейского Союза в целях технического содействия странам СНГ и Монголии **8, 12, 79**
- ТЕМПУС - Программа трансъвропейской мобильности для университетских исследований, Программа трансъвропейского сотрудничества в сфере высшего образования Программа содействия ЕС странам Центральной и Восточной Европы в развитии высшей школы
- ТерКСОП - территориальная комплексная схема охраны природы
- ТУ - технические условия
- ТЭО - технико-экономическое обоснование
- ТЭЦ - теплоэлектроцентраль (тепловая электростанция)
- УПЕБ - Союз стран - экспортеров бананов
- Устав («Конституция») ЕС
- ФАО - Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН **22**
- ФАР - фотосинтетически активная радиация
- ФАРЕ - Программа ЕС по содействию структурной перестройке экономики Польши и Венгрии **12**
- ФВВС - Федеральное ведомство внешне-экономических связей Швейцарии
- ФВОЛЛ - Федеральное ведомство по окружающей среде, лесу и ландшафту Швейцарии
- ФЕОГА - Европейский фонд ориентации и гарантии сельского хозяйства (структурный фонд ЕС)
- ФИС - Международная организация по торговле семенами
- ФКР - Фонд капитального развития ООН
- ФЛЭР - Исследования в агропромышленном секторе, касающиеся продовольствия, Специальная научно-техническая программа ЕС в области пищевой промышленности **17**
- ФОРС - Программа содействия профессиональной подготовке в Европейском сообществе (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
- ФУААВ - Всемирная федерация ассоциаций туристских агентств
- ХЕЛКОМ - Конвенция по защите морской среды района Балтийского моря **11, 31, 43**
- ХПК - химическая потребность в кислороде
- ЦАБЭИ - Центральноамериканский банк экономической интеграции
- ЦАОР - Центральноамериканский общий рынок
- ЦДУ - Центральное диспетчерское управление объединенных энергетических систем
- ЦЕРН - Европейская организация по ядерным исследованиям
- ЦКИ СоЭС - Центр координации и информации Социально-Экологического Союза
- ЦПРП - Центр подготовки и реализации проектов технического содействия
- ЭКА - Экономическая комиссия ООН для Африки
- ЭКЗА - Экономическая комиссия ООН для Западной Азии
- ЭКЛА - Экономическая комиссия ООН для Латинской Америки
- ЭКОВАС - Экономическое сообщество государств Западной Африки
- ЭКОСОС - Экономический и Социальный Совет ООН
- ЭРАЗМУС - Программа действий Сообщества в целях поощрения мобильности студентов университетов **17**
- ЭСКАТО - Экономическая и социальная комиссия ООН для Азии и Тихого океана **23**
- ЭСПРИТ - Европейская стратегическая программа научных исследований и технологического развития в сфере информационных технологий **17**
- ЭТЕЛСАТ - Европейская организация по спутниковой связи
- ЮБАФ - Союз арабских и французских банков
- ЮДЕАК - Таможенный и экономический союз Центральной Африки
- ЮМАС - Валютный союз Центральной Африки
- ЮМОА - Западно-африканский валютный союз

ЮНЕП - Программа ООН по окружающей среде 5-7, 21, **23**, 24, 29, 37, 38, 75, 78
 ЮНЕСКО - Организация объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры
 ЮНИДО - Организация ООН по промышленному развитию **23**
 ЮНИСЕ - Союз промышленных федераций ЕЭС
 ЮНИСЕФ - Детский фонд ООН
 ЮНКТАД - Конференция ООН по торговле и развитию международных расчетов,
 ЮНСЕД - Конференция ООН по окружающей среде и развитию **19**

Латиница

ААНО - Афро-азиатская организация жилищного строительства
 ААИБ - Арабо-африканский международный банк, ААМБ
 АСС - Административный комитет по координации, АКК
 АССИС - Консультативный комитет по координации информационных систем
 АСОВАМС - Соглашение об охране китов и дельфинов Чёрного и Средиземного морей и прилегающих районов Атлантики 1996 г.
 АСНАТ - План действий Сообщества в целях сохранения природы (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
 АСОПС - Консультативный комитет по охране моря **10**
 АСП - страны Африки, бассейна Карибского моря и Тихоокеанского региона
 АДВ - Азиатский банк развития, АЗБР
 АДР - Европейское Соглашение о международных автотранспортных перевозках опасных грузов **52**
 АЕИПЛ - Европейская ассоциация по сжиженному газу
 АЕМЕ - Ветландз Интэрнэшнэл Африка, Европа, Средний Восток **11**
 АЕПС - Стратегия защиты окружающей среды Арктики, АЕПС
 АЕВА - Афро-Евразийское Соглашение об охране перелётных птиц **11**, **44**
 АФЕСД - Арабский фонд экономического и социального развития
 АФРАСЕК - Афро-азиатская организация экономического сотрудничества, АФРАСЕК
 АГИС - географическая информационная система Арктики
 АИТ - Международный туристский альянс, АИТ
 АЛАДИ - Латиноамериканская ассоциация интеграции, ЛАИ
 АЛАМАР - Ассоциация латиноамериканских судовладельцев, АЛАМАР
 АЛАРА - принцип сокращения вредного воздействия на окружающую среду до самого низкого всесторонне взвешенного показателя, АЛАРА
 АМАР - Программа по арктическому мониторингу и оценке состояния окружающей среды, АМАР
 АМФ - Арабский валютный фонд, АВФ
 АРСС - Кокосовое сообщество стран Азии и Тихого океана, АРКК
 АРЕФ - Ассоциация стран - экспортеров железной руды, АРЕФ
 АРЛАБАНК - Арабо-латиноамериканский банк, АРЛАБАНК
 АСЕАН - Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, АСЕАН

АСМО - Арабская организация по стандартизации и метрологии, АСМО
 БАД - Африканский банк развития, АфБР
 БАДЕА - Арабский банк экономического развития Африки, АБЭРА
 БАЛТИК 21 - Программа на 21 век для региона Балтийского моря, БАЛТИКА-21
 БДЕАС - Банк развития государств Центральной Африки, БДЕАС
 BENELUX - Экономический союз Бельгии, Нидерландов и Люксембурга, «Бенилюкс»
 Bern Convention - Бернская конвенция об охране дикой фауны и флоры и природных сред обитания в Европе **30**
 BEUC - Европейское бюро потребительских союзов
 BIC - Меры Сообщества в целях создания и развития сети деловых и инновационных центров (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
 BIMCO - Балтийская и международная морская конференция, БИМКО
 BIOMED - Специальная научно-техническая программа ЕС в области биомедицины и здравоохранения, БИОМЕД **17**
 BIOTECH - Специальная научно-техническая программа ЕС в области биотехнологии, БИОТЕК **17**
 BIS - Банк международных расчётов, БМР
 BITNET - Североамериканская сеть по академическим исследованиям
 BLADEX - Латиноамериканский экспортный банк, ЛАЭБ
 BOAD - Западно-африканский банк развития, БОАД
 Bonn Convention - Боннская конвенция об охране мигрирующих видов диких животных **30**, **44**
 BRI - Банк международных расчетов, БМР
 BRICA - Постоянное международное бюро производителей автомобилей
 BRIDGE - Исследования в области биотехнологии для инновации, развития и роста в Европе (специальная научно-техническая программа ЕС), БРИДЖ **17**
 BSEP - Пакт (организация) о Черноморском экономическом сотрудничестве **29**, **73**
 Bucharest Convention - Бухарестская конвенция о защите Чёрного моря от загрязнения **29**
 CACCI - Конференция азиатских торговых и промышленных палат
 CAEF - Комитет Европейских ассоциаций литейной промышленности
 CAEU - Совет арабского экономического единства, САЭЕ
 CAFF - Программа сохранения арктической флоры и фауны **18**, **21**
 CAP - общая сельскохозяйственная (аграрная) политика ЕС, ОСП
 CARICOM - Карибское сообщество, КАРИКОМ
 CAT - технология чистого воздуха
 CCAM - Консультативный комитет глав администраций Совета (министров) ЕС
 CCT - общий таможенный тариф ЕС, ОТТ = единый таможенный тариф, ЕТТ
 CD - Дунайская комиссия, ДК
 CDB - Карибский банк развития, КБР
 CDF - Фонд капитального развития ООН, ФКР
 CDP - Комитет по планированию в целях развития
 CEA - Европейская конфедерация сельского хозяйства, СЕЛ
 CEB - Европейский комитет по бетону
 CEC - Комиссия Европейских сообществ
 CECA - Европейское объединение угля и стали, ЕОУС

- CECE - Европейский комитет по производству оборудования для гражданского строительства
- CECIMO - Европейский комитет по сотрудничеству отраслей станкоинструментальной промышленности ЕС
- CEDAR - Центральнo-Европейская служба данных по окружающей среде **39, 79**
- CEDE - Европейский совет по природоохранному праву **33**
- CEFIC - Европейский совет федераций химической промышленности, ЕСФХП
- CEFS - Европейский комитет сахарной промышленности, ЕКСП
- CEMA - Европейское объединение сельскохозяйственного машиностроения, ЕОСМ
- CEMATEX - Европейский комитет продуцентов оборудования для текстильной промышленности
- CEMBUREAU - Европейская ассоциация по цементу
- CEN - Европейский комитет стандартизации, СЕН
- CENELEC - Европейский комитет по стандартизации в электротехнике, СЕНЭЛЕК
- CEPAL - Экономическая комиссия ООН для Латинской Америки, ЭКЛА
- CEPCEO - Ассоциация угледобывающей промышленности Европейского сообщества, АУПЕС
- CEPGL - Экономическое сообщество стран Великих озер, СЕПГЛ
- CERN - Европейская организация по ядерным исследованиям, ЦЕРН **17**
- CES - Конференция европейских статистиков, КЕС
- CIC - Международный совет по охоте и охране дичи
- CICA - Международная конфедерация сельскохозяйственного кредита
- CIEAR - Институт экономического анализа и исследований ЕС
- CIPEC - Межправительственный совет стран - экспортеров меди, СИПЕК
- CIRCE - Исследовательский Центр в области документации и информации ЕС
- CIS - Содружество Независимых Государств
- CITES - Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, СИТЕС **40, 43**
- CFP - общая политика ЕС в области рыболовства
- CFSP - общая внешняя политика и политика безопасности ЕС
- CMEA - Совет Экономической Взаимопомощи, СЭВ
- CMS - Боннская конвенция об охране мигрирующих видов диких животных 1979 г.
- CNR - Комитет по природным ресурсам, КНР
- COCEMA - Комитет европейских продуцентов оборудования для пищевой промышленности
- COFI - Комитет ФАО по рыболовству, КОФИ
- COFACE - Конфедерация организаций Европейского сообщества, занимающихся проблемами семьи
- COGECA - Генеральный комитет по сельскохозяйственному сотрудничеству в Европейском сообществе
- Cohesion Fund - Фонд сплочения (конвергенции) (структурный фонд ЕС)
- Coline - "Линия для потребителей"
- COMETT - Программа Сообщества в целях развития образования и профессиональной подготовки в области технологии (специальная научно-техническая программа ЕС), КОМЕТТ **17**
- CONVENTION - Конвенция по совместному использованию товарных вагонов
- COPA - Комитет сельскохозяйственных организаций в Европейском Сообществе
- COPANT - Панамериканский комитет стандартов, КОПАНТ
- Copereg - Постоянный комитет по обогащению урана при Совете ЕС **13**
- Copereg - Комитет постоянных представителей Совета (министров) ЕС, Коремер **13**
- CORINE - Координационная информационная система по окружающей среде Европы **38**
- COSINE - Сотрудничество по взаимосвязям открытых систем в Европе **39**
- COST - Европейское научно-техническое сотрудничество, КОСТ
- CPA - Альянс производителей какао, АПК
- CPAN - циркумполярная сеть охраняемых территорий
- CPCC - Постоянная конференция торговых и промышленных палат ЕЭС
- CPPI - Центр подготовки и реализации международных проектов технического содействия
- CSD - Комиссия ООН по устойчивому развитию **19**
- CTC - Комиссия ООН по транснациональным корпорациям, КТК
- CTIC - Трансграничные информационные и консалтинговые центры для потребителей
- CZM - менеджмент прибрежной зоны
- DEP - Европейские депозитарные библиотеки
- DG, Directorate-General 1 - 7 / I - XXIII - Генеральный директорат 1 - 7 / I - XXIII **13-16**
- DRIVE - Специальная дорожная инфраструктура в целях безопасности автотранспорта в Европе ДРАЙВ, программа Сообщества в области информационной технологии и телекоммуникаций в автомобильном транспорте (специальная научно-техническая программа ЕС) **17**
- EAAA - Европейская ассоциация рекламных агентств, EAAA
- EAAP - Европейская ассоциация по животноводству, ЕАЖ
- EAC - Восточно-африканское сообщество, ВАС
- EAES - Европейское общество по атомной энергии, ЕОАЭ
- EAGGF - Европейский фонд ориентации и гарантии сельского хозяйства (структурный фонд ЕС), ФЕОГА
- EARN - Европейская сеть по академическим исследованиям **37**
- Earthscan - Информационная служба "Изучение Земли" **37**
- EBC - Европейская конвенция по пивоварению
- EBRD - Европейский банк реконструкции и развития **8, 35, 41**
- ЕС - Европейская Комиссия **11**
- ЕС BIC - Деловой инновационный центр Европейского сообщества
- ЕСА - Экономическая комиссия ООН для Африки, ЭКА
- ЕСАС - Европейская конференция гражданской авиации, ЕКАК
- ЕСАФЕ - Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока, с 1974 г. ЭСКАТО **23**
- ЕЦБ - Европейский центральный банк, ЕЦБ
- ЕСЕ, UNECE - Европейская экономическая комиссия ООН, ЕЭК ООН **6, 7, 17, 31, 73, 77, 78**
- ЕСМА - Европейская ассоциация продуцентов электронной вычислительной техники
- ЕСМТ - Европейская конференция министров транспорта, ЕКМТ
- ЕСNC - Европейский центр охраны природы, ЕЦОП
- ЕСОСОС - Экономический и Социальный Совет ООН, ЭКОСОС
- ЕСOWAS - Экономическое сообщество государств Западной Африки, ЭКОВАС
- ЕСSC - Европейское сообщество по углю и стали **11, 12**

- ЕСWA - Экономическая комиссия ООН для Западной Азии, ЭКЗА
- EDC - Центры документации ЕС
- EEA - Европейское агентство по окружающей среде
- EEB - Европейское бюро по окружающей среде
- EEC - Европейское экономическое сообщество, ЕЭС (с 1992 г. - ЕС - Сообщество)
- EEF - Европейский фонд окружающей среды
- EERO - Европейская научно-исследовательская организация по окружающей среде **33**
- EFCE - Европейская федерация химического машиностроения, ЕФХМ
- EFF - Европейский мебельный союз, ЕМС
- EFMC - Европейский фонд валютного сотрудничества, ЕФВС
- EFTA - Европейская ассоциация свободной торговли, ЕАСТ
- EIB - Европейский инвестиционный банк, ЕИБ
- EIC - Евро-инфо-центры
- EIF - Европейский инвестиционный фонд, ЕИФ
- EIP - Европейские информационные пункты
- EIPA - Европейский институт административного управления
- ELIS - Информационная система по законодательству в области охраны окружающей среды
- EMEP - Протокол 1984 г. о долгосрочном финансировании программы сотрудничества по мониторингу и оценке распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе к Конвенции 1979 г. о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния **30**
- EMI - Европейский валютный институт, ЕВИ
- EMS - Европейская валютная система, ЕВС
- ENBAS - Ассоциация экологического бизнеса
- EOAE - Европейское общество по атомной энергии, ЕОАЭ
- E&P Forum - Форум деятельности в области нефти и газа **21**
- EPPO - Организация защиты растений Европы и Средиземноморья
- EPPR - программа (рабочая группа) ПАМЕ по предотвращению чрезвычайных ситуаций, реагированию на них и ликвидации последствий **10, 21**
- ERASMUS - Программа действий Сообщества в целях поощрения мобильности студентов университетов, ЭРАЗМУС **17**
- ERC - Европейские справочно-информационные центры
- ERDF - Европейский фонд регионального развития (структурный фонд ЕС), ЕФРР
- ESA - Европейское космическое агентство, ЕКА
- ESARIPO - Организация промышленной собственности для англоговорящей Африки
- ESCAP - Экономическая и социальная комиссия ООН для Азии и Тихого океана, ЭСКАТО **23**
- ESCB - Европейская система центральных банков, ЕЦБ
- ESF - Европейский социальный фонд (структурный фонд ЕС), ЕСФ
- ESPRIT - Европейская стратегическая программа научных исследований и технологического развития в сфере информационных технологий, ЭСПРИТ **17**
- ETUC - Европейская конфедерация профсоюзов, ЕКП
- EU - Европейский Союз **11, 34**
- EUI - Европейский университетский институт (Флоренция)
- EUMABOIS - Европейский комитет производителей оборудования для деревообрабатывающей промышленности
- EURAM - Европейские исследования новых видов материалов (специальная научно-техническая программа ЕС), ЕВРАМ **17**
- Eures - Европейская служба занятости
- EUROFER - Европейская конфедерация черной металлургии, ЕВРОФЕР
- Europartenariat - Развитие транснационального сотрудничества между малыми и средними предприятиями в регионах
- Europol - Европейское полицейское ведомство, Европол
- EUROTRA - Научно-исследовательская программа ЕЭС в целях создания системы машинного перевода на базе передовой технологии, ЕВРОТРА **17**
- Eurydice - Система информации в ЕС по вопросам образования
- EUTELSAT - Европейская организация по спутниковой связи, ЭТЕЛСАТ
- EUVP - Программа визитов Европейского Союза для политиков и представителей СМИ)
- EURATOM - Европейское сообщество по атомной энергии, «Евратом»
- EUROCAE - Европейская организация по электронному оборудованию для гражданской авиации, ЕУРОКАЕ
- EUROFER - Европейская ассоциация черной металлургии
- EUROFIMA - Европейское общество по финансированию закупок железнодорожного оборудования
- EUROFINANS - Европейская федерация ассоциаций кредитных институтов
- EUROMAP - Европейский комитет производителей машин для промышленности по производству пластмасс и каучука
- FACE - Федерация охотничьих ассоциаций стран ЕЭС
- FAD - Африканский фонд развития, АФР
- FAO - Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН, ФАО **22**
- FCCC - Рамочная Конвенция ООН об изменении климата **6, 32, 44, 77**
- FEFP - Европейская федерация промышленности по производству фарфора в фаянса, ЕФППФ
- FIEC - Международная европейская строительная федерация
- FIFG - Финансовый инструмент ориентации рыболовства (структурный фонд ЕС)
- FIS - Международная федерация по торговле семенами, ФИС
- FLAIR - Исследования в агропромышленном секторе, касающиеся продовольствия ФЛЭР, Специальная научно-техническая программа ЕС в области пищевой промышленности **17**
- FORCE - Программа содействия профессиональной подготовке в Европейском сообществе (специальная научно-техническая программа ЕС), ФОПС **17**
- FUAAV - Всемирная федерация ассоциация туристских агентств, ФУААВ
- G8 G7 - Развитие договоренностей, достигнутых в рамках консультаций руководителей ведущих экономически развитых стран мира **21**
- GATS - Генеральное соглашение по торговле услугами, ГАТС
- GATT - Генеральное соглашение по тарифам и торговле, ГАТТ **14, 73**
- GEF - Глобальный фонд окружающей среды, ГЭФ **7, 8, 29, 35**
- GEIA - глобальная деятельность по инвентаризации эмиссий

- GEMS - Глобальная система мониторинга окружающей среды
- GEPLACEA - Группа латиноамериканских стран и стран Карибского бассейна - экспортеров сахара, ГЕПЛАСЕА
- GIPP - Международное объединение фармацевтической промышленности стран - участниц ЕЭС, МОФП ЕЭС
- GRID-UNEP - Глобальная информационная база данных о ресурсах, ГРИД
- HDTV - телевидение высокой четкости изображения
- HELCOM - Конвенция по защите морской среды района Балтийского моря, ХЕЛКОМ 11, **31**, 43
- HMSO - Her Majesty's Stationery Office, UK
- HS - Гармонизированная система описания и кодирования товаров ЕС, ГС
- IACO - Межафриканская организация по кофе, МАОК
- IAEA - Международное агентство по атомной энергии, МАГАТЭ
- IAPH - Международная ассоциация портов и гаваней, МАСПОГ
- IASC - Международный Арктический научный комитет, МАНК
- IASDI - Международная ассоциация по мыловарению и производству моющих средств, МАМПМС
- IATA - Международная авиатранспортная ассоциация, ИАТА
- IBA - Международная ассоциация по бокситам, МАБ
- IBFC - Международная комиссия по рыболовству в Балтийском море, ИБФК
- IBN - Международные информационные сети по биологическим наукам
- IBRD - Международный банк реконструкции и развития, МБРР 8, **35-36**, 41
- IBSFC - Международная комиссия по рыболовству Балтийского моря
- ICA - Международный кооперативный альянс, МКА
- ICAA - Международная ассоциация гражданских аэропортов, ИКАА
- ICAO - Организация международной гражданской авиации, ИКАО
- ICC - Международная коммерческая палата
- ICC - Инуитская циркумполярная конференция
- ICCO - Международная организация по какао, МОКК
- ICFTU - Международная конфедерация свободных профсоюзов
- ICHDA - Международная кооперативная ассоциация жилищного развития, МКАЖР
- ICLEI - Международный совет по местным инициативам в области окружающей среды
- ICO - Международная организация по кофе, МОК
- ICPA - Международная кооперативная нефтяная ассоциация, МКНА
- ICPC - Международный комитет по защите кабелей связи
- ICRW - Международная конвенция по регулированию китобойного промысла
- ICS - Международная палата судоходства, МПС
- IDA - Международная ассоциация развития, МАР, ИДА **35**
- IDB - Исламский банк развития
- IEA - Международное энергетическое агентство, МЭА
- IFAD - Международный фонд сельскохозяйственного развития, ИФАД
- IFC - Международная финансовая корпорация, МФК
- IFI(s) - международный(е) финансовый(е) институт(ы)
- IFTF - Международная пушная торговая федерация, МПТФ
- IGO(s) - межправительственная(ые) организация(и)
- IGPB - Международная программа геосферы и биосферы
- IIED - Международный институт по окружающей среде и развитию
- IUIEP - Международный Независимый Эколого-Политологический Университет
- IJC - Международная совместная комиссия
- ILO - Международная организация труда, МОТ
- IMC - Международный морской комитет, ММК
- IMO - Международная морская организация, ИМО
- IMF - Международный валютный фонд, МВФ
- INFOTERRA - Международная информационная система по окружающей среде
- INSA - Международная ассоциация судовладельцев, ИНСА
- INSTA - Межскандинавская организация по стандартизации, ИНСТА
- INTELSAT - Международная организация спутниковой связи, «Интелсат»
- INTERCOOP - Международная организация потребительских кооперативов по розничной торговле, «Интеркооп»
- INTERAISE - Международная информационная служба по окружающей среде и природным ресурсам
- INTERTANCO - Международная ассоциация независимых владельцев танкеров, «Интертанко»
- IOC - Межправительственная океанографическая комиссия
- IPC - интегрированный контроль загрязнений, ИКЗ
- IPFEO - Институт производителей ферросплавов Западной Европы
- IRIS - Интегрированная система дорожной безопасности, информации и управления движением (специальная научно-техническая программа ЕС), АЙРИС **17**
- IRO - Международная организация по натуральному каучуку, МОНК
- IRPTC-UNEP - Международный регистр потенциально токсичных химических веществ
- IRSFC - Международный комитет по искусственным и синтетическим волокнам
- IRU - Международный союз автомобильного транспорта
- ISEE - Международное общество экологической экономики
- ISMA - Международная ассоциация производителей фосфатов, МАПФ
- ISO - Международная организация по сахару, МОС
- ISO - Международная организация по стандартизации, ИСО
- ISSA - Международная ассоциация судового снабжения, ИССА
- ITC - Международный совет по олову, МСО
- ITC - Международный торговый центр ЮНКТАД-ГАТТ, МТЦ
- ITU - Международный союз электросвязи, МСЭ
- IUAI - Международный союз авиационных страховщиков, МСАС
- IUBS - Международный союз биологических наук
- IUCN - Международный союз охраны природы, МСОП **20**, 37, 75, 77, 79
- IUFRO - Международный союз организаций по лесоведению
- IUIN - Международный союз речного судоходства, ИЮИН

- IULCS - Международный союз обществ химиков-кожевников, МСХК
- IUMI - Международный союз морского страхования, МСМС
- IWC - Международная китобойная комиссия, МКК
- IWC - Международный совет по пшенице, МСП
- IWRB - Международное бюро по изучению водоплавающих птиц и водно-болотных угодий, МБИВ
- JET - Совместный европейский термоядерный реактор "Торус", ДЖЕТ **34**
- JNRC - Объединенный центр ядерных исследований ЕС (до 1979 г.)
- JRC - Объединенный исследовательский центр ЕС (с 1979 г.)
- KECAF - Комитет по рыболовству в восточной части Центральной Атлантики, КЕСАФ
- KHF - Британский фонд ноу-хау
- LAS - Лига арабских государств, ЛАГ
- LBSMP - источники морского загрязнения, находящиеся на суше
- LIFE - Финансовый договор по окружающей среде **36**
- LINGUA - Программа содействия изучению иностранных языков в Европейском сообществе (специальная научно-техническая программа ЕС), ЛИНГВА **17**
- London Convention - Лондонская конвенция по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов **31, 43**
- LRTAP - (Конвенция ЕЭК ООН) перенос загрязнителей воздуха на большие расстояния
- MAB - Программа ЮНЕСКО "Человек и биосфера" **22, 78**
- MARPOL - Международная конвенция предотвращения загрязнения с кораблей 1973 г. **47-50**
- MAST - Наука о море океанология и морские технологии МАСТ, Специальная научно-техническая программа ЕС в области океанологии и морских технологий **17**
- MCCA - Центральноамериканский общий рынок, ЦАОР
- MEDI - Справочная система информации и данных о морской среде
- MEDIA - Программа содействия развитию европейской аудиовизуальной промышленности (специальная научно-техническая программа ЕС), МЕДИА **17**
- MFA - Multifibre Arrangement - Соглашение по международной торговле текстилем
- MIGA - Многостороннее агентство гарантий инвестиций
- Miser - Система взаимной информации о политике занятости
- Missoc - Система взаимной информации о социальной защите
- Montreal Protocol - Монреальский Протокол по веществам, разрушающим озоновый слой **32, 43**
- NACE - Общая номенклатура видов экономической деятельности в Европейских сообществах
- NAE - Скандинавский кооперативный экспорт, СКЭ
- NAF - Скандинавское кооперативное оптовое общество, СКОО
- NAFO - Организация по рыболовству в Северо-западной Атлантике, Конвенция о будущем многостороннем сотрудничестве по рыболовству в Северо-Западной Атлантике 1978 г.
- NATO - Организация североатлантического договора, Североатлантический альянс, Вашингтонский договор, НАТО **20**
- NEAFC - Комиссия по рыболовству в Северо-восточной Атлантике, НЕАФК
- NGO - неправительственная организация, НПО
- NICE - Номенклатура отраслей промышленности в Европейских сообществах
- NIMEXE - Номенклатура товаров для внешнеторговой статистики Сообщества и статистики торговли между государствами-членами ЕС
- NMVOs - не метановые летучие органические соединения
- NOWPAP - План действий стран Северо-Восточной части Тихого океана
- NSC - Нордический Совет Саами
- NST - Унифицированная номенклатура товаров для транспортной статистики ЕС
- OAPEC - Организация арабских стран-экспортеров нефти, ОАПЕК
- OAU - Организация африканского единства, ОАЕ
- OCA - Организация кооператоров Америки, ОКА
- OCAM - Общая Афро-Маврикийская организация, ОКАМ
- OCIMF - Международный форум морских нефтяных компаний, ОКИМФ
- OCTs - заморские страны и территории
- ODA - Британская Администрация заморского развития
- OECD - Организация экономического сотрудничества и развития, ОЭСР
- OMVS - Организация по освоению бассейна реки Сенегал, OMBC
- OPEC - Организация стран-экспортеров нефти, ОПЕК
- OSCE - Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, ОБСЕ **21, 24**
- PAME - Программа по защите морской среды от источников загрязнения, ПАМЕ **10, 21**
- PCSP - Постоянная комиссия по эксплуатации и сохранению морских ресурсов в южной части Тихого океана
- PCU BSEP Программный Координационный центр по охране окружающей среды Черного моря **29**
- PETRA - Программа содействия ЕС профессиональному обучению и подготовке молодежи к самостоятельной жизни и труду, ПЕТРА **17**
- PHARE - Программа содействия структурной перестройке экономики Польши и Венгрии, ФАРЕ **12**
- PIANC - Постоянная международная ассоциация конгрессов по судоходству, ПМАКС
- PICES - Конвенция по созданию морской научной организации Региона северной части Тихого океана **41**
- RACE - Исследования и разработки в области передовой технологии средств связи в Европе (специальная научно-техническая программа ЕС), РЭИС **17**
- RAPON - Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации **10**
- RCD - Региональное сотрудничество в целях развития, РСР
- REC - Региональный экологический центр для стран ЦВЕ, РЭЦ **22**
- SAP - Стратегический план действий по Черному морю
- SAVE - Специальная программа содействия ЕС повышению эффективности использования энергии, СЭИВ
- SCOPE - Научный комитет по проблемам окружающей среды, СКОПЕ **34**
- SEAIISI - Институт железа и стали Юго-Восточной Азии

- SELA - Латиноамериканская экономическая система, ЛАЭС
- SITA - Международное общество авиационной электросвязи, СИТА
- SITC - Стандартная международная торговая классификация, СМТК
- SOG - Группа старших должностных лиц
- SOLAS (Prot.) - (Протокол к) Международная(ой) конвенция(и) по безопасности жизни в море
- SPES - Европейский план стимулирования экономической науки (специальная научно-техническая программа ЕС), СПЕС **17**
- SPRINT - Стратегическая программа ЕС в целях стимулирования инноваций и передачи технологии, СПРИНТ
- Sysdem - Европейская система документации и информации о занятости
- TACs - общий допустимый объем вылова
- TACIS - Программа Европейского Союза в целях технического содействия странам СНГ и Монголии, ТАСИС **8, 12, 79**
- TEMPUS - Программа трансъвропейской мобильности для университетских исследований
- ТЕМПУС, Программа трансъвропейского сотрудничества в сфере высшего образования
- Программа содействия ЕС странам Центральной и Восточной Европы в развитии высшей школы.
- TIDE - Технологическая инициатива Сообщества для инвалидов и престарелых (специальная научно-техническая программа ЕС), ТАЙД **17**
- UAPT - Африканский союз почт и электросвязи, АСПЭ
- UBAF - Союз арабских и французских банков, ЮБАФ
- UDEAC - Таможенный и экономический союз Центральной Африки, ЮДЕАК
- UEA - Европейский мебельный союз, ЕМС
- UEAC - Союз государств Центральной Африки, СГЦА
- UEC - Европейский союз по производству автомобильных кузовов
- UECBV - Европейский союз по торговле скотом и мясом, ЕСТСМ
- UGAL - Союз объединений по закупке продовольствия, СОЗП
- UMAC - Валютный союз Центральной Африки, ЮМАС
- UMOA - Валютный союз Западной Африки, ЮМОА
- UN GA - Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, ГА ООН
- UNCED - Конференция ООН по окружающей среде и развитию, ЮНСЕД, КОСР **19**
- UNITAR - Институт ООН по профессиональной подготовке и научным исследованиям
- UNCLOS - Конвенция ООН по морскому праву
- UNCTAD - Конференция ООН по торговле и развитию, ЮНКТАД
- UNDP - Программа развития ООН, ПРООН **22, 29**
- UNEP - Программа ООН по окружающей среде, ЮНЕП **5-7, 21, 23, 24, 29, 37, 38, 75, 78**
- UNESCO - Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, ЮНЕСКО
- UNICE - Европейский союз конфедераций промышленников и предпринимателей (бывш. Союз промышленных федераций ЕЭС), ЮНИСЕ
- UNIDO - Организации ООН по промышленному развитию, ЮНИДО **23**
- UNIFE - Союз европейской железнодорожной промышленности
- UNICEF - Детский фонд ООН, ЮНИСЕФ UNO - Организация Объединенных Наций, ООН
- UPA - Арабский почтовый союз, АПС
- UPAE - Почтовый союз американских стран и Испании
- UPEB - Союз стран - экспортеров бананов, УПЕБ
- UPEFE - Европейский союз экономической и финансовой прессы
- UPU - Всемирный почтовый союз, ВПС
- USIJI - Институт США Совместного Выполнения проектов
- VALUE - Специальная программа ЕС в целях распространения и использования результатов научно-технических исследований, ВЭЛБЮ
- VOCs - летучие органические соединения
- WACH - Западно-африканская клиринговая палата
- WB - Всемирный банк
- WCED - Всемирная комиссия по окружающей среде и развитию **11**
- WCMC - Всемирный центр мониторинга охраны природы
- WCO - Совет таможенного сотрудничества
- Wetlands International - Международная организация по сохранению водно-болотных угодий
- WEU - Западноевропейский Союз, ЗЕС
- WFC - Всемирный продовольственный совет, ВПС
- WFP - Мировая продовольственная программа, МПП
- WHO - Всемирная организация здравоохранения, ВОЗ **11, 24, 41**
- WIPO - Всемирная организация интеллектуальной собственности, ВОИС
- WMO - Всемирная метеорологическая организация, ВМО
- WRI - Институт мировых ресурсов, ИМР
- WTO - Всемирная торговая организация, ВТО
- WTO - Всемирная туристская организация, ВТО
- WWF - Всемирный фонд охраны дикой природы, ВВФ **6, 7, 21, 35, 37, 79**
- WWW - Всемирная «паутина» (информационная сеть)

Использованная литература и источники информации

Монографии, учебная, методическая литература, периодические издания

1. Арманд Д.Л. Некоторые задачи и методы физики ландшафта. Геофизика ландшафта. - М.: 1967
2. Берлант А.М. Введение в картографию. Конспект лекций. М.: Изд. Российского открытого ун-та, 1993, 72 с.
3. Бизнес в России: Учебное пособие. Коллектив авторов. - М.: Триада Лтд., 1997
4. Бринчук М.М. Экологическое право (право окружающей среды): Учебник для высших юридических учебных заведений. - М.: Юрист, 1998
5. Воронков Н.А. Основы общей экологии. - М.: 1997
6. Воронов А.Г. Биogeография. - М.: Изд-во МГУ, 1963, 339 с.
7. Висторбец Е.А. Общественное участие в процессе принятия экологически значимых решений в Нидерландах. Российская экологическая газета «Зелёный мир» № 30, 1998
8. Глазовская М.А. Почвы мира. География почв. - М.: Изд-во МГУ, 1973, 428 с.
9. Глобальные экологические проблемы на пороге XXI века. Материалы научной конференции, посвящённой 85-летию академика А.Л.Яншина. - М.: Наука, 1998, 301 с.
10. Говорукина Л.С. Основы общей экологии и международное сотрудничество в области охраны природы. - К.: УМК ВО при Минвузе УССР, 1991
11. Гришин Н.Н. Общественность и среда обитания: правовые аспекты участия общественности в принятии экологически значимых решений в России и Европе. - М.: Издательство Института проблем гуманизма и милосердия, 1997
12. Гумилев Л.Н. Этногенез и биосфера Земли. - М.: Мишель и К, 1993, 503 с.
13. Данилов-Данильян В.И. В ближайшее время... Российская экологическая газета «Зелёный мир» № 1, 1999
14. Журнал «Экос» 1997, 1-2 (13-14)
15. Израэль Ю.А. Экология и контроль состояния природной среды. М.: Гидрометеоиздат, 1984, 560 с.
16. Исаченко А. Г. Ландшафтоведение и физико-географическое районирование. - М.: Высшая школа, 1991, 366 с.
17. Колбасов О.С. Международно-правовая охрана окружающей среды. - М.: Международные отношения, 1982, 240 с.
18. Конституционное (государственное) право зарубежных стран: Учебник. - М.: Белые Альвы, 1996
19. Конституция Российской Федерации (на русском и английском языках). - М.: Юр. литература, 1994, 160 с.
20. Лифлет "Миссия, задачи, деятельность". - М.: Российское представительство МСОП, 1999, 2 с.
21. Материалы 2-го семинара Российско-Нидерландской программы поддержки внедрения процедуры ОВОС. - М.: ВНИИ природы, 1997
22. Материалы Всероссийского Съезда по охране природы (3-5 июня 1995 г., Москва). Официальное издание. - М.: РЭФИА, АО Прибой, 1995, 224 с.
23. Международное право. Общая часть. Учебник. И.И.Лукашук. - М.: БЕК, 1996
24. Международное право. Особенная часть. Учебник. И.И.Лукашук. - М.: БЕК, 1997
25. Международное право. Учебник для вузов. Г.В.Игнатенко, В.Я.Суворова, О.И.Тиунов и др. Под ред. Г.В.Игнатенко. 2-е изд. - М.: Высшая школа, 1995
26. Международное право. Учебник под ред. Тункина Г.И. - М.: Юридическая литература, 1994
27. Международное право. Учебник. Отв. Ред. Ю.М.Колосов, В.И.Кузнецов. - М.: Международные отношения, 1994
28. Мишин А.А. Конституционное (государственное) право зарубежных стран: Учебник. - М.: Белые Альвы, 1996
29. Национальный план действий по охране окружающей среды Российской Федерации. - М.: Госкомэкология России, 1999, 118 с.
30. Охрана природы, наука и общество, М, ЮНЕСКО-ЮНЕП 1984, 1986.
31. Пашков Е.В., Фомин Г.С., Красный Д.В. Международные стандарты ИСО 14000. Основы экологического управления. - М.: ИПК Издательство стандартов, 1997
32. Польшов Б.Б. Учение о ландшафтах. Вопросы географии. Вып. 33. 1953.
33. Препринт "Доступ в Европу". Справочник по международным организациям, деятельность которых связана с охраной окружающей среды в Европе. Отв. Ред. А.В.Фёдоров. - М.: ЦКИ СоЭС, 1998
34. проблемы защиты Чёрного моря от загрязнения (Материалы межведомственной комиссии по Чёрному морю) Вып. 1 Под ред. А.Ф.Порядина, Е.М.Заславского Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации - М.: РЭФИА, 1996, 172 с.
35. Прохоров Б.Б. Экология человека. Социально-демографические аспекты. - М.: Наука, 1991. 111 с.
36. Пузаченко Ю.Г., Пузаченко А.Ю. Общая экология (Программа курса). Конспект понятий и терминологической базы общей экологии. - М.: Российский открытый университет, 1993
37. Реймерс Н.Ф. Экология. Теории, законы, правила, принципы и гипотезы. - М.: Россия молодая, 1994, 366 с.
38. Решетников Ф.М. Правовые системы стран мира. - М.: Юридическая литература, 1993
39. Савастенко А. Девятая сессия МЭС. Российская экологическая газета «Зелёный мир» № 2, 1999
40. Совместная ответственность за экологическое состояние. Российско-канадский проект "Федерализм в сотрудничестве". - М.: ЗАО "1-й Печатный Двор", 1996
41. Трусов А.Г. Международное экологическое право (Международное право окружающей среды). Учебно-методическое пособие. - М.: МНЭПУ, 1999, 84 с.

42. Управление окружающей средой: Инф. бюлл. № 6. Компонент РПОИ. - М.: НУМЦ Госкомэкологии России, 1997
43. Управление природоохранной деятельностью в Российской Федерации. Учебное пособие под ред. Ю.Б.Осипова, Е.М.Львовой. Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации, Центр эколого-экономических исследований Академии народного хозяйства при Правительстве Российской Федерации. - М.: Варяг, 1996, 268 с.
44. Экологическое право Российской Федерации. Курс лекций. Под редакцией проф. Ю.Е.Винокурова. - М.: МНЭПУ, 1997

Словари, справочные издания

1. Биологический энциклопедический словарь. - М.: Советская энциклопедия, 1988, 432 с.
2. Большая Советская Энциклопедия (в 30 т.). - М.: Советская энциклопедия, 1970-1978.
3. Большой энциклопедический словарь в 2 тт. Гл. ред. А.М.Прохоров. - М.: Сов. энциклопедия, 1991, 863 с., 768 с.
4. Быков Б.А. Геоботанический словарь. - Алма-Ата: Наука Каз.ССР, 1973, 214 с.
5. Географический энциклопедический словарь. - М.: Советская энциклопедия, 1986, 832 с.
6. Географический энциклопедический словарь. Географические названия. 2-е изд. доп. Гл. ред. А.Ф.Терёшников. - М.: Сов. энциклопедия, 1989, 592 с.
7. Географический энциклопедический словарь. Понятия и термины. Гл. ред. А.Ф.Терёшников. - М.: Сов. энциклопедия, 1988, 432 с.
8. Глоссарий по Европейской интеграции. Термины договоров и соглашений Европейского Союза на английском, русском, французском, немецком и нидерландском языках. Авторы-составители В.А.Горский, П. Ван Нюнен, А.Л.Семёнов, Е.Д.Чеботарёва. Европейская Комиссия. Ассоциация европейских исследований. Hogeschool Maastricht Faculteit Tolk-Vertaler Maastrichts Centrum voor de Russische Taal en Cultuur. - М.: ЗАО Интердиалект+, ОАО Астра семь, 1998, 357 с.
9. Делятицкий с., Зайонц И., Чертков Л., Экзарьян В. Экологический словарь. - М.: Конкорд Лтд. Экопром, 1993, 202 с.
10. Малашевич Е.В. Краткий словарь-справочник по охране природы. - Минск: Ураджай, 1987, 223 с.
11. Миркин Б.М., Розенберг Г.С., Наумова Л.Г. Словарь понятий и терминов современной фитоценологии, - М.: Наука, 1989, 223 с.
12. Многоязычный словарь терминов охраны природы. Multilingual dictionary of conservation terms. IUCN Publications New Series, N 41, Merges, Switzerland, 1976, 116 с.
13. Ожегов с.И. Словарь русского языка. М.: Русский язык, 1987, 797 с.
14. Основные сведения об Организации объединенных наций, Нью-Йорк, ООН, 1986
15. Охрана ландшафтов. Толковый словарь. Под ред. В.С.Преображенского. - М.: Прогресс, 1982, 272 с.
16. Охрана природы. Справочник. Под ред. К.П.Митрюшкина. - М.: Агропромиздат, 1987, 269 с.
17. Политехнический словарь. - М.: Сов. энци., 1989., 656 с.
18. Популярная медицинская энциклопедия. - М.: Сов. энци., 1991, 688 с.
19. Природоохранные нормы и правила проектирования: Справочник. Сост.: Ю.Л.Максименко, В.А.Глухарев. - М.: Стройиздат, 1990, 527 с.
20. Районная планировка. Справочник проектировщика. - М.: Стройиздат, 1986, 325 с.
21. Реймерс Н.Ф. Основные биологические понятия и термины. - М.: Просвещение, 1988, 319 с.
22. Реймерс Н.Ф. Охрана природы и окружающей человека среды. Словарь-справочник. - М.: Просвещение, 1992, 319 с.
23. Реймерс Н.Ф. Природопользование. Словарь-справочник. М.: Мысль, 1990, 639 с.
24. Реймерс Н.Ф., Яблоков А.В. Словарь терминов и понятий, связанных с охраной живой природы. - М.: Наука, 1982, 145 с.
25. Розенберг Г.С., Наумова Л.Г. Словарь понятий и терминов современной фитоценологии. - М.: Наука, 1989, 223 с.
26. Словарь иностранных слов. - М.: Русский язык, 1988, 607 с.
27. Советский энциклопедический словарь. - М.: Советская энциклопедия, 1987, 1600 с.
28. Сочава В.Б. Определение некоторых понятий и терминов физической географии. Доклады Ин-та географии Сибири и Дальнего Востока. 1963. Вып.3.
29. Сочава В.Б., Крауклис А.А., Снытко В.А. К унификации понятий и терминов, используемых при комплексных исследованиях ландшафта. Доклады Ин-та географии Сибири и Дальнего Востока. 1974. Вып.42.
30. Справочник помощника санитарного врача и помощника эпидемиолога. - М. Медицина, 1990, 510 с.
31. Сукачев В.Н. Основные понятия биogeоценологии. Основы лесной биogeоценологии. - М.: Наука, 1964, 574 с.
32. Терминологический словарь по физической географии. Под ред. Ф.Н.Милькова. - М.: Высшая школа, 1993, 288 с.
33. Тимофеев Д.А., Г.Ф.Уфимцев, Ф.С.Онухов. Терминология общей геоморфологии. - М.: Наука, 1977, 200 с.
34. Толковый словарь по охране природы. Под ред. д.б.н. В.В.Снакина. - М.: Экология, 1995
35. Толковый словарь по почвоведению. Отв. ред. А.А.Роде. - М.: Наука, 1975, 286 с.
36. Тролль К. Ландшафтная экология (геоэкология) и биogeоценология. Терминологическое исследование. Известия АН СССР. Серия геогр 1972. N 3. с. 114-120.
37. Трусов А.Г. Международное право. Словарь - справочник. - М.: МНЭПУ, 1998
38. Указатель терминов и сокращений по охране окружающей среды на русском и английском языках. - М.: ИНФОРМОС, 1982, 294 с.
39. Ф.Я.Гордина, Н.Г.Добрынина, В.А.Орлов. Охрана природы: Международные организации, конвенции и программы. Московский офис МСОП. - М.: Международные отношения, 1995, 192 с.
40. Философский энциклопедический словарь. Гл. редакция Л.Ф.Ильичёв, П.Н.Федосеев, С.М.Ковалёв, В.Г.Панов. - М.: Сов. энциклопедия, 1983, 840 с.

41. Фомин Г.С. Вода. Контроль химической, бактериальной и радиационной безопасности по международным стандартам. Энциклопедический справочник. 2-е изд. перераб. и доп. - М.: Протектор, 1995
42. Химическое загрязнение почв и их охрана. Словарь-справочник. Под ред. Д.С. Орлова, М.С. Малининой, Г.В. Мотузовой и др. - М.: Агропромиздат, 1991, 303 с.

Правовые и программные документы, комментарии, официальные издания

1. «Страновые профили» обзор прогресса, достигнутого после КОСР - июнь 1992 г. - М.: «Экопресс-3М», 1997, 126 с.
2. Всеобщая декларация 1948. - М.: ЗАО АРБТ, 1998
3. ГОСТ 17.0.0.04-90. Экологический паспорт промышленного предприятия. Основные положения.
4. ГОСТ 17.1.1.01-77. Охрана природы. Гидросфера. Использование и охрана вод. Основные термины и определения.
5. ГОСТ 17.2.1.03-84. Охрана природы. Атмосфера. Термины и определения контроля загрязнения.
6. ГОСТ 17.2.1.04-77. Охрана природы. Атмосфера. Метеорологические аспекты загрязнения и промышленные выбросы. Термины и определения. Введ. 1.07.78.
7. ГОСТ 17.4.1.03-84. Охрана природы. Почвы. Термины и определения химического загрязнения.
8. ГОСТ 17.5.1.01-83. Охрана природы. Рекультивация земель. Термины и определения.
9. ГОСТ 19179-73. Гидрология суши. Термины и определения.
10. ГОСТ 19185-73. Гидротехника. Основные понятия. Термины и определения.
11. ГОСТ Р ИСО 14001-98 «Системы управления окружающей средой. Требования и руководство по применению»
12. ГОСТ Р ИСО 14004-98 «Системы управления окружающей средой. Общие руководящие указания по принципам, системам и средствам обеспечения функционирования»
13. ГОСТ Р ИСО 14010-98 «Руководящие указания по экологическому аудиту. Основные принципы»
14. ГОСТ Р ИСО 14011-98 «Руководящие указания по экологическому аудиту. Процедуры аудита. Проведение аудита систем управления окружающей средой»
15. ГОСТ Р ИСО 14012-98 «Руководящие указания по экологическому аудиту. Квалификационные критерии для аудиторов в области экологии»
16. Государственный доклад «О состоянии окружающей природной среды Российской Федерации в 1995 году» - М.: Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации, ЭКОС-информ, 1996, 451 с.
17. Государственный доклад «О состоянии окружающей природной среды Российской Федерации в 1996 году» - М.: Центр международных проектов Госкомэкологии России, 1997, 508 с.
18. Государственный доклад «О состоянии окружающей природной среды Российской Федерации в 1997 году» - М.: Государственный центр экологических программ Госкомэкологии России, 1998
19. Государственный доклад о состоянии окружающей среды Российской Федерации в 1995 году, М, ЦМП, 1996, 451 с.
20. Декларация по вопросам всеобщей безопасности 1943. - М.: ЗАО АРБТ, 1998
21. Дойников И.В. Предпринимательское (хозяйственное) право. - М.: Барандес, 1997
22. Заключительный акт Хельсинкского совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе 01.08.75 - М.: ЗАО АРБТ, 1998
23. Закон Российской Федерации «О защите прав потребителей» от 07.02.92 № 2300-1
24. Закон РСФСР «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения» от 19.04.91 № 1034-1 - М.: ЗАО АРБТ, 1998
25. Закон РСФСР «Об охране окружающей природной среды» от 19.12.91 № 2060-1
26. Закон РФ «О стандартизации» от 10.07.93 № 5154-1
27. Киотский Протокол к рамочной конвенции Организации объединённых наций об изменении климата, ООН, РКИК, Конференция Сторон, Третья сессия, Киото, 1-10.12.97 п. 5 повестки дня FCCC/CP/1997/L.7/Add.1 10 December 1997
28. Кодекс РСФСР об административных правонарушениях от 20.06.84
29. Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Комитет по экологической политике ЕЭК ООН. 4-я Общеευропейская конференция министров «Окружающая среда для Европы». Орхус, Дания 23-25 июня 1998 года
30. Конвенция ООН по морскому праву Монтегвай 10.12.82 - М.: ЗАО АРБТ, 1998
31. Конституции зарубежных государств. - М.: БЕК, 1996
32. Лебедева А.Н., Лаврик О.Л. Природоохранное законодательство развитых стран. Аналитический обзор. 4.2. - Новосибирск: ГПНТБ СОРАН, 1992, 360 с.
33. Лесной Кодекс Российской Федерации от 29.01.97 № 22 ФЗ
34. Межгосударственный Экологический Совет. Сб. документов. - Вып 2. - Минск. 1995, 88 с.
35. Международный договор об Антарктике 1959 г. - М.: ЗАО АРБТ, 1998
36. Наше общее будущее: Доклад Международной комиссии по окружающей среде и развитию (МКОСР). - М.: Прогресс, 1989, 372 с.
37. Охрана окружающей природной среды: Поставленный комментарий к закону России. - М.: Республика. 1993, 224 с.
38. Парижская Хартия для новой Европы. СБСЕ 21.11.90 - М.: ЗАО АРБТ, 1998
39. Письмо Госстандарта России о рекомендациях по сертификации Р 50.3.001-96 «Оплата работ по сертификации продукции и услуг» от 30.12.96 № 300/152
40. Письмо ГТК России «О сертификации товаров» от 29.11.94 № 01-13/13495
41. Письмо Минторга России «О Концепции государственного регулирования в области обеспечения качества и безопасности потребительских товаров и услуг» январь 1999

42. Письмо Торгпредства Российской Федерации в Великобритании «О британских оценках по состоянию мирового и европейского рынков природоохранных отраслей...» от 22.10.96 № 409д
43. Порядок проведения сертификации продукции (Система сертификации ГОСТ Р) дата введения в действие 01.10.94
44. Постановление Госстандарта России «О принятии и введении в действие государственных стандартов» от 21.10.98 № 378
45. Постановление Правительства Российской Федерации «О координации участия Российской Федерации в международных организациях системы ООН» от 07.09.92 № 677 - М.: ЗАО АРБТ, 1998
46. Приказ Госкомэкологии России «О выполнении платных работ и услуг природоохранного назначения территориальными органами Госкомэкологии России» от 07.03.97 № 93
47. Приказ Госкомэкологии России «О национальном плане действий по охране окружающей среды Российской Федерации на 1998 - 2000 годы» от 02.07.97 № 302
48. Программа действий по дальнейшему осуществлению повестки дня на XXI век, принятая Генеральной Ассамблеей ООН на её девятнадцатой специальной сессии (23-28.06.97). Женева, Швейцария A/S-19/29, 1997
49. Программа действий. Повестка дня на 21 век и другие документы конференции в Рио-де-Жанейро в популярном изложении / Центр за наше общее будущее. Женева, Швейцария SRO-Kundig S.A., 1993
50. Программа ЮНЕСКО "Человек и биосфера". - Найроби: 1974
51. Рамочная Конвенция ООН об изменении климата. - М.: ЗАО АРБТ, 1998
52. Регистр международных договоров и других соглашений в области окружающей среды. - Найроби, Кения ЮНЕП, 1991 - 152 договора, 292 с.
53. Робинсон Н.А. Правовое регулирование природопользования и охраны окружающей среды в США. - М.: Прогресс, 1990, 524 с.
54. Состояние природной среды в СССР в 1988 году. - М.: Лесная промышленность, 1990, 176 с.
55. Устав ООН. Сан-Франциско 26.07.45 - М.: ЗАО АРБТ, 1998
56. Устав Содружества Независимых Государств. - М.: ЗАО АРБТ, 1998
57. Устав Союза Беларуси и России. Москва 23.05.97 - М.: ЗАО АРБТ, 1998
58. Федеральный закон «О международных договорах Российской Федерации» от 15.07.95 № 101-ФЗ
59. Федеральный закон Российской Федерации «Об информации, информатизации и защите информации» от 25.01.95 № 24-ФЗ - М.: ЗАО АРБТ, 1998
60. Ход реализации Руководящих принципов по участию общественности в процессе принятия решений в области охраны окружающей среды Комитет по экологической политике ЕЭК ООН. 4-я Общеευропейская конференция министров «Окружающая среда для Европы». Орхус, Дания 23-25 июня 1998 года
61. Экологическое право России. Сборник нормативных правовых актов и документов. - М.: БЕК, 1997
62. Экологическое право. Сборник нормативных актов. Выпуск второй. - М.: МНЕПУ, 1994
63. Экономическая и финансовая политика в сфере охраны окружающей среды: Сборник аналитических материалов, нормативных правовых актов и ведомственных документов. Под общ. Ред. Проф. В.И.Данилова-Данильяна. - М.: НУМЦ Госкомэкологии России, 1999, 512 с.

Электронные носители информации, адреса в Интернет

1. CD-ROM Project Evaluation of the Environmental Support Fund for Eastern Europe 1991-1996 Ministry of Environment and Energy, Danish Environmental Protection Agency Strandgade 29, DK-1401 Copenhagen K
2. EasyDoc was written by Gromov&Savinykh St. Petersburg 1991-1992 Version "ЦСЭИФ" Easy Software Group, LEXS 1992
3. Encyclopaedia Britannica. Multimedia Edition. Version 1998 of 32 volumes on CD-ROM
4. Sands, P., Tarasofsky, R. G., Weiss, M., ed. *Principles of International Environmental Law: Vol. II. Documents in International Environmental Law*. New York: Manchester University Press, 1995. http://environment.harvard.edu/HERO/wrapper/pageid%3D%2Fguides%2Fintenvpol%2Fresources%2FBES5885_Principles_of_Intl_Envl_Law-VolII.html
5. The Environmental Challenge. Foreign and Commonwealth Office. Crown Copyright. Macromedia Inc. - London: Amazing Productions, 1997
6. Англо-русские словари: http://study.ru/dict_1.htm
7. База данных "ENTRI": Center for International Earth Science Information Network (CIESIN). 1998. *Environmental Treaties and Resource Indicators (ENTRI)* [online]. Palisades, NY: CIESIN. URL: <http://sedac.ciesin.org/entri/>
8. Базы данных по экологическому праву: <http://www.findlaw.com/01topics/13environmental/database.html>
9. Библиотека Конгресса Library of Congress: <http://lcweb.loc.gov/rr/>
10. Бюллетень о сотрудничестве в области окружающей среды ENVIRONMENTAL COOPERATION BULLETIN <http://www.ecoline.ru/ecb/ECB5-10.HTM>
11. BBФ: <http://www.panda.org/>
12. Всемирный банк: <http://www.worldbank.org/>
13. Гарвардский Университет (база данных Центра экологической информации): <http://environment.harvard.edu/HERO/wrapper/pageid%3Dhome.html>
14. Глобальная сеть правовой информации Global Legal Information Network: <http://lcweb2.loc.gov/law/GLINv1/GLIN.html>
15. Даль В.И. Толковый словарь Русского языка. - Multimedia Productions, 1997
16. Институт Проблем Промышленной Экологии Севера, ИПЭС (Institute of North Industrial Ecology Problems, INEP): <http://alphais.inep.ksc.ru/inst/ksclinkr.htm>
17. Информационная система по источникам финансирования. Центр координации и информации Социально-экологического союза. Общественная организация ECOLINE. Москва, 1998
18. Информационный бюллетень TRANSBOUNDARY AND ENVIRONMENTAL NEWS A bulletin of the Transboundary and Envi-

- ronmental Information Agency - covering the trans-boundary region of the Baltic states, Finland, and northwest Russia. <http://www.teia.org/english/ten40en.html>
19. Карты (The Perry-Castaneda Library Map Collection): http://sunsite.informatik.rwth-aachen.de/Maps/world_maps.html
 20. Книги The On-Line Books Page: <http://www.cs.cmu.edu/books.html>
 21. Коллекция адресов сайтов экологического права МСОП: <http://www.iucn.org/themes/law/index.html>
 22. Консорциум международной сети информации об изучении Земли: (CIESIN or the World Data Centre A (WDC-A) for Human Interactions in the Environment): <http://www.neonet.nl/ceos-idn/datasets/CIESIN0187.html>
 23. Межгосударственный экономический Комитет: <http://www.mek.ru/news/oldnews/oldnews.htm>
 24. Международное общество по охране окружающей среды International Society for Environmental Protection: <http://www.cedar.univie.ac.at/>
 25. Международное экологическое право и политика International Environmental Law And Policy by David Hunter, Jim Salzman and Durwood Zaelke: <http://www.wcl.american.edu/pub/iel/>
 26. МИД Нидерландов: <http://www.bz.minbuza.nl/English/further/grondwet.html>
 27. Монреальский Протокол: <http://www.unep.org/unep/secretar/ozone/montreal.htm>
 28. НПО "Эколайн": <http://www.ecoline.ru/news/FEB97/FEB1002.TXT>
 29. О программе МАПА: <http://cci.glasnet.ru/news/APR98/98040506.TXT>
 30. ООН: <http://www.un.org/textindex.htm>
 31. Полная компьютерная версия Государственного доклада «О состоянии окружающей природной среды Российской Федерации в 1996 году» Си-Ди-Ром - М.: Госкомэкология России, иллюстрированный журнал ЭКОС специальный выпуск - ежегодник том I 1997-1998 №(4)16
 32. Сервер органов государственной власти Российской Федерации: <http://www.gov.ru/index.html>
 33. Ссылки по экологии: <http://www.battery.ru/links1.phtml?lang=r&page=3>
 34. Ссылки по экологическому праву: http://dir.yahoo.com/Society_and_Culture/Environment_and_Nature/Law/
 35. ТАСИС The European Union's Tacis Programme: http://uraltacisto.csp.mplik.ru/english/proj_es.html
 36. Утрехтский Университет (высокоценный ресурс, Нидерланды): <http://www.jb.law.uu.nl/milieu.htm>
 37. Центр информации об экологическом праве Environmental Information Center: <http://www.webcom.com/~staber/>
 38. Центральное агентство компьютеров и телекоммуникации Central Computer and Telecommunications Agency <http://www.open.gov.uk/index/findex.htm>
 39. Шведские базы данных: <http://www.ud.se/english/policy/factshts/no4.htm>
 40. Энциклопедия Британика Encyclopaedia Britannica. Multimedia Edition. Version 1998 of 32 volumes on CD-ROM
 41. Энциклопедия российского права. Федеральный выпуск. Электронный бюллетень. Сентябрь 1999 г., выпуск № 13(43), АРБТ, Российская Газета. 78745 документов по состоянию на 20.08.99 - М.: ООО Равновесие-Медиа

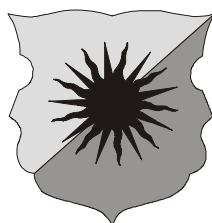
42. Энциклопедия российского права. Электронная справочная система. Федеральный выпуск. 57673 документа 22.05.98. Си-Ди-Ром - М.: ЗАО АРБТ, 1998

Зарубежные публикации

1. A guide to the governmental organization of science and technology in Britain. The British Council, 1996, 102 p.
2. Arctic Environmental Protection Strategy 1997: Guidelines for Environmental Impact Assessment (EIA) in the Arctic. Sustainable Development and utilisation. Finnish Ministry of the Environment, Finland, Kirjapaino Auranen, Forssa, 1997, 50 p.
3. Bill C-83. An Act to amend the Auditor General Act. The House of Commons of Canada, 1995
4. Bureau of Economic Analysis, Russian study on national strategy GHG reductions (Russian study on GHG offset trading issues), Inception report, Moscow 09-10.97
5. Calculation and mapping of critical loads in Europe: Status Report 1993. Bilthoven (the Netherlands): RIVM, 1993. 163 p.
6. Canada Endangered Species Protection Act. A summary. Minister of Public Works and Government Services Canada, 1996
7. Canadian Environmental Protection Act. - O.: Queen's printer for Canada, 1989
8. Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. ECE Geneva, UN NY and Geneva, 1994, 49 p.
9. Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution and its Protocols. ECE Geneva, UN NY and Geneva, 1996, 79 p.
10. Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Waste and Other Matter. L., Mexico City, Moscow and Washington, 1972, 14 p.
11. Convention on Transboundary Effects of Industrial Accidents. ECE Geneva, UN NY and Geneva, 1994, 77 p.
12. Dictionary of conservation terms. Morges: IUCN, 1972. 62 c.
13. Encyclopaedia Britannica. Multimedia Edition. Version 1998 of 32 volumes on CD-ROM
14. Endangered Species Legislation in Canada: A Discussion Paper. Environment Canada, Canadian Wildlife Service, 1994
15. Environment Bill [H.L.] (HL Bill 10, 51/3). Parliament, House of Lords, 1994
16. Environmental law enforcement in practice in the Netherlands: an integral approach. Ministry of Housing, Spatial Planning and Environment of the Netherlands. - The Hague: Oranjewoud B.V., 1995
17. Environmental Management Act. The Netherlands. The Hague. The Ministry of VROM, the 1st of August 1998
18. Environmental policy of the Netherlands. Ministry of Housing, Spatial Planning and Environment of the Netherlands. - The Hague, 1997
19. Euro-Diary/Euro-Agenda 1995. - Italy: Artegrafica Silva, 1994
20. Fourth International Conference on Environmental Compliance and Enforcement. April 22-26, 1996 Proceedings of 2 volumes. Chiang Mai, Thailand, 1996
21. Geneva and the Environment: a Guide to international environmental activity and organisations. - Geneva: Michael Foley Associates, 1994. 83 p.

22. Inter-National Environmental Policy - Perspectives 2000. Produced by Heider Druck - Cologne (Germany): Bundesverband der Deutschen Industrie e.V. - BDI, 1992, 80 pp.
23. Nathalie Losekoot, Nature Conservation in the Russian Federation. The Ministry of Agriculture, Nature Management and Fisheries of the Netherlands. 1st & 2nd revised edition - The Hague, Moscow, 1998, 69 p.
24. Netherlands Presidency of the European Union 1997. Information Department. Ministry of Foreign Affairs. - The Hague: Drukkerij Palace Print BV, 1997
25. Register of International Treaties and other Agreements in the Field of the Environment. UNEP, 1933. 292 p.
26. Russia and Other States of the Former Soviet Union: Participation in Multilateral Environmental Agreements. Editor Elena Nikitina Россия и другие государства бывшего СССР: Участие в международных природоохранных соглашениях. Под ред. Е.Н.Никитиной. Laxenburg (Austria): International Institute of Applied Systems Analysis, 1995, 58 p.
27. Russia and Other States of the Former Soviet Union: Participation in Multilateral Environmental Agreements. Editor Elena Nikitina Россия и другие государства бывшего СССР: Участие в международных природоохранных соглашениях. Под ред. Е.Н.Никитиной. Laxenburg (Austria): International Institute of Applied Systems Analysis, 1995, 58 p.
28. State of the Environment. Report for Canada. Ministry of Supply and Services Canada, 1986
29. Strategic Action Plan for the Rehabilitation and Protection of the Black Sea - adopted at the Ministerial Conference held in the City of Istanbul, Turkey, 30-31 October, 1996, 29 p.
30. Strengthening Environmental Protection in Canada: A Guide to the New Legislation. Canada, Quebec. - Hull: Environment Canada Industry Centre, 1995
31. Tansley A.G. The use and abuse of vegetational concepts and terms. Ecology. 1935. Vol. 16. N 3.
32. The Constitution of the Kingdom of the Netherlands, 1996, Published by the Ministry of the Interior and prepared by its Constitutional Affairs and Legislative Division in collaboration with the Translations Department of the Ministry of Foreign Affairs <http://www.bz.minbuza.nl/English/further/grondwet.html>
33. The Environment of England and Wales. A Snapshot. - Bristol, England, Environment Agency, Rio House, April, 1996
34. The Paper headlined "The Swedish International Development Cooperation Agency, Department for Central and Eastern Europe. Environment and Energy Projects; Investments and Technical Assistance" of 55 p. Swiss Embassy in Moscow 26.08.99
35. This common inheritance. UK annual report 1997. Great Britain. - London: The Stationery Office Limited, 1997
36. Vernadsky V.I. Scientific Thought as Planetary Phenomenon. Translator B.A.Starostin. - Moscow: V.I.Vernadsky Nongovernmental Ecological Foundation, 1997, 265 p.
37. World Bank Study on Russian national strategy of greenhouse gas emission reduction. Inception report on task 1 «Review of Russian and international studies on GH emission regulation, Initiatives, Commitments and prognoses of the different countries», Moscow 09-10.97 p.7
38. World Trade and the Environment. Background Brief. Foreign & Commonwealth Office. - London, 1997 International environmental collaboration. Russia: a case study. Prepared for the "Environment for Europe" Conference Aarhus, Denmark June 23-25, 1998 - London: The Conservation Foundation's London Initiative on the Russian Environment, 1998, 38 p.

Замечания и предложения просьба направлять Е. Высторобцу по электронной почте measure@mail.ru



© Эмблема: Е.Высторобец, 2000

Автор и составитель: **Евгений Анатольевич ВЫСТОРÓБЕЦ**

Редактор-корректор *И.И.Харламова*

Художественно-технический редактор *Л.С.Солдатенкова*

Компьютерная верстка *Е.А.Высторобец, Д.А.Савонин*

Подписано в печать 17.12.99. Формат 60х90/8. Гарнитура ArialСур
Печ. Л. 10. Тираж: 1000 экз. Цена договорная. Заказ 425

Издательство МНЭПУ
111250, Москва, а/я 20